

Unidad científica en América (Pág. 10) - Oficina de promoción de café (Pág. 11) - No hay sustracción de arbolitos en semillero municipal (Pág. 15) - Nombres en Municipalidad de San José (Pág. 9) - Guardia Civil a vigilar carretera a Puntarenas (Pág. 32) - Libros donados Venezuela a Academia de la Historia (Pág. 30) - Ministro de Seguridad de Inspección por el Atlántico (Pág. 12) - Plaza de Cerdos en Heredia se trasladará (Pág. 17).

## Empeoramiento en las relaciones soviético-norteamericanas

La brega diplomática iniciada hace 18 meses entre los Estados Unidos y Rusia, parece encaminarse hacia el fin. Funcionarios norteamericanos, muy bien informados prevén un

empeoramiento en las relaciones soviético-norteamericanas y posiblemente una nueva y más peligrosa crisis en Berlín. La prensa de La Habana demandó, en sus ediciones de ayer,

siguiendo la técnica del Congreso Mundial de la Paz, celebrado en Moscú, que las bases militares en el extranjero, sean prontas y definitivamente liquidadas. En especial atacó la

prensa comunista cubana la existencia de la Base Naval de Guantánamo, haciendo denuncias contra las fuerzas allí acantonadas. Una bomba estalló en la Basili-

ca de San Pedro en Roma anoche. La explosión tuvo lugar dos horas después de que la Central, la más grande del mundo, había cerrado sus puertas. —(TEXTO EN PAGINA 18)—

## Alza automática en valor de propiedades y del territorial

El diputado Fernando Ortuño presentará una sensacional moción, sobre el proyecto de reformas al Impuesto Territorial, enviado por el Ministro de Economía. Decreta una elevación ipso facto en aquellas propiedades que no muestren

ningún cambio de valor, por venta o declaración voluntaria. Por ejemplo, 35 por ciento si tiene 7 años de no experimentar cambio de valor. Los peritos evaluadores de la Tributación estarían autorizados para exigir del dueño o

representante la presentación de planos, libros, escrituras, archivos y demás documentos. En caso de inconformidad con la elevación automática o con la tasación el contribuyente podrá apelar dentro de 30 días ante el Tribunal de Avalúos.

—(TEXTO EN PAGINA 16)—

## Desorden en circulación de vehículos

El Presidente Municipal de San José presentó moción que fue aprobada para llamar la atención a la Dirección General de Tránsito por el importante desorden en la circulación de vehículos en el cantón central, especialmente los autobuses. Además hizo recomendación para que los establecimientos de los autobuses se hagan en media cuadra a fin de evitar accidentes. —(TEXTO EN PAGINA 32)—

## "Costa Rica reconoce cooperación de países consumidores de café"

"Mi delegación —dice el Lic. Fernando Volio Jiménez, representante de Costa Rica ante las Naciones Unidas, en la Conferencia sobre el Café que se lleva a cabo en Nueva York— considera que el proyecto de Convenio Internacional del Café, a largo plazo, preparado por el Grupo de Estudio del Café, es una base adecuada para lograr los objetivos de esta Conferencia.

Costa Rica está dispuesto a entrar en el Convenio que se ha propuesto y a respetarlo, como ha respetado los convenios anteriores sobre la materia."

Publicamos el texto completo de la intervención del Lic. Volio Jiménez, realizada el miércoles once de Julio.

Agregó por otra parte: "Como país productor

—(TEXTO EN PAGINA 14)—

## Elecciones en Nandayure

A las seis de la mañana de hoy se iniciaron las elecciones municipales en el nuevo Cantón de Nandayure

El Secretario del TSE, Lic. Luis A. Murillo viajó a principios de semana para entregar la documentación y disponer lo necesario

Los magistrados Guzmán León y Hebeverría estarán presentes en Nandayure para evaluar cualquier consulta

—(TEXTO EN PAGINA 38)—

## Renunciaron jefes de Municipalidad

La Municipalidad de San José convalidó en su sesión del

viernes unas renunciaciones presentadas aceptándolas y ordenó

la destitución de otros Jefes Departamentales

Renunciaron Francisco Robles, Marcial Chaves y Jorge Cornick Rodríguez y fueron destituidos Roberto Giralt, José R. Aguilar y Teresa Pérez. Las renunciaciones y destituciones, fueron aceptadas y acordadas por unanimidad en ausencia de los regidores Larín y Vargas. —(TEXTO EN PAGINA 13)—

## 26 mil libras de leche en polvo tiene Consejo de Producción

Trascendió que en las bodegas del Consejo Nacional de la Producción hay una existencia de cerca de veintiséis mil libras de leche en polvo

Esta partida ha venido en un aumento progresivo sin que se haya logrado buscarle salida. —(TEXTO EN PAGINA 13)—

## 3227 escolares participan en concurso del I.N.S.

El Instituto Nacional de Seguros abrió un concurso, recientemente entre los alumnos de las escuelas de San José, habiendo recibido 3227 trabajos, lo que demuestra a las claras la buena acogida que tuvo el concurso. —(TEXTO EN PAGINA 35)—

## LIBERACION ELIGIO NUEVO DIRECTORIO

Ayer se reunió la Asamblea Nacional del Partido Liberación Nacional a efecto de revisar los estatutos y de elegir al Directorio que quedó desintegrado con las renunciaciones del Secretario General y del Tesorero, señores Lic. José Francisco Carballal y Fernando Goicoechea Quirós respectivamente. La Asamblea eligió el siguiente directorio: Presidente: Don José Figueres Ferrer (reelecto) Secretario

General don Carlos Luis Jiménez Maffio, Tesorero. Diputado Ing. Carlos Espinache Escalante.

También fueron nombrados los siguientes Secretarios Nacionales: de Propaganda don Gonzalo Solórzano, Asuntos Internacionales y Laborales don Luis Alberto Monge A., Capacitación y Cultura don Eugenio Rodríguez, y de Planes don Rafael Paris S.

## Costarricense ocupará Vice Presidencia del B. I. D.

Los personeros del Banco Centroamericano de Desarrollo han estado considerando la posibilidad de que sea un costarricense quien ocupe el cargo de Vice Presidente de ese importante organismo. Costa Rica al ingresar a la Integración Económica Centro-

americana deberá formar parte de ese Banco, del cual no podrá usar créditos hasta que los convenios y trámites no sean finalizados en la próxima conferencia de Ministros de Economía. —(TEXTO EN PAGINA 34)—

## Unidad Científica en América



Dos aspectos de la conferencia de prensa dada ayer en el Hotel Costa Rica por la misión técnica de la DEA que nos visita en plan de estudiar la posibilidad de unificar los estudios de las ciencias básicas en todas las universidades de América. Arriba los integrantes de la misión. Abajo un aspecto general de la conferencia.

# Columnas y Comentarios

## Chisporroteo

Salvador Jiménez Canossa, que es de nuestros poetas más laboriosos y preocupados, acaba de dar a la luz sus "Poemas del Desencanto".

cuyo cantar los cielos estremece..."

El título es mentira. Hay en ellos, a pesar de todo, un optimismo especial.

El poeta podrá empeñarse en aparecer pesimista, pero a la larga no lo está; tiene fe en lo que va a nacer, en lo que va a venir.

Hay que mencionar la edición fina y original de los poemas.— Tiene gran belleza tipográfica...

En medio del desencanto, descubrimos que el poeta no está desilusionado, ni mucho menos.

...pero a nuestro juicio es sumamente extravagante, y que nos perdona.

Por ejemplo, cuando dice:

"No debemos quejarnos; digamos la canción del vino y las mujeres..."

En todo caso, extravagante o no, es una presentación impecable.

O cuando afirma, enfáticamente:

"...nace aquí el hombre de batalla el hombre lento, veloz, tremendo.

Y los poemas —cosa que ahora vemos que no habíamos dicho— entre los más maduros, reposados y serios del inquieto y laborioso Jiménez Canossa.

## ACUARELA ¡¡YA!!

• Muchos han puesto en duda, la frase de Cambronne, comandante de la Vieja Guardia de Napoleón, que dijo en la batalla de Waterloo, al ser conminado a la rendición: exclamó: "M... la Guardia muere, pero no se rinde!". Sin embargo, a pesar de la primera imprecación, es una frase tan viril, que seguirá siendo inmortal.

El comiquísimo actor cubano, Leopoldo Fernández, "Pototo", ha ido a parar con sus huesos a la cárcel, y el Teatro Nacional fue cerrado por los esbirros rojos. Todo a consecuencia de un chiste. El chiste fue el siguiente: En el escenario del teatro, unos cómicos colgaban cuadros de distintos gobernantes y patriotas cubanos. "Pototo" ve el cuadro de Fidel Castro, y volviólo dose al público, a todo pulmón, exclama: "A ese lo cuelgo yo". Todo acabó a palos, tiros y cañones celestiales. • Tremendos adivinaciones hay en torno a la suspensión de la visita de Kennedy a Brasil. Pierre Salinger, secretario de la Casa Blanca, ha dicho que nada tuvo que ver, con la crisis política brasileña. Pero nadie se lo quiere creer.

• Jerry Wald, un libretista que llegó a ser uno de los más destacados productores de los cinematógrafos de Hollywood, falleció en los 40 años, según se forma al cable, el viernes por la noche. Algunas de sus obras, son consideradas como clásicas; entre ellas, "Johnny Belinda" y "Humoresque". • Ayer se hizo la primera llamada privada entre un teléfono de la Gran Bretaña, y otro de los Estados Unidos, por medio del satélite "Telstar". • Ya llegaron los dos primeros enviados "diplomáticos" rusos a Arica. Después, tal vez lleguen los "técnicos" y con ellos, los convalidados espías. • Los volantes y hojas sueltas que aparecen en las calles de Lima y otras ciudades de Perú, contra Haya de la Torre, no pueden ocultar su precedencia. Es muy conocida la mano comunista para que no se identifique para que no se identifique de inmediato la huella de sus garras. • Y Fabricio Ojeda, del Partido URD venezolano, va a renunciar su acta de Diputado, para hacer efectiva su plaza de Teniente de las milicias de Fidel Castro. • Los comunistas locales, la han emprendido contra LA REPUBLICA. Es un honor altísimo. No caben aquí los que en otros diarios encuentran acosida para su "oposición democrática", aspirando a controlar el país. • La Banda de Música de Acajuela, sigue su programa de Extensión Cultural, presentando cantantes nativos, en sus conciertos matutinos dominicales. • Y los cineas de Acajuela, esperan por la mano del progreso. No hay uno que esté a tono con la ciudad. • La plaza de cerdos de Heredia, será trasladada. Los partidos de fútbol no se pujan, porque, con el mal olor de los chanchos instalados frente al estadium.



—Y el papá de esa preciosidad onde está? —Festejando con anterioridad el 15 de agosto porque... el papá de esa preciosidad, es la ¡¡MAMA!!!

## Nueva Directiva de la Congregación de Caballeros del Santo Sepulcro de Puntarenas

Puntarenas 1º de Julio de 1962

Señor Director del Periódico LA REPUBLICA San José, Costa Rica.

Estimado señor: Me permito dirigirme a usted, con el debido respeto que se merece, hacemos de su conocimiento la integración de la nueva Junta Directiva de la Congregación de Caballeros del Santo Sepulcro, de la Provincia de Puntarenas; y que si a bien lo tiene se sirva darle publicidad en su prestigioso periódico, que usted dignamente dirige.

Expongo ante usted la lista de las personas que salieron electas en Asamblea verificada en fecha próxima pasada, quedando elegidas las siguientes personas:

Presidente: Reinaldo Segares García. Secretario: Mateo Serrano Castillo.

Tesorero: Manuel Contreras Gutiérrez. Económico: Jesús Briceño Rivera.

Primer Vocal: Abel Sánchez Varela. Segundo Vocal: Manuel Amador Picado. Tercer Vocal: Alberto Chacón Suárez.

También debo de comunicarle que el engagement de nuestra Organización se debe a nuestro Director Espiritual, Padre José Manuel Barboza Saiz, quien se ha esforzado por hacer de Puntarenas, una Provincia enteramente Católica, y agregada a nuestra fe cristiana.

Al agradecer su fina atención, que le presto a nuestra petición me es grato suscribirme de usted muy atentamente.

Por la Congregación de Caballeros del Santo Sepulcro, MATEO SERRANO CASTILLO Secretario

## La Naturaleza es Así por Walt Disney

### HUEVOS REVUELTOS



ESTE MIRLO DESCUBRE UN NIPO SOLO Y RÁPIDAMENTE PONE SU PROPIO HUEVO EN EL VIENTRE, PERO ESTA VEZ SE EQUIVOCÓ AL ELEGIR UN NIPO AJENO...



¡¡YA QUE ÉSTE PERTENECE A UN AVE QUE NO ADMITE ENGAÑOS Y QUE DESTRUYE EL HUEVO AJENO Y A VECES HASTA LOS PROPIOS.

COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONOH O.

Teléfonos: — Gerencia: 7294 Central Local: 1011 - 1014 Apartado 2130 - San José



DEBERA ARROJAR LUZ sobre la situación de Berlín la película "Túnel 28" que será rodada en Berlín con actores en su mayor parte alemanes. "Queremos reflejar el espíritu de aquellos alemanes para los que el concepto de libertad tiene hoy una mayor significación tras las amargas experiencias que han pasado", ha declarado el productor americano Walter Wood. Ha colaborado en el guión de esta película sobre la muralla de Berlín Erwin Becker, que se escapó el 24 de enero de este año por un túnel a Berlín occidental, con sus dos hermanos y otros 26 habitantes de la zona soviética. Primero fracturaron el muro del sótano de una casa y abrieron una galería en dirección a Berlín occidental. Tenían que relevarse a breves intervalos en su trabajo en razón a la falta de oxígeno en el túnel. Era una carrera contra el reloj, pues la casa iba a ser evacuada como muchos otros de los edificios inmediatos a la frontera de los sectores. Por fin dieron cima a la obra: metro a metro avanzaron los cavados a gachas por el túnel y emergieron a la 1.30 de la madrugada en el territorio de Berlín occidental. Esta película, bajo la dirección de Robert Siodmak, no solamente mostrará algunos momentos de la evasión sino las razones que impulsaron a la película entre las ruinas de Berlín. Erwin Becker, que en la película se llama Kurt Schroeder y es personificado por el americano Don Murray, y Erick Juergens, la hija de un profesor, encarnada por Christine Kaufmann, fueron sorprendidos por los policías del pueblo cuando estaban buscando un lugar apropiado para la fuga. Pero los furivos consiguieron desplazar a los policías del pueblo, simulando una escena de amor.

Costa Rica... en un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo. COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

**SEARS**  
ROEBUCK, S.A.

# VENTA DE BODEGA

*Necesitamos*

**Espacio por inventario**

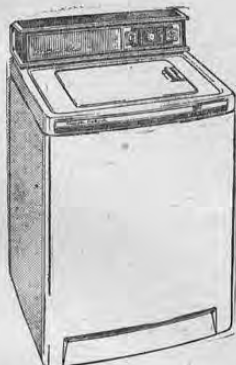


**REFRIGERADORA COLDSPOT  
CON SOLAMENTE ¢ 65 DE PRIMA  
Y HASTA 24 MESES  
PARA PAGAR**

	ANTES	AHORA
Refrigeradora de 11 pies. NUEVA con golpe grande en la puerta	¢ 2950	¢ 2750
Refrigeradora de 11 pies, con muy poco uso	¢ 2950	¢ 2800
Refrigeradora de 13 pies cub. con muy poco uso.	¢ 3250	¢ 3000
Refrigeradora de 11 pies cub. con muy poco uso.	¢ 2950	¢ 2800
Refrigeradora de 11 pies cub. con poco uso.	¢ 2950	¢ 2500
Refrigeradora de 11 pies cub. con poco uso	¢ 2000	¢ 1500

**PARA CABALLEROS**

	ANTES	AHORA
T-Shirts para hombre 100% algodón, americanos solamente M y L. Cantidad limitada.	¢ 11	¢ 7
FAJAS DE CUERO PARA CABALLERO. Americanas, angostas, surtido de colores, todas las tallas.	¢ 16	¢ 7
PANTALON CORTO americano. De mezclilla, bolsas de parche, tallas 10 y 12 solamente.	¢ 14	¢ 5
SWETERS AMERICANAS PARA MUCHACHO. En triclón, con botones para más comodidad. Solamente hay dos.	¢ 55	¢ 39
CORBATAS AMERICANAS En rayón y seda, colores modernos, cantidad muy limitada	¢ 10.95	¢ 5
PANTALON PARA MUCHACHO Americanos 100% algodón, color negro únicamente. Tallas 17 y 18. Cantidad muy limitada.	¢ 39.50	¢ 14
CAMISAS SPORT AMERICANAS para muchacho 100% algodón, tallas del 4 al 20. Cantidad muy reducida.	¢ 14	¢ 5
CHALECO AMERICANO PARA muchacho 100% orlón acrílico, color gris solamente, talla M. Cantidad reducida.	¢ 25.50	¢ 15
PANTALON AMERICANO BEDFORD CORD Para muchacho 100% algodón, color beige y negro únicamente, tallas 16, 17 y 18.	¢ 39.50	¢ 14



**LAVADORAS AUTOMATICAS  
KENMORE**

CON ¢ 35 y ¢ 65 de prima y hasta 24 meses para pagar

	ANTES	AHORA
Lavadora automática, 10 lbs. 3 ciclos con economizador de jabón, usada.	¢ 2450	¢ 1850
Lavadora automática, 10 lbs. con economizador de jabón, usada.	¢ 1200	¢ 695
Lavadora automática, 10 lbs. de 5 ciclos dobles, usada.	¢ 1500	¢ 1300
Lavadora automática, 10 lbs. con economizador de jabón, usada.	¢ 1875	¢ 1300
12 lavadoras automáticas de 9 lbs., NUEVAS con golpes muy pequeños.	¢ 2850	¢ 2150



MESAS PARA T. V. DE FABRICACION AMERICANA 10 UNIDADES

ANTES ¢ 149 AHORA ¢ 129

Televisor de 17" portátil, liviano en color gris. De clara recepción.

ANTES ¢ 1895 AHORA ¢ 1695

Grabadora portátil, dos velocidades (7.5 y 3.5) graba en 4 canales.

ANTES ¢ 1980 AHORA ¢ 950



Congelador COLDSPOT de 16 pies cúbicos. De una tapa, interior de porcelana. Usado.

ANTES ¢ 1250 AHORA ¢ 995

Congelador de 10 pies cúbicos, USADO

ANTES ¢ 1900 AHORA ¢ 1250

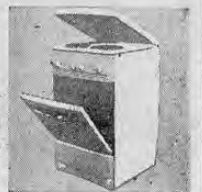
Congelador vertical de 16 pies cub. con anaques en la puerta, canastas deslizables, etc. Con muy poco uso.

ANTES ¢ 3610 AHORA ¢ 3000

**COCINA ELECTRICA  
ALEMANA JUNO**

ANTES ¢ 1600 AHORA ¢ 1250

4 CALORIFEROS CON TAPA Y ALETAS MUY POCO USO (110-220 V)



**A P R O V E C H E esta oportunidad**

Vestidos de Fiesta para jovencitas a mitad de precio	¢ 84.50	Medias para señora color carne y humo	¢ 4	VESTIDOS en algodón, triacetato falla, etc. tallas 5-20.	¢ 79
Blusas-Sweater para jovencitas	¢ 17	Medias para niñas rock and roll en todo color y tamaño	¢ 3	Blusa de algodón sanforizado, tallas del 8 al 18.	¢ 12
Abrigos para niñas de seda forrados	¢ 89	Sombrillas floreadas de primera calidad	¢ 35	Falda recta, gabardina.	¢ 39
Pantalones Blue Jeans para niñas de ¢ 16 a	¢ 11	Carteras de cuero, surtido de colores	¢ 89	Falda de algodón	¢ 29
Camisetas para niñas en punto de algodón americanas.	¢ 4	Carteras para cosméticos, muy prácticas	¢ 15	Shorts algodón diferentes colores y estilos tallas del 10 al 16.	¢ 7
Baby Doll para niñas en algodón de ¢ 16.50 a	¢ 11	Fantasia española, estilos variados	¢ 7	Juegos de short y blusas, algodón sanforizado, tallas del 10 al 16.	¢ 29
Brassiera varios estilos surtido de tamaños y copas de ¢ 27.50 a	¢ 12	Collares "TWIST" el último grito de la moda	¢ 35	Pantalones americanos en diferentes estilos y colores, tallas del 8 al 16.	¢ 29

Fajas para señora aproveche esta ganga de ¢ 39.50 a

¢ 15

Batas para levantarse forradas en jersey de nylon de ¢ 59 a

¢ 39

Camisas de dormir en jersey y algodón

¢ 13

Batas para señora en fino punto de algodón

¢ 1.75

USE LAS FACILIDADES DE CREDITO  
SEARS - AVENIDA CENTRAL  
Tels.: 3915 - 2613 - 2763. Apdo.: 3024

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto." **SEARS**

8.30 a 12 m.; 2 a 6.15 p.m.  
HORARIO

# HAMBURGO, UNA "CIUDAD DEL CAFE"

Hamburgo (Por Peter Klein - Impresiones de Alemania).

Con justa razón se llama Hamburgo a veces una "ciudad del café", y esto no sólo por considerarse al hamburgués un fontanero de café especialmente prestigioso o porque aquí se estableció el primer café alemán en el año 1677, sino, sobre todo, porque Hamburgo siempre ha estado estrechamente ligado con la importación y el comercio de este producto en Alemania.

La República Federal Alemana ocupa el séptimo lugar entre los países consumidores de café y sus importaciones crecen de año en año. En 1961, se alcanzó, con una importación de casi 300.000 toneladas, de un valor

de 860 millones de marcos (215 millones de dólares), la cifra máxima hasta la fecha registrada. El año anterior fueron casi 200.000 toneladas, en estas importaciones participa Hamburgo en gran proporción, pasando por el puerto de Hamburgo en 1961 café por valor de 560 millones de marcos, lo que equivale al 65 por ciento de la importación alemana.

Gran parte de estas importaciones procede de Sud y Centro América. Trajéronse el año pasado 60.000 toneladas de la América Central y 55.000 toneladas de Sud América.

De estas cifras se desprende que últimamente vienen gozando cada vez más de gran estimación las calidades finas de

Centro América. Apartemente son éstas las que más se ajustan al gusto alemán. Sin embargo, siguen siendo indispensables para la composición de las mezclas las clases características del Brasil.

Viejos almacenes y modernos edificios de oficinas determinan el aspecto característico de aque-lla parte del puerto franco de Hamburgo en que el café desempeña el papel preponderante. Unos 77.000 metros cuadrados abarca esta zona, que está enlazada por vías férreas, calles y canales para la llegada y la salida de las cargas de café. 300 firmas del ramo tienen su sede en ese conjunto de edificios; también la "Asociación de las Firmas participantes en el Comercio del Café", fundada en 1886, así como la Bolsa de Café. Desde este mundo de los importadores, grandes tostadores, agentes y corredores se mantienen relaciones con todos los países productores de café.

Hamburgo es, además, la ciudad de los tostadores, pues el 30 por ciento del café consumido en la Alemania Occidental adquiere aquí su color moreno. En los 175 tostadores, de los que varios tienen un real carácter industrial, los métodos de tostadura son transmitidos por herencia de generación a generación; igualmente los secretos de la buena mezcla de más de 100 procedencias.

Finalmente, son típicas para la ciudad comercial de Hamburgo las firmas que distribuyen el café por medio de paquetes postales directamente al consumidor en todo el país.



**VAN AL MUNDO ENTERO AROS PARA CONVERTIDORES** (foto) fabricados en Alemania occidental. Tienen una gran importancia en la fabricación del acero. Abrazan como poderosos brazos metálicos los cilindros de 70 toneladas de capacidad en los que se vierte el hierro líquido. Gracias a estos aros puede hacerse volcar o girar a los convertidores por medio de un dispositivo manual. En el fondo y en las paredes laterales de los convertidores se hallan unas espigas por las que se inyecta oxígeno. Mediante este procedimiento se eliminan en la fabricación de acero los elementos espúreos: manganeso, fósforo, silicio, carbono etc. La foto muestra a un aro de convertidor de 120 toneladas, construido para un convertidor de 7 metros de altura.

# LA INDEPENDENCIA DE TRINIDAD Y TOBAGO

LONDRES (Radio Press)

En la constitución de Trinidad y Tobago, que alcanzará su independencia el 31 de agosto, se han incluido 25 cláusulas que sólo podrán ser alteradas por decisión de no menos de las tres cuartas partes de la Cámara de Representantes o dos tercios del Senado. Entre ellas, según el Libro Blanco del Ministerio de Colonias publicado en Londres el viernes 22, figuran las concernientes a libertad

de palabra en el Parlamento, reunión anual de éste, nombramiento de senadores, comisiones sobre límites de distrito y elecciones, y apelación al consejo privado. Las libertades fundamentales —de conciencia, tras lado, expresión y reunión— sólo pueden ser derogadas en tiempo de guerra o en períodos de excepción limitados a seis meses, a menos que se amplíen por decisión mayoritaria de la Cámara de Representantes.

# POR LA CONSERVACION DE LOS RECURSOS NATURALES

Por Ricardo León

**LIMA, Perú.** (ORBE LATINOAMERICANA). — El Perú se hará representante en la Conferencia Mundial de Parques Nacionales que se efectuará a fines de junio en Washington, D. C., organizada por la Unión Internacional para la Conservación de los Recursos Naturales, con la cooperación de la UNESCO, la FAO y con la orientación de entidades especializadas de Europa, Es-tados Unidos y el Canadá.

En los círculos gubernativos se estima que esta reunión mundial de Washington tiene una importancia especial para el establecimiento de los Parques Nacionales peruanos; por que en ella los delegados peruanos se encontrarán con delegados de diversas naciones empeñadas en desarrollar una sistemática campaña de protección de la fauna y la flora que están en peligro de ser extinguidas por acción de un progreso mal entendido.

Dicen los técnicos peruanos que como es sabido dentro de la agitada y agotadora vida moderna es necesario tener momentos de reposo y calma aprovechando buenas vacaciones en el campo.

Al respecto las autoridades peruanas estiman que el Perú, siendo un país de contrastes y encantos, es pródigo en áreas privilegiadas para ser circunscritas dentro de unos Parques Nacionales, que al convertirse en centros de atractivos naturales, constituirían verdaderas turísticas. Arenas, islas costeras, glaciares y valles andinos, son lugares ideales para convertirse en cam-

pos de esparcimiento y solaz. Los 34 kilómetros cuadrados más hermosos de la Cordillera Blanca (maíz andino) constituyen el Parque Nacional del Huescarán, situado en los alrededores del volcán del mismo nombre (Huescarán), a cuyo alrededor están los picos más altos y más bellos de los Andes. Está ubicado en el Departamento de Arequipa.

El senado de la República aprobó un proyecto de ley de ligando la creación de este Parque Nacional que incluye además las bellas y pintorescas lagunas de Parón y Lianga nico, así como los valles más fértiles y otros lugares en los que se protegerá la crianza de venados, alpacas, vicuñas, tarugos, zorros, llamas, condors, vizcachas, etc., que rodean al pie de los árboles de la quina, de molles o sauces horrores, helechos, cuculizos y otros árboles propios del lugar.

Teniendo como fondo esta belleza natural, se levantará en el Parque Nacional del Huescarán un Hotel para Turistas con una serie de bungalows o chalets suizos.

Una carretera asfaltada llegará hasta el hermoso valle del río Santa. Un ramal de esta carretera irá a la Laguna de Llanquihue que refleja glaciares del Huescarán. En las faldas de este volcán se puede esquiar, pues es un inmenso campo virgen para es-te deporte al que es posible practicar allí, porque esas nieves son eternas, todos los días del año.

# NUEVO DIRECTORIO DE LIBERACION NACIONAL



El Ex Presidente de la República don José Figueres mientras dirige la palabra a los miembros de la Asamblea Nacional de Liberación que ayer se reunió para elegir nuevo directorio. A sus

lados, en el orden usual el Dip. Rodolfo Solano Orfilla, Jefe de la Fracción Parlamentaria y el Lic. Luis Felipe Mayorga, destacado dirigente liberacionista.



Un aspecto durante de la Convención Nacional que realizó ayer el Partido Liberación Nacional para elegir el nuevo directorio en vista de la renuncia presentada hace algunos meses por el Secretario General y por el Tesorero Señores Carrillo y Gotochea respectivamente.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LUNES

16

JULIO

# TRADICIONAL BARATILLO DE ANIVERSARIO

22

ANIVERSARIO

## Dama Elegante

### PRIMER PISO:

Lote de blusas a ₡ 10.00 y ₡ 12.00 c/u.  
Blusas sweaters tejidas a ₡ 29.90 c/u.  
Sweaters de lana, de ₡ 69.90 a ₡ 50.00 c/u.  
Blusas-sweaters de terciopelo a ₡ 30.00 c/u.  
Lote de carteras a ₡ 10.00 y ₡ 20.00 c/u.  
Carteras de Israel de ₡ 79.90 a ₡ 49.90 c/u.  
Carteras de puro cuero, Italianas, con ₡ 20.00 de rebaja en c/u.  
Combinaciones a ₡ 15.00 y ₡ 25.00 c/u.  
Camisas de dormir a ₡ 49.90 c/u.  
Lote de fajas elásticas Form-Fit a ₡ 45.00 c/u.  
Lote de fajas elásticas Playtex a ₡ 20.00 c/u.  
Toda nuestra ropa interior KAYSER con 10% de rebaja  
Estolas blancas de ₡ 129.00 a ₡ 49.90 c/u.  
Sacos sport, americanos, para muchacho, de ₡ 129.00 a ₡ 49.90 c/u.

### SEGUNDO PISO:

229 vestidos americanos, a ₡ 10.00 - ₡ 15.00 - ₡ 29.00 - ₡ 39.00 c/u.  
Abrigos de lana, americanos, de ₡ 349.00 a ₡ 99.90 c/u.  
Vestidos 2 piezas, americanos, de ₡ 349.00 a ₡ 50.00 c/u.  
Capas-abrigos, americanas, de ₡ 179.00 a ₡ 99.90 c/u.  
Capas-abrigos plásticas, para niñas, de ₡ 129.00 a ₡ 49.90 c/u.  
Vestidos de baño de Israel, de ₡ 149.00 a ₡ 99.90 c/u.  
Abrigos tejidos, italianos, de ₡ 490.00 a ₡ 349.00 c/u.  
Abrigos de alpaca, americanos, de ₡ 490.00 a ₡ 349.00 c/u.  
Abrigos de lana, americanos, de ₡ 349.00 a ₡ 249.00 c/u.  
Faldas tejidas forradas, alemanas, de ₡ 149.00 a ₡ 99.90 c/u.  
Faldas plisadas de Israel, de ₡ 139.00 a ₡ 109.90 c/u.

### TERCER PISO:

Un lote de vestidos tejidos de Israel, de ₡ 390.00 a ₡ 150.00 y ₡ 199.00 c/u.  
Vestidos de cocktail con ₡ 50.00 de rebaja c/u.

NUESTRO STOCK EN VESTIDOS TEJIDOS de:  
**ISRAEL - ALEMANIA - ITALIA - AUSTRIA - FRANCIA**

con ₡ 100.00 de rebaja en c/u.

EDITORIAL

# ¿Desprestigio de la Contraloría?

Un visitante a la redacción de este periódico nos hace algunas reflexiones que nos parecen valiosas.

Se habla de la campaña que existe contra el Contralor General de la República, y contra la Contraloría, en la cual muy a menudo se menciona lo que para algunos es "el prestigio que la institución tenía..."

Las reflexiones de nuestro visitante van por otro camino.

No hay tal prestigio en pretérito, dice. Lo que pasa es que para algunos, la Contraloría marchó muy bien mientras marchó a contrapelo de ciertas corrientes, de ciertas posiciones ideológicas, de ciertos pensamientos y de ciertas doctrinas que prevalecen en el país. Con toda la honorabilidad, con toda la sinceridad, con toda la honradez del caso, la Contraloría fue por espacio de muchos años, el vocero de un conservatismo ideológico muy fuerte.

Con la llegada del señor Villalobos Dobles al cargo, esto cambió. Con igual honorabilidad, con igual sinceridad y con igual honradez, la Contraloría, bajo la dirección del señor Villalobos, ya no marcha a contrapelo de las tendencias ideológicas, corrientes de pensamiento y filosofía política prevalentes.

Algunos, que no comprenden el fenómeno no logran entonces ubicarlo; y entonces hablan del "prestigio perdido", cuando de lo que deberían hablar es de la "identidad espiritual perdida" entre ellos y la Contraloría General de la República.

El Licenciado Villalobos Dobles es más joven que sus distinguidos antecesores; pertenece a otra generación; se nutrió en otros pensamientos.

Para algunos, —y lo han gritado—, la Contraloría está al servicio del Gobierno o de un partido.

De igual manera y con igual inexactitud podría haberse dicho lo mismo de la Contraloría antaño, con respecto a otros Gobiernos y partidos.

Lo que sucede es que ninguna función puede ser ajena a la formación espiritual e intelectual del hombre que la desempeña, y en Costa Rica hemos tenido hasta hace poca una Contraloría "chapada a la antigua" para unos, "anacrónica" para otros según desde donde se la mirara. Y ahora tenemos una Contraloría distinta, porque el Contralor es hombre de ideas diferentes.

De manera que los que afirman que la Contraloría ha disminuido en prestigio, es posible que sean sinceros al decirlo; es que lo ha perdido ante ellos, porque ya no la sienten identificada con ellos, con sus maneras de enfocar, pensar, realizar y estimar las cosas.

No hay nada que nos cause más respeto que lo que se identifica con nuestro pensamiento; y nada que nos lo cause menos que lo que a él se enfrenta. Ese es un fenómeno universal, propio de cada ser humano.

Y claro, hay algunos que no se resarcan de que la Contraloría General de la República actúe ahora al ritmo del pensamiento de un hombre de las nuevas generaciones, y creen entonces —como nos sucede siempre a quienes tenemos que juzgar la actuación de quienes nos siguen en edad— que ha ocurrido una catástrofe.

La verdad —terminaba nuestro visitante— es que si examinaramos a fondo su conciencia, ellos mismos verían que no hay ni ha podido haber tal catástrofe.

Que así como el Contralor actual puede haber resultado con idéntico pensamiento al presidencial en algún tema, así el antecesor resultó con idéntico pensamiento al presidencial en materias telefónicas y bancarias. Y no por ello se cayó el mundo.

# La alegría de los libres...

Por Orlando Núñez Pérez

¡Que contento sentimos los hombres honrados, cuando como problemas que nuestra actividad, por la cual cada uno obtiene los fines perseguidos! Es la satisfacción que me llena el alma, se la debo a los comunistas. Cae así hoy tentado de gritar a pulmón lleno ¡Gracias, comunistas! Imagínese el lector, mi contento: los comunistas prosiguen su ataque contra mí. Se preocupan por lo que les digo; tratan injulíteme, de contestar mis argumentos.

Digo inútilmente, porque a las verdades como puños de lo que el comunismo ofrece, y lo que hace, oponen el pelotazo de fanatismo, el chaparral en el cielo, la injuria de mal gusto y la calumnia de bajo vuelo. Un redactor del libellito local, que ahora se tira a dos colores: rojo de sangre y negro de ocultismo, me recuerda que el jefe de la antigua caballería de Castro, me recuerda con sus defensas al comunismo, y su palmaria confesión de fe comunista, aquella frase del padre de la Pompadour, "¿quién los amigos del pueblo comunistas, que clericalmente un funcionario palaciego, pretendía cercarle el paso a las habitaciones que ocupaba su hijo, a Francisco Polson, padre de la Pompadour, que era un antiguo caballero de Su Alteza Real el Duque de Orleans. Este, con altivez in creíble le gritó al funcionario: "¡imbécil, apártate; debes saber que soy el padre de la rantera del Rey!"

Los comunistas me atacan, eso me regocija. Quiere decir, que este corpillo batallar de los anticomunistas, sean costarricenses o cubanos, sea exasperante. Ellos quisieran, callar todas las bocas que le gritan la verdad del oprobio rojo. Son como Caligula, que soñaba que el mundo como tuviera una sola cabeza, para cortársela de un golpe.

Es posible que un comunista acuse a sus adversarios de querer acabar con la libertad. Es un hijo de puta. Este esmarado, no anda muy bien adiestrado, tiene rasabos burqueses. Muestra muy al descubierto, los débiles flancos.

Eso de hablar un comunista de libertades, es mentar el mecate en cada del ahorcado. No pueden hablar de libertad de pensamiento, los que hicieron la vida imposible a Boris Pasternak. Los que pretenden la uniformidad del pensamiento, haciendo chato e inzulso todo intento por dar aljas al pensamiento, y a la creación artística. Que pretendan (¡sea esclavizar) toda expresión intelectual! No pueden hablar de libertad de palabra, ni de prensa, los que, en todas partes donde triunfaron, cerraron los diarios, fusilaron a los periodistas, y a los que lo es que pretendía pensar con su cabeza, hablar con su lengua. A todo el que se resiste a ser fonógrafo a sueldo, o "pe rrijo de la RCA", fiel a "la voz del amo". ¡Con qué de-

recho critican a Somoza, Stroessner, Franco, y todos los dictadores del mundo, los servidores de Stalin, los incondicionales de Nikita los panocráticos de Castro? Critican a los dictadores de todas partes, es privilegio de los que desprecian la democracia, y pueden expresarse libremente su odio; no de aquellos que desprecian los millones de asesinados por las tiranías comunistas... ¡Con qué moral hablan de la General Electric, de la General Motors, de los detentadores del capitalismo de estado? No hablen de represión, en los predios democráticos, ni en cárcel, ni de torturas, los epígonos del marxismo-leninismo. Su régimen es el régimen de la Lyubkine de Siberia, de la NKVD, o de la GPU, de la Ucrania agrasada, del trabajo esclavo. Su patrón es éste: cuando Lenin llegó al poder, con su régimen en el régimen de la Lyubkine de Siberia, sus armas se ensayaron sobre los marinos de Kronstadt, donde Trozky y Flix Dzerzhinsky, asesinaron miles y miles de marinos. ¡Qué pedías esas infelices, implantar un patrón de su manifiesto: "Los trabajadores y campesinos necesitan libertad. No desean vivir regidos por decretos bolcheviques. Quien dirige su propio destino, no se somete a la voluntad de otros. Escribieron al mando del general Tukhachevsky, para asesinarlos en masa. Eso fue en 1921, un primero de marzo. Desde antes, y desde entonces, hacen igual en todas partes.

¿Qué querían los húngaros? Libérase de los esclavos soviéticos, hacer su vida, dirigir sus destinos. Las escuelas fueron los tanques que asesinaron a obreros, estudiantes y campesinos. Hombres, mujeres y niños. Para implantar la paz de los sepulcros comunistas. ¡A re implantar la libertad encadenada! de los comunistas.

Habla el redactor del libellito, de Cuba... De mi patria. Me acusan de extranjero, por hablar y escribir en Costa Rica. Y un día de desearo de mentir sobre Cuba.

Es decir, que en Cuba, todo el mundo es "agente yanqui". Porque todo el mundo está contra Castro! ¡Que bueno es esto, que no quiero la abundancia socialista, ni las plagas comunistas ni la libertad roja, ni las "fincas" de Castro que pueblo han mal agrado. Quiere que se vaya Castro y que se convierta, a taca sus milicianos, quemar, se bombas, incendia fábricas... se deja matar! Yo no me alegro de la muerte de nadie... Pero, ¿quién no se alegra de ver un pueblo en pie luchando hasta la muerte por su libertad? Los comunistas, claro está... los esclavizadores, no entienden de "estas zarzandijas...".

Termino. Uds. olvidan, comunistas esclavizadores, que un pueblo que conoció la libertad, no se resigna a vivir sin ella. El tiempo dirá quien tuvo la razón...

# Berlin Occidental desarrolla su vida cultural

Nuevos planes para el fomento del arte, de la ciencia y de la cultura en la antigua capital alemana

Los organismos directivos de Berlín Occidental trabajan actualmente en la ejecución de un plan encaminado a hacer de la ciudad un gran centro cultural. Este no es ningún proyecto que haya surgido súbitamente de una cabeza calenturienta. Es un producto de la realidad, es una prolongación hacia el futuro de esta realidad. Pues los berlinenses han conservado a través de todas sus dificultades y peligros su amor al arte y a la ciencia. Hace más de un siglo que esta inclinación los ha acrecentado el sobrenombre de "atenienses del Spree"; y atenienses del Spree han seguido siendo los berlinenses en el fondo de su creación, pese a su existencia insular.

trucción de otro teatro.

El público y la prensa ha discutido durante años con el Senado de la ciudad acerca del emplazamiento más adecuado para el nuevo edificio de la Orquesta Filarmónica, con una pasión que en otros sitios se aplica a la discusión en torno a una ley tributaria. Mientras que la pugna de las opiniones seguía encrespada, la Orquesta Filarmónica, bajo Herbert von Karajan, y la Orquesta Sinfónica de un centro pedagógico internacional, bajo Ferenc Ericslay, habían entretanto ganado a Berlín una fama mundial como ciudad de la música. Y eso que estas dos famosas orquestas no son en modo alguno las únicas que han dado brillo a la vida musical berlinense.

Apenas acabada la guerra y cuando la ciudad era todavía literalmente un campo de escombros se reanudó ya en ella la producción cinematográfica. Pa recia una empresa fantástica, algo así como pretender competir con Hollywood rodando en un desván. Pero la energía y la

inventiva hicieron triunfar a esta empresa. De las aproximadamente cien películas de argumento que se producen anualmente en la parte libre de Alemania, de 40 a 45 surgen hoy en los estudios de Berlín Occidental, y ya desde 1952 se la ciudad es escenario de unos Festivales Internacionales en los que todos los años se disputan más de 50 naciones el premio del Oso de oro para la mejor película.

La sed de conocimientos y la avidez de cultura, que distinguen a estos atenienses del Spree, han hecho de la Biblioteca de la Comemoración donada por América el establecimiento de su clase más frecuentado del continente europeo. Esta biblioteca con sus 225.000 volúmenes atendió en 1950 más de cinco millones de peticiones (en una ciudad de 2.2 millones de habitantes). Las 86 bibliotecas municipales, en las que se guardan más de un millón de volúmenes, registraron en el mismo período los más elevados cifras de utilización entre todas las instituciones semejantes de la

talidad del territorio de habla alemana.

La pirámide de todo este sistema cultural contiene en su base centenares de escuelas elementales y medias, y en su vértice, como coronamiento, la Universidad Libre, inaugurada en diciembre de 1948, y que desde su fundación ha sido apoyada especialmente por fondos americanos y la Universidad Técnica alemana de la incorporación de una facultad humanística de la Escuela Superior Técnica. Al lado de éstas, existen escuelas superiores con campos de actividad específicos: la Escuela Superior de Estudios Eclesiásticos, salda en 1935 de la lucha de la "Bekemende Kirche", una iglesia protestante, contra el régimen nacionalsocialista, que ha venido a reemplazar a la Facultad de Teología; la Escuela Superior de Música y la Escuela Superior de Artes Plásticas, así

como la Escuela Superior de Pedagogía, dedicadas a la formación de elementos docentes; área que, en razón a su importancia, incumbe también a ambas Universidades y a los dos otros altos centros de estudios artísticos. Los demás niveles de esta pirámide están ocupados por una serie de escuelas profesionales y especiales, por instituciones artísticas y científicas de todo género: desde los museos hasta el Instituto de Investigaciones no claras. Es una considerable estructura intelectual y artística la que ha erigido ya Berlín con ayuda del propio Federal y de amigos extranjeros.

Ya no resta más que ampliar y completar esta estructura con una multiplicidad de centros de cultura que tanto en la oferta o a la larga se constituya en un gran centro cultural que irradie en un extenso ámbito.

### Un sacerdote ejemplar

MONTEVIDEO, Uruguay. — (ORBE LATINOAMERICANA) El padre Jacques Loew, de la orden de Santo Domingo, el fundador del Movimiento de Curas Obreros, se encuentra efectuando una gira por países de Latinoamérica.

Este sacerdote, que es superior del Instituto Secular denominado "Misión Obrera San Pedro-San Pablo, situado en Marsella, Francia, nació en 1908, de familia de origen alsaciano; su padre era médico de Niza. Comenzó por ser abogado, convirtiéndose al catolicismo a la edad de 25 años. A los 27 entró en la orden de Santo Domingo, confiriéndosele la orden sacerdotal en 1939 en los comienzos de la guerra. Se inclina a los medios más desfavorecidos de los obreros de los muelles y participa de esta vida empleándose como changador en el puerto de Marsella.

Sobre esta actividad que conmovió a Francia y al mundo, en entrevista con la prensa uruguaya a su reciente paso por Montevideo, dijo:

"Trabajé durante trece años como changador en el puerto. Participé y conviví directamente con el obrero, en su trabajo y en su medio de vida. Tenía una teoría que la sigo sosteniendo: la única manera de conocer realmente al hombre es a través de su contacto diario. Recién, lo digo sinceramente, lo gré conocerlo a los 36 años, después de trabajar en la misma labor, sin preferencias con el mismo jornal arrojando fuera la intelectualidad de ideas generosas, pero que desconoce el drama de la vida actual".

Más adelante dice que "nuestro movimiento es obrero - religioso y no, como se le ha pretendido llamar, obrero sindical. Acepta en su seno a todos los obreros y no trata de inferir en la línea, tendencia u opinión política de cada uno, sino que le permite y acepta tener su propia convicción".

A la pregunta si aun continúan los curas obreros trabajan do contesta que no. "Actualmente, expresa, muy jóvenes que siguen la carrera sacerdotal y que, si, lo hacen: al mismo tiempo que reciben la formación espiritual y teológica necesaria; una vez investidos trabajarán en la obra".

Con respecto a la experiencia recogida en Uruguay expresó que el obrero carece de una fuerte formación sindical, aunque su orientación sea buena y procura educarse. Dice que, en cuanto a las directivas sindicales, éstas están en un plano inferior a las de Europa, donde además de gozar de ciertos privilegios que le confieren el cargo, existe mayor organización laboral".

El padre Loew ha ofrecido conferencias en los sitios que ha visitado y lo mismo hará en los que compongan el itinerario de la presente gira.

### Ligero aumento en el costo de la vida

El Índice de Precios para el Consumidor Medio y Obrero de San José que calcula la Dirección General de Estadística y Censos se situó en junio de 1962 en 119.63 (año base 1962 = 100.) La mencionada cifra es apenas superior a la de mayo que fue de 119.58. Comparada con la de hace un año se aprecia un aumento de 2.37 originado principalmente en el capítulo de vivienda que pasó de 139.54 a 145.56 y en el de Alimentación cuyo nivel de 120.01 cambió a 123.94.

Los artículos y servicios cotidianos para el cálculo del índice son aquellos que restan ser de mayor consumo por parte de las familias media obrera de San José. La lista comprende unas 140 partidas diferentes las cuales se agrupan en los siguientes 6 rengones o sub-índices: Alimentación, Vestuario, Vivienda, Electricidad, Combustible-Hielo, Especies Domésticas y Múltiples.

# los laboratorios Kodak



## del mundo trabajan para usted...



... PARA LOGRAR FOTOS COMO ESTA

### CON CAMARAS COMO ESTAS!



€ 70.00

#### BROWNIE STARMITE

Para fotos en interiores y al exterior, tanto en blanco y negro como en colores o transparencias. Flash incorporado para las nuevas bombillas miniatura. Basta apuntar y disparar. 12 fotos con un rollo 127



€ 60.00

#### BROWNIE STARFLASH

Sencilla y económica! Magnífica para transparencias en Ektachrome 127, fotos a color o blanco y negro. Flash incorporado y magnifico lente Dakon.

Una de las razones para la fama de que goza KODAK en el mundo entero, es la de haber puesto la fotografía al alcance de todos! Gracias a la experiencia de Kodak usted dispone hoy de cámaras facilísimas de manejar, con las que puede tomar fotos, hasta con flash, por muy poco dinero.

Hay una cámara Kodak para cada presupuesto. Consulte a su Agente Kodak: él, con su experiencia, le ayudará a seleccionar la cámara más apropiada para las fotos que usted desea tomar.

# I.F.S.A.

PRIMERA EN FOTOGRAFIA  
Diagonal esquina Norte del Correo. Apartado: 2034 Teléfono: 6266  
y sus agencias KODAK en todo el país



SI ES KODAK ... SALEN TODAS

# España. 26 años de régimen franquista

El 18 de julio hace veintiséis años que empezó la guerra civil española. Duró hasta fines de marzo de 1939. Fue, sin duda, el hecho histórico más dramático que medió entre las dos conflagraciones mundiales.

Nunca España había adquirido mundialmente un relieve tan emocional. En todas partes, durante esos tres años, se habló con pasión de Madrid y Barcelona, de Toledo y Brunete, de vascos y catalanes; de repúblicanos y monárquicos, de comunistas y nazifascistas.

A una distancia de un cuarto de siglo, el recuerdo de la guerra civil española no sólo no se desvanece, sino que cada vez va cobrando más relieve. Por varias razones: (1) porque fue una guerra internacional en una época de paz; (2) porque fue el prólogo de la Segunda Guerra Mundial; (3) porque, paradójicamente, en España, el resultado final — triunfo fascista — fue al revés de lo que ocurrió en la Guerra Mundial, y (4) porque, finalmente, se tiene la impresión de que la batalla histórica no está todavía decidida.

En julio de 1936, España hizo explosión. La joven República democrática no había sido capaz de crear una unidad política nacional. Tanto los hombres de la izquierda (clases medias e intelectuales), como los de la derecha (terratenientes y católicos) fueron inferiores a la tarea que la historia les había confiado. Y el 18 de julio, España se reaseguró, partiéndose por la mitad. Ahora bien, desgraciadamente, mientras la España reaccionaria surge permanecer unida bajo el mando militar y político de los generales insurrectos, la España republicana fue un feo de antagonismos y discordanzas.

En breve, instantes, la estructura convencional de los partidos republicanos se derrumbó como un castillo de naipes. En el sector reaccionario desaparecieron las instituciones democráticas, sustituidas por los mil

litares sublevados, y en la zona republicana aparecieron como fuerzas decisivas las organizaciones obreras: socialistas en Madrid, y anarcosindicalistas en Barcelona.

Las masas obreras demostraron su capacidad para hacer la revolución; pero en mayor grado para hacer la guerra. Y el problema que la historia planteaba entonces con caracteres de premianes no era la revolución, sino la guerra. Como con secuencia, los revolucionarios fueron lentos en la guerra, mientras que los militares insurrectos hacían la guerra a todo vapor.

En los primeros diez o quince días de la sublevación militar — que un gobierno políticamente capaz hubiese podido impedir o hacer abortar —, si los partidos democráticos y las organizaciones obreras hubieran comprendido que lo primero era ganar la guerra y después hacer la revolución, y no al revés, la insurrección militar; al no poder adaptarse de Madrid, hubiese fracasado.

Las cosas cambiaron fundamentalmente en los últimos días de julio y primeros de agosto, cuando los sublevados empezaron a recibir la ayuda alemana e italiana. A partir de entonces, la balanza empezó a inclinarse del lado reaccionario.

No obstante, aún pudo haber cambiado, en sentido favorable a los republicanos, el ritmo de los acontecimientos, con la ayuda de los países democráticos: Francia, Inglaterra y Estados Unidos, en primer lugar. El gobierno de la República tenía el oro del Banco de España con el que poder pagar el material bélico y los servicios que se le suministrasen. Pero las tres principales naciones democráticas adoptaron con respecto al destino de la República española una actitud vacilante, claudicante y vergonzosa. El Comité de No-Intervención, puesto en marcha por Francia e Inglaterra, produjo resultados unilaterales; favoreció la ayuda de Hitler y Mussolini a Franco, y dificultó la ayuda democrática mundial al gobierno legítimo de la República.

La actitud personal de Franklin D. Roosevelt es una página negra que mancha su carrera de gran estadista. El más no recorda más tarde que había estado equivocado.

En agosto-septiembre (1936), Hitler y Mussolini abrieron a los militares insurrectos un crédito limitado para la adquisición de material de guerra, en víandotes, además; técnicos y soldados.

En octubre, los jefes socialistas Largo Caballero, Prieto y Negrín, que eran el eje del nuevo gobierno republicano, ante la actitud negativa de las naciones democráticas, se vieron obligados a implorar la ayuda de Stalin, el peor enemigo de la democracia y de los socialistas.

Stalin no fue GENEROSO con los demócratas y socialistas españoles, como lo fueron Hitler y Mussolini con los reaccionarios. Exigió el pago por adelantado. Y la mayor parte del tesoro de la nación fue esplotadamente trasladado a Moscú.

Sin la ayuda material soviética y sin las Brigadas Internacionales, el frente republicano probablemente se hubiese desmoronado en noviembre-diciembre de 1936. El comunismo, si apenas existía en España antes de comenzar la guerra, hizo su entrada espectacular y fulgurante en el otoño de 1936. A partir de entonces, los comunistas crecieron vertiginosamente; se fueron apoderando de los mandos militares y policíacos, y en mayo de 1937 ya eran, de hecho, los amos. Provocaron una crisis gubernamental, sustituyendo a Largo Caballero por Juan Negrín, que era su hombre de confianza. Desde fines de mayo de 1937 hasta el final de la guerra civil, España estuvo regida por los comunistas, con el camuflaje de un gobierno de coalición democrática.

Negrín no era comunista cuando empezó la guerra civil. Pero poco a poco se fue convirtiendo en un instrumento de los comunistas. Su actuación política y militar fue desastrosa.

Desde que surgió el poder, no hizo más que actuar de actor

do con las indicaciones de Stalin.

Se ha publicado hace poco la historia completa de la guerra civil española. El autor, el inglés Hugh Thomas, ha hecho un estudio objetivo impresionante de la tragedia española.

Sobre la base de materiales nuevos y fidedignos, se hacen revelaciones sensacionales.

Así, Hugh Thomas cuenta que después del bombardeo de Almería por la escuadra alemana (31 de mayo de 1937), Indalecio Prieto, ministro de Guerra y Marina, propuso, en Consejo de Ministros, bombardear, como represalia, a la escuadra alemana en el Mediterráneo. Los ministros comunistas dijeron que primero tenían que consultar. Consultaron a "la Casa" — así denominaban a Krenelin, y Moscú contestó rápidamente que no. El plan de Prieto tenía que ser rechazado a toda costa, llegando incluso, si necesario, a "liquidar" a Prieto.

Stalin AYUDABA a la República española en la medida en que una tal ayuda no le comprometiera con Hitler.

Stalin e Hitler, cada cual por su lado, tenían interés en prolongar la más posible la guerra civil. Los dos utilizaban a España como campo de experimentación, y los dos iban madurando, mientras tanto; el pacto nazicomunista que cristalizó cinco meses después de terminarse la guerra civil española.

Stalin e Hitler, cada cual por su lado, tenían interés en prolongar la más posible la guerra civil. Los dos utilizaban a España como campo de experimentación, y los dos iban madurando, mientras tanto; el pacto nazicomunista que cristalizó cinco meses después de terminarse la guerra civil española.

Que la mitad reaccionaria y conservadora de España vengiera a la mano con el poder, por la voluntad de Stalin, es dudoso, pues explicaría históricamente en razón de la impotencia intervencionista de las naciones democráticas y de la agresividad intervencionista del nazifascismo. Una razón más convincente al respecto es que el mundo desde hace cinco o seis años, en Hungría, en Laos, en Cuba...

Pero ya es más difícil explicar históricamente cómo ha sido el factor de régimen fascista de Franco se haya mantenido en el poder después del derrumbeamiento de la Alemania hitleriana y la Italia fascista que lo crearon.

Una pregunta que los historiadores y los analistas políticos contemporáneos se han hecho repetidamente es por qué, en la Conferencia de Postdam que siguió al triunfo de los Aliados (Julio de 1945), no fue liquidado el régimen franquista.

Hubiese bastado un estornudo de los Tres grandes de entonces para que Franco pusiera rápidamente pies en polvorosa.

El régimen franquista era una creación bastarda de Hitler y Mussolini. Además, Franco con su "División Azul" (47,000 hombres) había hecho la guerra a Hitler. Prácticamente, había sido un beligerante. Por qué, entonces, no se dio solución al problema?

En la cuestión española, Stalin jugó hábilmente no buscando la solución inmediata. Dada la situación geográfica de la Península Ibérica, Rusia no podía aspirar a ocuparla entonces.

Y entre una España fascista y una España democrática, para Stalin, no había la menor duda que optaba por la primera.

Una España democrática se hubiera unido económica y espiritualmente a las naciones del Occidente, con lo que el bloque democrático se hubiera fortalecido. España, aunque nación pobre, se siempre retrogradamente el país más estratégico de Europa. En cambio, una España retrógrada, anti-histórica, negra; convenía a Moscú porque era un factor disolvente, que no perjudicaría a los comunistas, sino a las democracias.

Dialécticamente, el comunismo necesita una situación anti-democrática para germinar y crecer. Una democracia con profundas raíces — Estados Unidos, Inglaterra, Alemania Occidental, países escandinavos — no es campo propicio para el cultivo de los gérmenes comunistas.

Históricamente, Hitler y Mussolini favorecieron el juego reaccionario. Como Franco lo ha favorecido.

El hecho de que Franco no fuese liquidado en 1945 demostró que la democracia occidental era políticamente inoplena.

Un régimen históricamente muerto, pero no enterrado, espere miasmas y produce perturbaciones. La sobrevivencia del régimen fascista español contribuyó moralmente — y quizá más que moralmente — a la caída de Perón en la Argentina, (febrero 1946), produciendo luego una reacción en cascada de golpes de estado de tipo militar: general Odría en el Perú (octubre de 1948); Delgado Chalbaud — Pérez Jiménez en Venezuela (noviembre de 1948); Batista, en Cuba (marzo de 1952); Rojas Pinilla, en Colombia (julio de 1953).

¿Es que sin Franco en España hubiese habido un Perón en la Argentina? ¿Es que sin Perón en la Argentina hubiese habido un Odría en el Perú? ¿Es que sin Perón y Odría hubiese habido Delgado Chalbaud — Pérez Jiménez en Venezuela? ¿Es que sin Perón, Odría, Delgado Chalbaud y Pérez Jiménez hubiese habido Batista en Cuba? ¿Es que sin Batista ayer, habría Fidel Castro ahora?

No sé si los analistas políticos han ahondado el análisis hasta descubrir el pecado original que ha producido el actual régimen fascista-comunista en Cuba.

Stalin, ayer, y Kruschchev, ahora; hacen historia — o anti-historia, según como se considere.

El hecho de haber mantenido a Franco en el poder, por la voluntad de Stalin, es dudoso, pues explicaría históricamente en razón de la impotencia intervencionista de las naciones democráticas y de la agresividad intervencionista del nazifascismo. Una razón más convincente al respecto es que el mundo desde hace cinco o seis años, en Hungría, en Laos, en Cuba...

En el caso de un cuarto de siglo de vida — y de muerte —, el régimen franquista empieza a cruzar sus fundamentos, como resultado de la convergencia de dos fuerzas progresivas, una a la izquierda y otra a la derecha.

Dugante esos veinte y tantos años, en España se ha ido formando una nueva generación que comienza a dar fe de vida.

Bajo la presión creciente de esa generación, que tiene aspiraciones democráticas, ciertos conservadores del país, que hasta ahora habían sostenido firmemente el régimen franquista — la Iglesia, uno de ellos — se han ido retirando y extra espasmos, es acertado ligar — e demasiado a un régimen condenado a desaparecer, tarde o temprano. De ahí las huelgas espontáneas de los obreros, las protestas de los estudiantes e intelectuales y la actitud significativa de la Iglesia.

Por otra parte, el éxito de la Comunidad Económica Europea (Mercado Común) ha sido fatal para el régimen ultranacionalista de Franco. Europa occidental prospera, vertiginosamente, mientras que España, a pesar de la ayuda exterior, no logra salir de sus marasmas económicos. Así, las clases productoras — agricultura, industria, comercio y banca — mirando hacia el porvenir, llegan a la conclusión de que España necesita pasar a formar parte lo más pronto posible de la Comunidad Económica Europea. Pero la C.E.E. es el embrion de la Unión Democrática de Europa, y España, aunque Europa histórica y geográficamente, no es democrática.

Surge automáticamente la contradicción, que ayuda a mirar las bases del régimen franquista.

Por primera vez, en los veintiséis años del régimen franquista, se ha planteado en España abiertamente, dramáticamente, el problema histórico: democracia o dictadura.

Lo que ahora está ocurriendo en España es el alborear.

El régimen franquista está condenado a desaparecer, como el de Mussolini, como el de Hitler, como el de Perón; como el de Trujillo. Es la ley de la historia. Las dictaduras sobreviven en caso y por los principios de libertad y democracia, siempre nuevos, acaban por triunfar.

## A. P. S. E.

(Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza)

### RESPECTUOSA INSTANCIA A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

San José, 14 de julio de 1962.

Señores Diputados de la Asamblea Legislativa. Presente.

Estimados señores Diputados:

La Directiva Central de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (A.P.S.E.) se entorpece, por medio de los diarios del país, de la aprobación en primer debate del Dictamen de la Comisión de Asuntos Sociales, para reformar la ley constitutiva de la Caja de Préstamos y Descuentos de la Asociación Nacional de Educadores.

Por este medio, de la manera más atenta, les hacemos una respetuosa instancia para que se revise lo acordado en la sesión del viernes 13 de los corrientes, a efecto de que el proyecto pueda volver al trámite de primer debate.

Nuestra instancia la basamos en las siguientes razones que esperamos serán acogidas por los señores Diputados:

1.—La Caja de Préstamos y Descuentos no es patrimonio exclusivo de una Asociación en particular, sino que pertenece a todos los educadores que por ley son sus socios accionistas. En consecuencia, reiteramos nuestro criterio de que debe variarse el nombre de la Caja. Ese criterio fue aceptado por los mismos señores Diputados de la Comisión de Asuntos Sociales, en cuan-

do persistieron en mantener el nombre original de la Caja con argumentos no convincentes.

2.—Seguimos considerando que el período de duración de los Directivos de la Caja debe reducirse de cinco a tres años.

3.—Aceptamos que la Asociación de Educadores Pensionados y la nuestra tengan derecho a nombrar, cada una, un miembro propietario y un suplente para que los representen ante la Junta Directiva de la Caja.

Pero no podemos aceptar que el derecho de nombramiento de esos Directivos se lo otorgue a la Directiva Central de la ANDE, lo que lesiona la dignidad de las otras dos Asociaciones de Educadores legalmente inscritas.

Ese nombramiento deben hacerlo las Asociaciones respectivas, por cuanto es un derecho inalienable de los correspondiente.

En espera de que los señores Diputados reconozcan la justicia de nuestra petición, nos suscribimos muy atentamente, Por la Directiva Central de A.P.S.E.:

Lic. OSCAR CASTRO VEGA  
Presidente

Prof. JOHNNY VEGA CALVO  
Vicepresidente

Prof. JOSÉ A. TREJOS DITTEL  
Secretario General



# Usted qué opina...?

El ex regidor Hernán Carballo dejó en junio pasado planteada una moción a la Municipalidad capitalina para que se interese en lograr para la ciudad un alumbrado más eficiente.

Creemos que la recomendación de Carballo es acertada. Si en la Avenida Central le pedimos al comercio que apague todo su iluminación a las 10 horas, la avenida sería algo bastante interesante. Y si vamos hacia el sur o hacia el norte San José tiene un aspecto de aldea y en los barrios la situación es mucho más injusta porque los bonaldos tienen un radio de alcance que difícilmente se puede distinguir una persona; y existen calles o avenidas donde la oscuridad les da un aspecto de desconfianza y temor.

Además las fuentes luminosas y el embellecimiento de los parques; pero estos se ubican en el centro de la ciudad dejando a oscuras los barrios, calles y avenidas comprendidas en un área muy importante.

Creemos de necesidad que junto con los proyectos de embellecimiento en la Avenida Central como se pretende con el "boulevard", se piense en lograr un mejor alumbrado para San José y así lograríamos muchas cosas entre ellas quitarle ese aspecto de aldea.

## Nombramientos en Municipalidad de San José

Al acordarse la destitución de varios Jefes de Departamentos de la Municipalidad de San José, ayer en la mañana se reportó el nombramiento de los sustitutos en la forma siguiente:

Jefe de la Proveduría, Tito Gómez Monge;

Jefe de Patentes, Ismael Cortés;

Jefe de Personal, Bertoldo Solano;

Admor del Mercado Central, Fernando Salazar Gaitán;

Jefe de la Guardia, Dionisio Amador.

Para el Departamento de Archivos se acordó a la Srta. Carmen Cabezas. De acuerdo con la disposición del día mañana inician sus labores.

Hay una **PINTURA PROTECTO** para cada necesidad

**Protecto**  
LATEX SUPERIOR  
PINTURA PARA INTERIORES Y EXTERIORES  
Celeste Claro No. 122  
KATIVO

PARA PINTAR PERFECTO  
PINTURAS PERFECTO

un producto de **KATIVO**

bombillas-K  
**PHILIPS**  
mejores  
no hay

## Contrabandista detenido en el muelle de Puntarenas

El jefe del Resguardo, Félix de J. San de Puntarenas reportó que había procedido a la detención de un extranjero

llamado M. Ramírez quien, tras de pasar de contrabando un número regular de viajeros.

La detención se efectuó cuando Ramírez salía de trabajar en un barco y pasó por la caseta del Resguardo.

Inmediatamente se lo entregó a las autoridades competentes por intento de defraudación al fisco.

# UNIDAD CIENTIFICA EN AMERICA

..La misión técnica de la OEA que visita a nuestro país desde hace algunos días convocó ayer por la mañana a una conferencia de prensa en el Hotel Costa Rica.  
..En el curso de la conferencia se explicó que la misión persigue como objetivo el realizar un análisis profundo sobre los programas de ciencias básicas en las universidades americanas con el fin de ver si es posible llegar a una unificación integral en esas materias.  
..En esa forma —explicaron los integrantes de la

misión, se podrá lograr que los estudiantes de todos los países puedan hacer intercambios universitarios sin mayores problemas que puedan perjudicarlos en su carrera.  
La ayuda que la OEA dará en el desarrollo de estos planes será eminentemente técnica y no económica.  
En la conferencia estuvieron presentes, además de los representantes de prensa y radio, algunos funcionarios de la Universidad Nacional.



## HOROSCOPO

### ARIES

### ESCORPION

1) Las expectativas indican claramente un día realmente feliz que culminará con un romance largamente esperado. No hay ninguna nube ominosa en el horizonte y los que tienen vida de hogar hecha llegarán a la conclusión de que su consolidación es definitiva.

7) Los sufrimientos de la esposa o esposo son justificados. Esa relación que tiene sólo perjuicios puede acarrearle. A esa otra persona sólo le interesa perjudicarlo y obtener dinero. Nunca se sentirá por usted ninguna cosa que no sea vulgar materialismo. Los negocios no están bien aspectados.

### TAURO

### SAGITARIO

2) Debe concentrar debidamente la atención en lo que hace. Esas dudas que le martillan constantemente, deben ser alejadas definitivamente porque en suma, ni siquiera tienen base consistente. Hay buenos negocios en perspectiva. Alejese de los juegos de azar y de todo lo que signifique riesgo personal o económico.

8) Definitivamente tienen que consultar con expertos y médicos sobre sus negocios y salud. La mala marcha de los primeros es una consecuencia de segunda circunstancia. Al no encontrarse bien, aunque crea lo contrario, le han hecho arruinar en parte buenas oportunidades por falta de controlar su tensión nerviosa. Puede confiar en la mujer u hombre que pueden amarle sinceramente.

### GEMINIS

### CANCER

3) Hay riesgo de los a raíz de chismes e intrigas tejidas por persona despreciable a quien no le hizo caso a requerimientos amorosos en varias ocasiones. Pero la serenidad y altura de conceptos que tiene hoy, desbaratarán este edificio de malicia pacientemente elaborado por esa alma ponzoñosa. Mucho cuidado con los procederes, que han de ser absolutamente honestos.

9) No es época buena para los viajes por tierra. Paradójicamente si han de viajar háganlo por aire. Si no es posible, aplique cualquier gira terrestre. Una persona que hace tiempo trata de conectarse con usted le traerá muy buenas noticias especialmente del exterior. Evite la manipulación de armas de cualquier clase.

### LIBRA

### LEO

4) Si observa las precauciones debidas evitará un posible accidente. Las expectativas para los negocios e inversiones son magníficas, pero hay que alejarse de las proposiciones no claras y de ciertas frágilmente turbias que le harán. Si no se protege hay a la vista los juicios.

10) Su buena estrella hará rodar por tierra todos los planes bajos y mezquinos que han tramado varias personas para perjudicarlo, entre las que se encuentra una muy allegada a su hogar. Descubrirán de los extraños que podrán ser enviados conscientes o inconscientes de quienes quieren perjudicarlo. No se mezclen en discusiones estériles y nimias.

### ARIES

### VIRGO

5) Hoy culminará una larga ansiedad con respecto a los pensamientos de la persona amada. A pesar de su aparente indiferencia, esta persona le ha amado siempre, pero por su modestia y timidez, ha demostrado lo contrario. Precisamente en esta fecha bajará la guardia y entonces se podrán conocer sus pensamientos. Hay riesgo de accidentes en los viajes.

11) Si se le presenta una eventual posibilidad de viajar a causa de un negocio que parece insustancial. A la postre conectarán una oportunidad realmente brillante a raíz de la cual obtendrán gran bienestar económico. Sin embargo, existe peligro de lio judicial por una querrela familiar. Hay riesgo de enfermedades estomacales.

### LIBRA

6) No deben confiar en cierta o ciertas personas que se han presentado como amigos pero que no lo son y están socavando la integridad de sus hogares y negocios.  
El ojo crítico de usted funcionará en esta fecha con mayor eficiencia y descubrirá a tiempo falsas y malos entendidos que le hará salir airoso, captando el temporal con muy buen suceso. No intervengan en negociaciones dudosas. Hay riesgo de perder dinero.

12) No están indicadas en esta fecha las reuniones con amigos desconocidos en las que medien las copas. Existe peligro de riñas con graves consecuencias. Tampoco, bajo la influencia del licor, debe hablar con la persona que le interesa amorosamente; todo puede quedar arruinado.

## SE ENCUENTRA UNA GRAN CANTIDAD DE SELLOS FISCALES FALSIFICADOS

El descubrimiento se hizo al allanar locales en que había importantes cantidades de cajas de whisky

— Por Guillermo Rodolfo Valdés —

PANAMA (Orbe Latinoamericana) — Inspectores del Departamento de Represión del Contrabando descubrieron una nueva cantidad de timbres de los fiscales al allanar varios lugares, en donde se encuentran depositadas grandes cantidades de cajas de whisky.  
Los timbres falsificados se presentan, el segundo gran hallazgo de este material de defraudación fiscal y muestran la misma peculiaridad que los primeros descubiertos hace ya algunas semanas. Estos timbres tienen características mínimas de los fiscales legítimos, que fueron impresos por una poderosa imprenta local.

Hasta el momento las investigaciones que se han efectuado, por parte de las autoridades encargadas de reprimir

el contrabando, indican que los timbres pudieron ser impresos en Venezuela. El departamento que hace la investigación tiene base suficiente para confirmar tales sospechas y se efectúan diligencias encaminadas a comprobarlo.  
Se teme que una enorme cantidad de sellos fiscales, se encuentren en poder de dueños de grandes depósitos de licor, porque en los últimos meses ha entrado a Panamá una cantidad de whisky y otros licores, que montan casi el triple de lo que se importaba en el término de un año. Los importadores de licores invirtieron millones de dólares en adquirir licores extranjeros debido a que la Asamblea Nacional pasó una ley en su último período de sesiones, mediante la cual subió el

impuesto a los licores, foráneos. Como se dio un plazo de casi seis meses para que ese impuesto entrara en vigencia, los importadores realizaron grandes inversiones.  
Al mismo tiempo que las bódegas se llenaban y que millones de dólares se gastaban en whisky que giraba al país por la Zona Libre de Colón fueron apareciendo numerosos timbres falsificados, lo que originó una rigurosa investigación que ha hecho como resultado la suposición de que los descubrimientos hechos, no serán los últimos.  
Los inspectores de contrabando han recibido órdenes concretas de continuar revisando los grandes depósitos licoreros en busca de nuevos sellos falsificados. Sin embargo, no se han hecho arrestos.

## Médicos hamburgueses vencerán infarto cardíaco

Al parecer, va a desaparecer de las salas de operaciones una gran preocupación. No está lección el día en que se eliminará para siempre el peligro de una trombosis o de una embolia. Hasta el tan temido infarto cardíaco perderá su gravedad. Es este el resultado presentado en el V Simposio sobre Problemas de Coagulación, realizado en la Clínica Cirúrgica del Hospital Universitario de Hamburgo. Na da menos que 200 médicos de diez países europeos y de los Estados Unidos discutieron en Hamburgo la fibrinólisis experimental y terapéutica.

Desde hace muchos decenios, la medicina se viene empeñando en investigar la posibilidad de disolver las coagulaciónes de sangre que se observan en los vasos en el caso de trombosis, de embolias o de infartos. Un paso importante en el camino de la solución del problema fue el desarrollo de los llamados "anticoagulantes". Estos medicamentos que retardan o impiden por completo da coagulación, pa

sarán a ser los medios terapéuticos más importantes para impedir o tratar trombosos, embolias o infartos. Desde 1948 para así se trataron en dicha clínica hamburguesa, nada menos que 14.000 pacientes con anticoagulantes, habiéndose alcanzado el resultado de que prácticamente ya no se registraron trombosos o embolias graves.

En la primera fase de las investigaciones de los anticoagulantes no se alcanzaron y no sólo efectos profilácticos. Una vez formado un coágulo, o sea una trombosis, embolia o infarto cardíaco, el médico no tenía posibilidad de disolverlo. La investigación científica más reciente pone ahora a su disposición sustancias designadas de fibrinolíticas que, inyectadas en el sistema circulatorio, no sólo impiden la coagulación, sino disuelven coágulos ya formados.

La ciencia ya conocía las sus

tancias fibrinolíticas, que hasta eran temidas por aparecer repentinamente en la sangre, sin causas aparentes, neutralizando los factores coagulantes de la sangre y originando hemorragias extremadamente peligrosas. Si ahora se pueden aplicar las fibrinolíticas terapéuticas, ello se debe a que junto con su desarrollo se descubrieron sustancias capaces de eliminar los efectos anticoagulantes. Así el médico tiene la posibilidad de, por una dosificación correspondiente, regular el tratamiento con las fibrinolíticas con tal seguridad que este método no encierra peligro alguno para el paciente.

En el Hospital de la Universidad de Hamburgo ya se registraron 130 casos en los cuales el nuevo tratamiento dio excelentes resultados. No obstante, dos nuevos remedios tienen aún el inconveniente de ser eficaces únicamente en el caso de coágulos frescos.

## AVISO IMPORTANTE

NECESITAMOS DOS  
SECRETARIAS - MECANOGRAFAS  
CON EXPERIENCIA

- Mayores de 25 años
- Con conocimiento de Contabilidad
- Que sepan redactar
- Bachilleres

ESCRIBIR AL APARTADO 4445, SAN JOSE

La carencia de adaptación del hombre al trabajo y del trabajo al hombre, puede originar fuertes tensiones que más tarde pueden degenerar en crisis graves, inclusive ALCOHOLISMO.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

# Instalada en San Salvador la Misión Centroamericana de Electrificación

Desde hace dos semanas se encuentra en San Salvador los ingenieros Francisco Malavasi de Costa Rica y Henri Hassid, de Francia, que forman la Misión Centroamericana de Electrificación, que con sede en esta ciudad, asesora al Subcomité Centroamericano de Electrificación. Este subcomité depende, directamente del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, órgano auxiliar de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). El Comité, que está formado por los organismos públicos y privados de electrificación del Istmo, veía porque en la región se disponga de la energía eléctrica requerida para su desarrollo económico integrado, y de todos los problemas relacionados con ese suministro.

Tanto el Ing. Malavasi como el Ing. Hassid trabajan para la Junta de Asistencia Técnica de Naciones Unidas, quien a solicitud del Subcomité Centroamericano de Electrificación los ha asignado para formar su Misión asesora, en sus actividades se orientan en términos de los objetivos de interconexión de sistemas eléctricos entre los países del Istmo y el desarrollo coordinado del sector energía eléctrica que se persigue dentro del programa centroamericano de integración económica.

La Misión trabaja fundamentalmente para el Subcomité, sin embargo cuando así se le es solicitado, y dentro de sus posibilidades, presta asesoria a los organismos encargados del desarrollo para el sector en los distintos países, y en el mismo campo, el Banco Centroamericano de Integración Económica. La Misión trabaja bajo la coordinación de la Oficina de la CEPAL en México.

De acuerdo con las recomendaciones previamente aprobadas por el Subcomité de Electrificación de Centro América, la Misión estudia la posibilidad de desarrollo a corto plazo de los siguientes proyectos de integración y desarrollo combinado, que son los que parecen ofrecer mayores posibilidades a saber:

- 1) Desarrollo combinado de los sistemas Centrales de Honduras — El Salvador.
- 2) Desarrollo del sistema Central de Honduras para abastecer a la zona Noroeste de Guatemala (Puerto Barrios y Matias de Gálvez).
- 3) Desarrollo combinado de los sistemas Centrales de El Salvador — Honduras y el futuro sistema Central de Guatemala.
- 4) Desarrollo conjunto, Panamá — Costa Rica (Chiriquí — Golfito).
- 5) Desarrollo combinado de los sistemas Centrales de Nicaragua y Costa Rica.

La Misión llevará las conclusiones de sus estudios a conocimiento de las reuniones periódicas del Subcomité, la próxima de las cuales se celebrará en la ciudad de Guatemala en noviembre del año en curso. Será ahí donde se tomen las resoluciones políticas de caso para llevar a cabo aquellos proyectos que sean técnicos y económicamente realizables y mejores que los planes nacionales alternativos.

Además de este importante trabajo el Subcomité, por medio de la Misión, prepara un proyecto para un programa re-

gional de investigación de los recursos hidráulicos que de llevarse a cabo permitiría desahogar una de las incógnitas más importantes en el problema de interconexión general, cual es el saber la ubicación, tamaño y costo de desarrollo de los recursos hidráulicos de la región pensando no solo en su utilización en la generación de energía eléctrica sino además en los otros usos del agua, como en irrigación, fomento de agua potable, agua para uso industrial, etc., etc. Dicho programa se realizaría con base en la organización nacional actual existente en cada país para atender este problema y se tratará de obtener apoyo

financiero y técnico de otros organizadores especializados de Naciones Unidas para llevarlo a feliz término.

Como parte de las responsabilidades del Subcomité, la Misión debe estudiar lo relativo a normalizar las características técnicas de las instalaciones que se construyen en forma de que en el futuro no se tropiece con tal obstáculo al pretender la integración física de las instalaciones.

Realiza además el Subcomité, con el apoyo y asesoria de la Misión, una serie de labores encaminadas a lograr una mayor eficiencia de

los organismos públicos y privados de electrificación en Centro América, tendientes a igualar la prestación del servicio eléctrico en la región y a garantizar la continuidad del suministro de energía eléctrica que requiere el desarrollo de la región.

La Misión estará en funciones durante los años 1967 y 1968, y trabajará en estrecha vinculación con los organismos nacionales encargados de la electrificación en cada país. Entre ellos los más importantes son: en Guatemala el IN DE (Instituto del Lempa) y la Inspección General de Serv. —(PASA a la Pág. 44)—

## Oficina de Promoción de Café

Publicamos hoy la segunda parte del estudio que a la Junta Directiva del Café presentó el Lic. Niels Clausen, sobre la Oficina de Promoción al café de Costa Rica en Europa.

“Estimo indiscutible la necesidad de la existencia de la Oficina de Promoción. Podría, sin embargo, considerarse la conveniencia de centrar la atención en el trabajo a desarrollar, en primer término, en Alemania Occidental y en los países vecinos del norte de Europa. Nuestro personal es limitado, los recursos económicos pocos, y los intereses comerciales costarricenses se encuentran localizados principalmente en esos mercados europeos. En síntesis, la estructura y funcionamiento de la Oficina de Promoción deben ser revisados. Se justifica plenamente su existencia, siempre y cuando se introduzcan las necesi-

rias modificaciones a la dependencia y se amplíen, y reorienten sus objetivos y labores.

Los trabajos de investigación que traten de desarrollar fuera de Alemania Occidental, deberían ser planeados con anticipación y esmero, con el objeto de que las averiguaciones de mercado tuvieran un mínimo satisfactorio de realizaciones positivas, previstas de común acuerdo con la Junta Directiva de la Oficina del Café. Recursos económicos, trabajo y tiempo se aborranarán con una mejor programación y discusión de los trabajos a desarrollar en los anteriores casos. Exploración de nuevos mercados y estudios sobre esa eventualidad podrían intentarse siempre y cuando previamente se dispusiera de planes concretos de acción.

Resumiendo, campañas efectivas de propaganda y pro-

moción, al café de Costa Rica, a través de la Oficina de Promoción, encuentran fundamento y sólida justificación en las realidades nacional e internacional. Se paga con creces la propaganda específica, en comparación con la propaganda institucional al café. Conviene destinar mayores recursos a la propaganda del café de Costa Rica en particular, en los mercados europeos. Se acepta, en forma general, que nuestro capital está constituido por “el prestigio del café de Costa Rica”. Solamente la propaganda específica a nuestro grano puede conseguir que se mitigue en parte la que, con cuantiosos recursos económicos, está realizando Brasil, Colombia, Guatemala, El Salvador, e incluso países africanos, específicamente para su café, en el Continente Europeo”.



**REGALANDO  
NUESTRA EXISTENCIA...  
CALZADO A PRECIO  
DE BARATILLO  
CON MOTIVO DEL PROXIMO INVENTARIO**

### MIRE Y CONVENZASE

	DE	A
Balletinas . . . . .	15.00	9.95
Mocasines hombre de piel . . . . .	29.00	19.50
Mocasines hombre de gamuza . . . . .	25.00	13.50
Zapatos de hombre, cosido pieles extranjeras . . . . .	69.00	35.00
Zapatos de tipo italiano . . . . .	59.00	39.00

**TIENDA MALAVASI**

— 50 varas Sur de la antigua Cañada —

# "La lucha en que estamos es obligación nacional"



Beltrán Meza logró una simpática y expresiva gráfica. Las hijas del Embajador de los Estados Unidos, Cynthia y Patricia Eugenia Telles, sonríen mientras cuidan con mucho celo a Francisco José Orlich Jr., cuando paseaban felices por las bellas calles de San Joaquín de Flores. Por las lecciones de esta foto es que no restimos un ... "Viva Costa Rica".



ESTE ES uno de los estendidos números de la asamblea en la Escuela de San Joaquín, celebrando el aniversario de la Independencia de los Estados Unidos de América. Por motivos especiales la celebración se pospuso una semana, pero

se realizó con todo esplendor y éxito. Estuvieron presentes el Presidente Francisco J. Orlich, el Embajador Raymond Telles y el Ministro de Educación Pública.

Hermosos actos cívicos se efectuaron en San Joaquín de Flores, el viernes por la mañana.

A las 8:30, con notable puntualidad, el Presidente Francisco J. Orlich, Bolmarich llegó acompañado de su señora esposa, doña María de Orlich, del Embajador de los Estados Unidos, Raymond Telles, del Ministro de Educación licenciado Ismael Antonio Vargas Bonilla, y una pequeña comitiva de asistentes personales.

Todo el pueblo se había preparado para esa espléndida mañana, en la que especialmente se celebraría el aniversario de la Independencia de los Estados Unidos de América, cuyo pombo llevaba la hermosa escuadra del lugar.

A los acordes de la Banda Militar de Heredia, y entre impresionante silencio, el Presidente Orlich hizo flamear la bandera de Costa Rica, luego el Embajador Telles lo imitó con el pabellón de su patria. Entonados los himnos de los dos países, visitantes y joaquineños, se trasladaron al Salón de actos de la Escuela, para asistir a una magnífica asamblea ejecutada por los cocareos y excelentemente preparada por el Personal Docente de la Escuela, que en verdad se esmeró y triunfó en la selección del programa de esta bella presentación.

El Presidente Orlich, el Embajador de los Estados Unidos y el Ministro de Educación pro

nunciaron significativas frases exaltando la celebración que se hacía, y formulando votos de mutuos afanes para Costa Rica y Estados Unidos. La Directora de la Escuela Profesora Irma Arguedas, dio las gracias a los distinguidos visitantes y resumió el motivo de la fiesta escolar.

### FUTBOL EN HONOR AL PRESIDENTE

A la salida de la Escuela el Presidente Orlich, y el Embajador Telles, fueron invitados a realizar el saque de honor en un disputado encuentro de fútbol que se efectuaba entre dos buenos conjuntos locales.

Así lo hicieron gustosamente. Por cierto que el Presidente recibió muchos aplausos cuando demostró, con potente shut que todavía recordaba los tiempos en que practicaba el fútbol con mucha agilidad.

### RECIBIMIENTO MUNICIPAL

Finalmente el Presidente, el Embajador, y el Ministro de Educación, pasaron al Edificio Municipal, donde la Municipalidad recién instalada, les ofreció un espléndido agasajo. Jóvenes y viejos de San Joaquín cooperaron con todos los medios a su alcance, para dar el mejor recibimiento que ellos querían para su Presidente. A esta recepción asistió gran número

de joaquineños, sin distinción de banderías políticas, ni de condiciones económico-sociales. Fue evidente el aprecio y simpatía que les inspira la personalidad de don Francisco Orlich.

A nombre de la Corporación, el municipio don Cipriano Viñeque V., pronunció una breve alocución en la que dijo:

"Tradicional ha sido en este pueblo la celebración de la magna fecha de Independencia de los Estados Unidos. Lógica ha sido esa asociación de nuestra colectividad, porque el 4 de Julio es una fecha, que, por lo que representa en el campo de la dignidad y la libertad del hombre ha dejado de ser una celebración exclusiva del pueblo norteamericano para convertirse en legado para toda la humanidad.

Para cerrar brillantemente este ejemplar día en San Joaquín de Flores, el Presidente de la República manifestó su deseo de dirigirse a la nutrida concurrencia. Expresó la complacencia de

su gobierno por la actitud presente de los Estados Unidos, de franco apoyo a los países latinoamericanos. Resultando el privilegio que para Costa Rica ha sido tener como Embajador al señor Raymond Telles, que día a día prueba su sincero afán de ayudar en toda forma a nuestra tierra.

"Donde quiera que voy—agregó el Presidente Orlich—pido a todos ayudar en el esfuerzo que estamos haciendo. Tenemos grandes problemas, trabajaremos sin desmayo para solucionarlos, cumpliendo así el mandato que nos dio el pueblo. No nos detendremos ante las dificultades, por grandes que sean. Estamos acostumbrados a una vida de lucha y trabajaremos continuamente para salir adelante y responder a nuestra responsabilidad de gobierno.

"Ya en la Asamblea Legislativa están, como ustedes lo saben, los proyectos que estimamos convenientes para solución

nar la tremenda crisis fiscal que afrontamos desde el inicio de la administración.

Dijo también Don Francisco que el Gobierno está en un gran esfuerzo en todos los aspectos, pero que el afán no debe ser tan sólo del Gobierno. Porque es obligación de todos los costarricenses participar en un esfuerzo, "en una lucha que es obligación nacional". "Por eso donde quiera que voy, y tengo oportunidad de hablar con mis compatriotas, hago hincapié en estos conceptos. El Gobierno lo sé, está obligado a dar el ejemplo. Pero las Municipalidades, Gobernadores Jefes Políticos y todo el pueblo de Costa Rica deben colmar en este gran esfuerzo nacional".

Terminó el señor Presidente de la República agradeciendo a todos sus participaciones en estas celebraciones de la Independencia de los Estados Unidos, un pueblo que admiramos".

CORRESPONSAL



El Presidente Orlich acompañado por la Municipalidad del Cantón de Flores, en un aparte de la recepción que se le ofreció al mandatario. De derecha a izquierda: Alfredo Alfaro, Presidente Municipal, municipio Eduardo Gon-

zález Miranda, don Francisco Orlich; Cipriano Viñeque, Vice Presidente Municipal; Enrique Azofeifa Viñeque y Amador Zúñiga Hernández, Jefe Político y Ejecutivo Municipal.

## Ministro de Seguridad en gira de inspección por el Atlántico

En el Ministerio de Seguridad Pública se informó que el Ministro de Seguridad Pública Coronel don Frank Mars Hall Jiménez se encontraba en gira de inspección en la costa Atlántica.

El Ministro y altos oficiales del Ministerio de Seguridad Pública han en uso de la lancha

tregada al Resguardo Fiscal por autoridades norteamericanas, para realizar una extensa gira por Barra del Colorado, San Juan, etc.

El Ministro y sus acompañantes salieron ayer en las primeras horas de la mañana con destino a Limón, donde luego

## NUEVO DIRECTOR ADJUNTO DE LA A. I. D.

Director Adjunto de la Misión Económica de los Estados Unidos (A. I. D.) en Costa Rica ha sido nombrado el señor George R. Coumes, quien ya asumió sus nuevas funciones.

El señor Coumes ha trabajado por espacio de muchos años en la América del Sur. En Venezuela y Bolivia desempeñó importantes cargos con la

San Juan. El señor Coumes obtuvo su diploma de Abogado. Debido a su larga conexión con países latinoamericanos, habla correctamente el español y conoce bien los problemas de esos países.

El señor Coumes llegó a Costa Rica en compañía de su señora esposa, doña Bárbara de Coumes, y de sus cuatro hijos, Tomás, David, Jaime y Pablo. Su residencia la han fijado en San Juan.

mes a funcionarios del Gobierno de Costa Rica y de otras entidades públicas y privadas, el Director de la Misión de la A. I. D. en Costa Rica, Wymann R. Stone, ofreció el sábado en su residencia una recepción.

La Misión de la A. I. D. en nuestro país está encargada de la administración del programa Alianza para el Progreso en Costa Rica.

# Normalización de los productos americanos

Para ilustrar al consumidor, advertir a los fabricantes y prestar servicios a la salud pública, la Ministra de la Salud de la República Federal de Alemania, la Sra. Dra. Elisabeth Schurzaupt, encargó la publicación de un "Código alimentario", que aparecerá a principios del año venidero.

Este "Código alimentario" no será escrito en primer lugar para los consumidores y para las amas de casa, sino ante todo pa-

ra los fabricantes y comerciantes de productos alimenticios y de estimulantes de toda especie, así como también para peritos y entidades encargadas del control de los viveros fabricados y comercializados en la Alemania Occidental. A los dueños de restaurantes y a sus comensales, el Código dará informaciones sobre la composición y las características de los más variados productos brutos y acabados, utilizados diariamente. Algunos

procesos de fabricación y de conservación de productos alimenticios dieron motivo a prohibir una serie de aditivos químicos nocivos a la salud y empleados hasta ahora.

Leves sobre viveros y los respectivos controles no constituyen una novedad en Alemania. Su larga historia ya comienza en el siglo XII, época en que se aplicaban multas y penas rigurosas para los falsificadores de alimentos. En la legislación de una ciudad alemana se prohibió, por ejemplo, su pena de muerte, la práctica tan frecuente de bautizar el vino. Desde hace más de cien años se vienen aplicando en los diferentes Estados de Alemania disposiciones sobre los colorantes admitidos para mejorar el aspecto

de productos alimenticios. Hace cien años ya se conocía v. gr., el pliego de los colorantes a base de metales, utilizados anteriormente para dar un color a los viveros. Sin embargo, en 1859 no se sabía aún que el yeso es absolutamente indigestible, permitiendo que productos de panadería y confites fuesen blanqueados por medio de yeso pulverizado. Veinte años más tarde, el yeso ya figuraba en la lista de las prohibiciones.

El nuevo Código Alimentario Alemán enumerará no sólo los aditivos prohibidos y permitidos, sino establecerá también normas sobre el contenido en agua y grasa, así como sobre otros componentes esenciales de los viveros y de los estimulantes.

Los fabricantes, comerciantes y consumidores podrán, por ejemplo, informarse de la cantidad de agua que es admitida en espinaca congelada o el contenido en grasa de determinadas calidades de embutidos. Los peritos se pronunciarán sobre los métodos de fabricación y sobre los envases más aconsejables, así como sobre los medios de conservación y los procesos capaces de asegurar la calidad de la alimentación. El Código no tendrá fuerza de ley, pero contendrá todas las disposiciones e indicaciones susceptibles de facilitar las tareas de los fabricantes y de los comerciantes y de evitarles conflictos con las autoridades encargadas de los controles.



Más KILOMETROS  
Más TRACCION  
Más ECONOMIA

**U-TRACTION**  
PARA CAMIONES Y AUTOBUSES

- Diseño ideal de las bandas de rodamiento para trabajos pesados en carreteras y fuera de ellas.
- Las cuerdas centrales ofrecen mayor uniformidad y duración. Asimismo, evitan los resbalamientos laterales.
- Las cuerdas exteriores brindan mayor estabilidad y tracción.
- Las sólidas barras colocadas en las solientes de las llantas suministran el máximo de tracción.

**BS BRIDGESTONE**  
Llantas de H.T. Nylon

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

Almacén  
**La Granja S.A.**

TELEFONOS: 2564 - 6468 y 3378 - APARTADO: "K"

## 3227 escolares participan en concurso del I.N.S.

Más de tres mil trabajos fueron presentados para participar en el Concurso Escolar organizado por el Instituto Nacional de Seguros entre niños de las escuelas de la provincia de San José.

El número exacto de los trabajos fue de 3227, cifra que demuestra la buena acogida que tuvo el Concurso entre los escolares.

Los trabajos han sido ya cuidadosamente examinados por el Jurado Calificador, con el propósito de escoger a los concursantes que obtendrán los premios ofrecidos por el I.N.S.

A fines de la presente semana el Jurado Calificador dará a la publicidad el nombre de los escolares que triunfaron en este sugestivo concurso que tuvo como finalidad divulgar entre alumnos de quintos y sextos grados de las escuelas de San José, aspectos constructivos relacionados con el seguro, el ahorro y la prevención.

Integran el Jurado los señores Otto Ramírez, y Alcides Méndez del I.N.S. En representación del Magisterio, el Prof. Eliseo Brenes.

## Renunciaron jefes de Municipalidad

En su sesión de antenoche en la Municipalidad de San José, la Corporación Municipal conoció de una serie de renunciaciones que fueron presentadas por algunos jefes departamentales y a la vez la municipalidad ordenó la destitución de algunos otros por motivos de reorganización.

De acuerdo con los datos obtenidos por nuestros redactores, presentaron la renuncia el Jefe del Departamento de Patentes don Francisco Flores, el Jefe de Cuadrillas Marcel Chaves y el Jefe de Personal Jorge Cornick Rodríguez. La Municipalidad asimismo ordenó seguidamente la destitución del señor Roberto

Gualt, José A. Aguilar que fungía como Jefe de Mercados y la Jefe de Archivos Señora Teresa Pérez. Es probable que en la próxima sesión, se acuerde la destitución de algunos otros en pleado, pues falta por reorganizar el Departamento de Inspectores y Oficinistas.

## CEMENTO NACIONAL

Significa **AHORRO NACIONAL**

### INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO, S. A.

PAGARA A SUS TRABAJADORES DURANTE EL DEKENIO DE 1964 A 1974:



EN SALARIOS

₡ 24.000.000

FONDOS PARA VIVIENDAS

₡ 1.760.000

FONDOS PARA BECAS

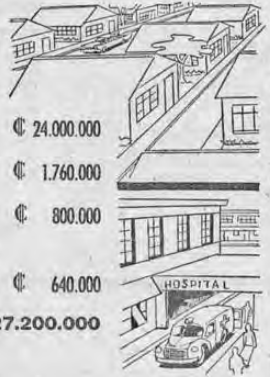
₡ 800.000

FONDOS PARA DISPENSARIO MEDICO

₡ 640.000

TOTAL EN 10 AÑOS

₡ 27.200.000



Y LE AHORRARA AL PAIS EN SALIDA DE DIVISAS EXTRANJERAS \$ 20.564.100

INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO, S. A.

APARTADO 1016 - SAN JOSE

SOLICITO INFORMES PARA ADQUIRIR ACCIONES DE ESA EMPRESA

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

TELEFONO: \_\_\_\_\_

APARTADO: \_\_\_\_\_

INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

Tels. 7203 - 7204 - 3669

Apartado: 1016 Cable: CEMENTO



25 VARAS AL NORTE DE LA PRENSA LIBRE

# "Costa Rica reconoce cooperación de países consumidores de café"

Intervención del Embajador Fernando Volio Jiménez, en nombre de la Delegación de Costa Rica a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el café, en el debate general.

Señor Presidente:

Costa Rica participa en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Café, con pleno conocimiento de la singular importancia de este evento para los países productores y consumidores, y fundamentalmente para la estabilidad económica y el bienestar social de sus pueblos. Mi Delegación estima que esta es un hito esencial en el largo y difícil proceso, iniciado hace una década, para establecer mecanismos adecuados de estabilización de productos básicos. Desde el principio Costa Rica ha participado constructivamente en este proceso y de modo especial e nlo que se refiere al café. Hoy creo oportuno recordar que mi país fue uno de los siete países americanos firmantes del "Convenio de México", en 1957, primero de otros convenios que se consensaron, y en el cual se subrayó la necesidad de estabilizar los precios del Café. Todos estos acuerdos deben ser considerados antecedentes de la actual Conferencia y del Convenio que sin duda será adoptado.

Costa Rica se complace de que los esfuerzos hechos hasta ahora en la dirección a que

me he referido, particularmente los del Grupo de Estudio del Café, con Sede en Washington, D. C., hayan coincidido con los realidades por las Naciones Unidas para buscar soluciones a los problemas relativos a los productos básicos. Esta Conferencia representa así un punto de convergencia en el momento y lugar adecuados. Esto hace suponer que las Delegaciones aquí representadas tendrán todos los esfuerzos y facultades al servicio de la adopción de un "Convenio Internacional del Café", a largo plazo, que permita una relación satisfactoria entre productores y consumidores, e incida efectivamente en el nivel de vida de los pueblos de los países interesados.

Con respecto a los problemas y tesis de otros participantes en esta Conferencia, mi Delegación se encuentra en una actitud receptiva y de colaboración; no duda, asimismo, que encontrará en ellos reciprocidad para sus propios problemas.

La Industria del Café ha merecido siempre en Costa Rica particular atención, por sus efectos en la economía del país. Desde hace mucho tiempo nuestra legislación sobre el Café ha subrayado la función social de este artículo, de modo que los intereses particulares cedan a los generales de la po-

blación. Recientemente se ha emitido una ley que reforma y completa las normas reglamentarias de las relaciones entre productores, beneficiadores y exportadores de café, con el fin de hacer todavía más amplia y profunda justicia distributiva en relaciones con la renta producida por el Café.

El cuerpo de legislación indicado, unido al sistema institucional democrático de Costa Rica le han permitido al país mantener un ritmo de desarrollo económico-social ascendente, y proporcionar a los sectores populares el mejoramiento de sus condiciones de vida, y sin pretender que se hayan alcanzado todavía los niveles justos y deseables, no hay duda de que son de las más altas entre los países cuyas economías en gran medida se basan en la producción de Café. Es así como por la adopción de políticas para el aumento progresivo de jornales y salarios, la ampliación y perfeccionamiento del sistema educativo del Estado, la nacionalización y racionalización del crédito, el mejoramiento de la vivienda de las clases económicamente débiles y la protección de su salud, la reforma institucional de la estructura agraria, la estabilización interna de los precios de los productos básicos, el sistema de seguridad social y otras medidas que conducen al logro de una amplia y efectiva justicia social, por todo ello, la economía

de Costa Rica está orientada al servicio de las mayorías y la eliminación de privilegios. Cada problema que la afecta, como la declinación de los precios de sus productos primarios en el mercado internacional, incide en los sectores populares y altera de modo sensible el ritmo de desarrollo del país.

Hoy el último punto que acabo de abordar la violenta caída de los precios del Café en el mercado internacional, que ha causado en mi país una grave crisis económica con notorios efectos en las condiciones de vida del pueblo, como requisito fundamental para hacerle frente al fenómeno indicado, Costa Rica ha hecho un sostenido y costoso esfuerzo para facilitar las prácticas de cultivo y de elaboración del Café a fin de compensar con una mayor productividad la baja en los precios.

Mi Delegación considera que el proyecto de Convenio Internacional del Café, a largo plazo, preparado por el grupo de Estudio del Café, es una base adecuada para lograr los objetivos de esta Conferencia de las Naciones Unidas, por cuanto aborda temas e razonablemente la distribución de cuotas de exportación, la estabilización de los precios del Café, el establecimiento de un Fondo Internacional para los fines de colaborar en la realización de los objetivos del Convenio del Café, se ha propuesto, así como —y esto es de extraordinaria importancia— pretende conciliar los intereses de los países productores y los consumidores en aras del interés común y de la solidaridad internacional. A este respecto, Costa Rica tiene el agrado de reconocer el alto espíritu de cooperación demostrado por los países consumidores al participar en esta Conferencia y en probar un Convenio Internacional del Café.

Como país productor, Costa Rica está dispuesto a entrar en el Convenio, si los productores y a respetarlo, como ha respetado los convenios anteriores sobre la materia. Asimismo

no, hará los sacrificios propuestos que sean necesarios para el buen éxito del Convenio, como limitar y racionalizar la producción del Café y diversificar su economía. Es oportuno hacer nota que con el propósito de alcanzar las metas indicadas, ya el país cuenta con tres instrumentos legales de primera importancia, como son la ley que regula la actividad minera, las minas, las minas que establece y la reforma agraria efectiva, y la que destruye la industrialización. Los sacrificios de mi país y de otros países productores, se harán en el entendido de que los precios se fijarán sobre bases verdaderamente justas, tomando en consideración los diversos factores que concurren en la producción del Café, especialmente los de naturaleza social y la moral. Lo contrario sería una negación del alto espíritu de solidaridad que concurren los países consumidores y productores a esta Reunión, que sobre todo, significaría el aprovechamiento del trabajo humano no injustamente remunerado, la negación a los trabajadores y a miles de pequeños productores que como en Costa Rica—hacen posible la industria y el comercio del Café, su derecho a una vida mejor; en otras palabras, sería ignorar una gran economía que tipo con mengua de la dignidad humana.

La Delegación de Costa Rica tiene puesta la esperanza en que los resultados de esta Conferencia. Está segura de que bajo los auspicios de las Naciones Unidas, entre cuyos propósitos están los de "Realizar la cooperación internacional en la solución de problemas internacionales de carácter económico, social," y "Servir de centro que armonice los esfuerzos de las naciones por el mejoramiento de sus condiciones de vida," y como en los estudios de grupos como el del Estudio del Café, se adoptará un Convenio consecuente con los altos intereses económicos—sociales de los países participantes en la Conferencia.

Gracias, Señor Presidente.

## "LA MINIFALDA ALBOROTA EL COTARRO"

Por razones de higiene mental estabamos fuera de servicio. El Gerente de esta empresa y otro jefe que anda por allí nos amenazaron con liquidarnos a tiros si volvimos a escribir algo. Pero he nos aquí porque estos dos eslimables caballeros andan muy ocupados estudiando asuntos rutinarios.

La "minifalda" será la cuestión a tratar hoy. Esa cosa es un pedacito de tela muy corta, muy corta, que produce incendios por combustión espontánea. Es una falda más pequeña que la que usan los soldados que tocan gaita, un instrumento que suena como si estuvieran aplaudiendo a 23 gatos dentro de un tambor de juguete. Aquí ya anda la "Minifalda", con mujeres adentro, lo cual nos hace especialmente felices, fenómeno nunca dado el carácter atáxico por tediosamente subjetivo del

costarricense—, se presenta desde que tiene uso de razón y puede decir malas palabras sabiendo lo que indican.

El tico ha visto escoseses en el cine y en las botellas de whisky y nunca se le ha ocurrido alborotarlos. Pero hay su razón; y es que la gaita suena mal. Las mujeres que andan por ahí con la falda corta, muy cortita; no tienen gaita y sus embargos nos vuelven locos. Y es porque andan sonriendo muy desprecupados sin captar la frecuencia, en de cíbeles, de los aluidos que van dejando al paso. Naturalmente que no podemos esperar que la falda pegue aquí. Inmediatamente tendremos a las ligas especiales gritando. Es

tas valientes "minifaldistas" quedarán hechas tierra dentro de cuatro días cuando una serie de mojaris y gatas se den cuenta de que el trapito andá circulado. Una cosa es, como esa, no se puede usar aquí a pesar de la democracia. Recordar, el "bikini". Este sí lo se puede ver en revistas prohibidas para menores lo cual, como es sabido, es la mejor de las propagandas.

Valientemente hagamos frente a la "Minifalda", pero no oponemos a que en lugar de las actuales, nos manden faldas escosesas.

"Tirrete"

13-7-62.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## El Alcohólico

debes usar agua ascender los pedidos hacia la perfección espiritual; y recuerda, que en el ejercicio de este poder, no te exagres más allá de tus fuerzas.

No ha sido seleccionado por tu talento excepcional y se prudente siempre si el triunfo acompaña tus esfuerzos; no lo atribuyas a tu superioridad personal, que toda ha sido concedido por la virtud de mi don. Si yo hubiera querido que hom bres realizarán esta misión, el poder hubiera sido confiado a físicos y científicos. Si yo hubiera querido hombres obscuros, hubiera habido muchos años de ser designados; porque hablar es la forma más fácil de usar los talentos contra los demás a la humanidad. Si hubiera querido que hombres eruditos, el mundo está lleno de ellos con mejores aptitudes que tú, que serían más valiosos. Tu fuiste seleccionado porque has sido designado de mundo y tu larga experiencia como borrachín te ha hecho o debie ra hacerse humilde, alerta a los gritos de angustia que vienen de corajones solos de alcohólicos. A la hora de la par, guarda siempre en tu mente la entrada que un día hiciste al profesor en Alcohólicos Anónimos, especialmente porque eres poderoso y libre solamente con tu buena voluntad de cambiar tu vida; y bajo mi custodia, esa compensación llegará a ti.

CARIBBEAN CRUSADE THE GAY ARIDIANS. P. O. Box 809 Monterey, California USA.

**¡ATENCIÓN!**

**Agricultores de Guanacaste**



**QUIMICAS ORTHO DE CALIFORNIA, LTDA.**

APARTADO 2560 — TELEFONOS 1369 - 2227

Pioneros en la fabricación de Insecticidas Nacionales

**ANUNCIAN**

que han establecido un depósito para la venta de sus productos en

**RODRIGUEZ MAQUINARIA AGRICOLA, LTDA.**

AGENCIA DE LIBERIA, GUANACASTE

Suscríbese a "LA REPUBLICA"

**NUEVO, DIFERENTE, MARAVILLOSO**  
 POR PRIMERA VEZ  
 UN NUEVO CONCEPTO EN MASAJE



CON CUATRO DIFERENTES APLICADORES PARA EL MASAJE QUE USTED PREFIERA

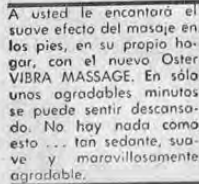
**MASAJE FACIAL**

Las mujeres prefieren el VIBRA MASSAGE porque es fácil de manejar. Maravillosamente, el VIBRA MASSAGE provee un masaje suave y efectivo que lo hace ideal para tratamientos de belleza así como para masaje en general.



**MASAJE DEL CUERO CABELLUDO**

Con su VIBRA MASSAGE hoy un aplicador especial para el cuero cabelludo ideal para estimular la circulación de la sangre en todo el cráneo. Masaje penetrante efectivo y estimulante.



**MASAJE DE LOS PIES**

Hay una acción de masaje suave y encantador para deleite del cuerpo. Toda la familia... puede usar el VIBRA MASSAGE donde lo quiera o necesite... en las piernas, los muslos, las caderas, los hombros, espalda o en el cuello... alivia la tensión y los músculos cansados.



**MASAJE DEL CUERPO**

**BOTON DE DOS INTENSIDADES**

Muchos que usan masaje, prefieren diferentes intensidades para diferentes aplicaciones. OSTER VIBRA MASSAGE le ofrece un selector para elegir la intensidad, alta o baja, que responda a su gusto personal.

**\$75.00**

**KOBERG**

**UN BELLO RINCON TURISTICO DE MEXICO**

Por LUIS OCHOA

Colaborador de la Agencia Periodística Hispano Americana

MEXICO, D. F. (APPA) — Pocas poblaciones de nuestro territorio ofrecen un panorama tan rústico e histórico tan interesante, como la bella y colorida ciudad de San Miguel Allende, donde se incubaron las primeras aspiraciones de nuestra independencia.

San Miguel de los Chichimecas, el primer nombre de esta ciudad guanajuatense, fue fundada, como misión de indios, por Fray Juan de San Miguel en 1533, recibiendo tal nombre como un homenaje al santo patron de este gran fundador de pueblos cuyo espíritu y celo evangelizador lograron más que los conquistadores, que al mando de Juan Yañez Jorje, dos años después domaron a los rebeldes indios, indomitos y nacionalistas. en un cruento comba-

te en el lugar conocido como "Boca del Infierno".

A Fray Juan de San Miguel se debe la fundación de otras muchas poblaciones florecientes en la actualidad, como Uruapan, Acámbaro, Apaseo Chamaquero hoy Ciudad Comonfort Los Reyes y muchas más.

El entonces virrey de Nueva España don Luis de Velasco, autorizó la fundación del pueblo de San Miguel, y al mismo tiempo una villa para españoles con el mismo nombre, donde se establecieron los soldados y sus aliados para proteger el camino hacia Zacatecas, región donde se habían descubierto vetas argentíferas que dejaron enormes fortunas a los conquistadores y a la Corona de España.

San Miguel de los Chichimecas se convirtió muy pronto en

San Miguel el Grande y en 1862 por decreto de la legislatura se llamó San Miguel de Allende.

El turista que llega a esta hermosa ciudad, puede admirar, en un corto recorrido preciosas obras y fachadas de arquitectura religiosa, como el templo de San Francisco, terminado en 1799; el Oratorio de San Felipe que además de su maravillosa fachada luce en su interior pinturas de Cabrera, de Juan Rodríguez Juárez y de Andrés Bello; La Casa de Loreto, terminada en 1735 que es una fiel reproducción de la que existe en Italia luce azulejos de China, Valencia y Puebla para que los visitantes puedan comparar las cerámicas de aquellas naciones y aguilatar el adelanto que habían en esos años en nuestro país.

Hay templos de maravillosa arquitectura por sus bóvedas y columnas, por sus filigranas de cantera como Nuestra Señora de Guadalupe, la Ermita, Santo Domingo y tantos más que sorprende al observador.

Suntuosas residencias que ocuparon los hacendados y mineros de la época colonial y que fascinan por la suntuosidad y belleza. Balcones, portacas, nichos y hornacinas verdaderas en cajas de cantera de varios colores, lucen las fachadas de estas casonas que afortunadamente se han conservado intactas como la casa donde nació don Ignacio Allende y tantas otras con maravillosas y atrevidas arquerías y salones de proporciones inverosímiles para nuestros tiempos.

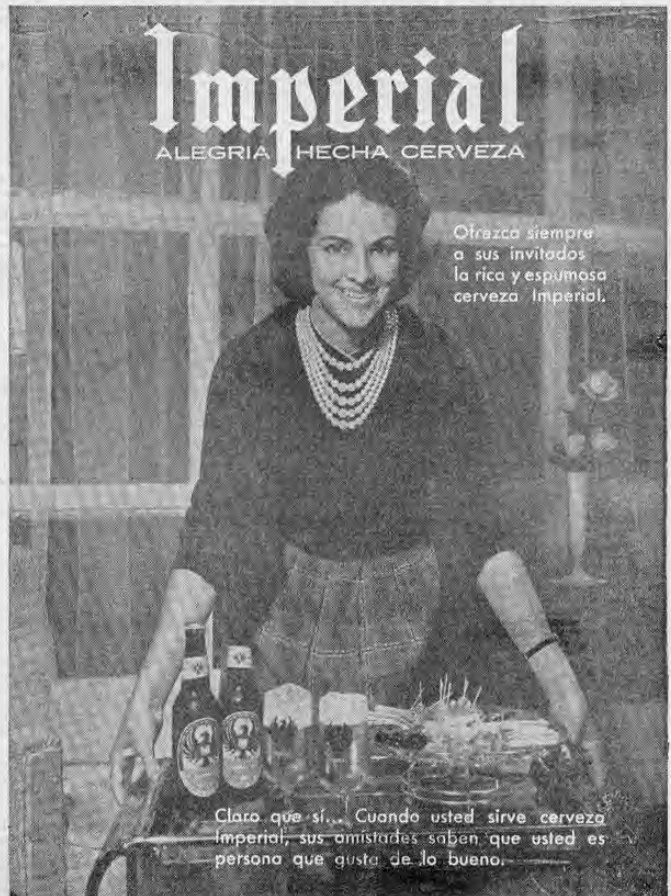
San Miguel Allende debe ser visitado por viajeros nacionales y extranjeros para darse cuenta de lo que era una bella ciudad al iniciarse nuestra independencia.

**NO HAY SUSTRACCION DE ARBOLITOS EN SEMILLERO MUNICIPAL**

El Gobernador de la Provincia Carlos Luis Jiménez, acudiendo a la información aparecida ayer en la "Prensa Libre", manifestó que no existía sustracción alguna de especies botánicas en el semillero municipal.

Expresó que en cuanto a lo que dice el vespertino no procederá ni a investigar el caso, porque los arbolitos entregados se hizo con la debida autorización.

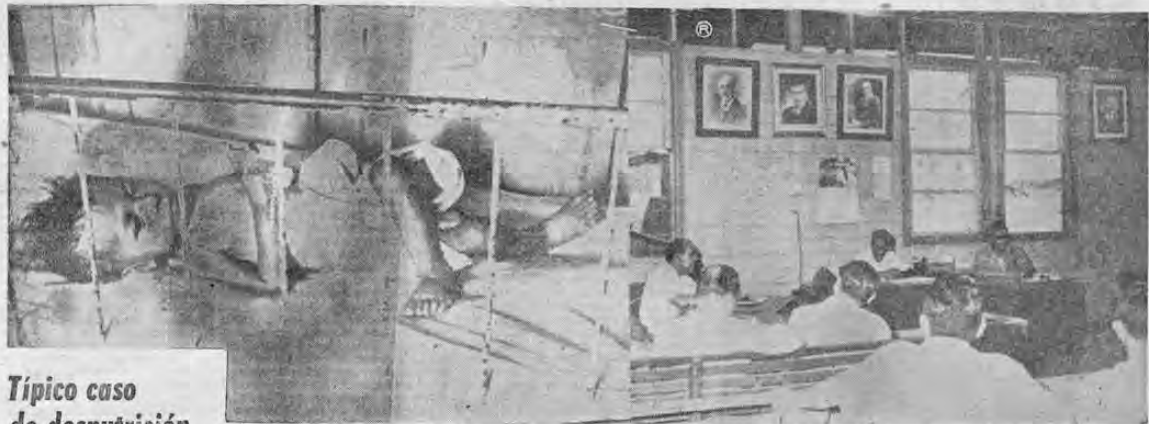
Agregó que la Municipalidad desde hace tiempo con el deseo de estimular la iniciativa particular y dar estímulo a las personas que desean colaborar con el ornato de la capital, se les obsequia lo necesario del semillero, en la misma forma que se hace con es cuevas, no sólo de San José sino de otras provincias. De manera que no hay nada incorrecto.



**Imperial**  
 ALEGRIA HECHA CERVEZA

Ofrezca siempre a sus invitados la rica y espumosa cerveza Imperial.

Claro que sí... Cuando usted sirve cerveza Imperial, sus amistades saben que usted es persona que gusta de lo bueno.



**Típico caso de desnutrición**

Niño de siete años que presenta un cuadro típico de desnutrición en la zona Sur y que está siendo atendi-

do en el Hospital de Puerto Cortés. Este caso fue observado detenidamente por el Dr. Terán, Ministro de Salubridad Pública y otros funcionarios en su reciente

gira con el fin de intensificar los servicios sanitarios curativos y preventivos.

**Alza automática en valor de propiedades y del territorial**

Damos a conocer una importante moción presentada por el diputado Fernando Orjino sobre el proyecto de reformas en el Impuesto Territorial en viado por el Ministro de Economía y Hacienda.

La moción del Licenciado Orlando Sobrino dice así: Artículo 12º. Facúltase a la Dirección de la Tributación Directa para elevar automáticamente el valor actual de los bienes inmuebles que de acuerdo con los registros del Departamento Territorial, no hayan experimentado cambios de valor provenientes de avalúos, contratos consignados en la Sección de Anotación, o la propia determinación del contribuyente. Esa elevación se hará conforme a la siguiente escala:

- 25% si tienen 5 años de no experimentar cambio de valor;
- 30% si tienen 6 años de no experimentar cambio de valor;
- 35% si tienen 7 años de no experimentar cambio de valor;
- 40% si tienen 8 años de no experimentar cambio de valor;

45% si tienen 9 años de no experimentar cambio de valor;

50% si tienen 10 años o más de no experimentar cambio de valor.

"Si la declaración a que se refiere el artículo 1º de esta Ley, es por una suma mayor que el resultante de la elevación automática del imponible, se atenderá como elevación, y si es menor, se mantendrá la de la escala automática a menos que el contribuyente pruebe que es injusta la fijación.

El Departamento de Avalúos de la Tributación Directa puede, conforme a sus facultades, valorar en el terreno el bien de que se trata.

El Departamento de Avalúos dicho llevará a cabo las acciones de oficio en aquellos casos en que no se presente la declaración, para lo cual se tomará en cuenta la ubicación de los inmuebles y demás bienes afectados al tributo y los valores que fija ese Departamento para las distintas zonas del territorio nacional.

"Procederá también la tasación de oficio en aquellos ca-

sos en que la enajenación de bienes inmuebles el precio de la venta consignada en la escritura sea inferior al que, su verdad corresponde. En estos casos el valor que se consignará en el sello re anotación de la respectiva escritura será el que fija el Departamento de Avalúos.

"Para sus funciones de valuación y tasación de oficio, los peritos valuadores de la Tributación Directa están autorizados para exigir del dueño de los bienes a de su representante o encargado de la presentación de planos, libros de contabilidad, inventarios, es crituras públicas, archivos y de más documentos que puedan suministrar la información necesaria.

"En caso de inconformidad con la elevación automática del imponible que se contempla en el párrafo primero de este artículo, o con la tasación, avalúos o recargos practicados o fijados por la Tributación Directa cabrá apelación ante el Tribunal de Avalúos si se presentara por escrito dentro de los 30 días hábiles siguientes a la comunicación escrita".

**26 mil libras de leche en polvo tiene Consejo de Producción**

En la Conferencia de Prensa dada el viernes pasado en el Ministerio de Economía y Hacienda, el titular de esa Cartera reveló que el Consejo de Producción tenía una existencia de cerca de veintiséis mil libras de leche en polvo embotegadas.

El problema de la leche en polvo se ha venido agudizando

y se dijo que una gran cantidad de esa leche estaba a punto de perderse.

Ese asunto, según declaró ayer el Ministro Rogo Estrada había sido tratado por los representantes del Banco Central en la sesión del viernes pasado pero que no se había llegado a nada de concreto y problema continuaba.

**SIGA DELEITANDOSE CON...**



**EL WHISKY MAS FAMOSO DEL MUNDO**

— Suscribese a "LA REPUBLICA" —

**Sin pasaporte ni visado a través de Europa**

Al único sitio adonde no pueden ir los alemanes es a la otra parte de Alemania.—

Los alemanes no necesitan ya ningún visado para entrar en 23 países europeos. Para ir a Noruega, Suecia, Dinamarca, Finlandia, Irlanda, España, Portugal, Islandia, Andorra, Gibraltar y Malta basta con llevar pasaporte; mientras que en Bélgica, Francia, Grecia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Lichtenstein, Luxemburgo, Mónaco, Austria, Suiza y Turquía entrará los ciudadanos de la República Federal de Alemania sin pasaporte; estos países se contentan con que el viajero presente al cruzar la frontera su documentación personal. Para Yugoslavia y los Estados del Bloque oriental sigue precisándose pasaporte y visado; con una excepción: en Yugoslavia si la estancia no dura más de tres días tampoco hace falta visado.

Tras estar casi 20 años separados del mundo, los alemanes están ávidos de conocer y comprenderse con los pueblos extranjeros. Nada extraño, pues, que año tras año millones de turistas alemanes afluyan en frente a todos los países de la tierra. Van en busca de descanso y restablecimiento en el soleado mediterráneo, en las idílicas rocas y los románticos fiordos de Escandinavia. Ni siquiera son hoy en día nada inusitados los viajes al cercano oriente, a África y a América. Los

habitantes de Alemania occidental pueden viajar también al Este, es decir, a los Estados tras el telón de acero, en tanto que los países respectivos les conceden el permiso de entrada. En Alemania occidental hay numerosas agencias de viajes que se ocupan exclusivamente de organizar viajes por los países del bloque oriental.

Pero es una triste realidad que se precisa de una serie de laboriosas formalidades para que un alemán de la República Federal visite a sus parientes y amigos en la zona de ocupación soviética de Alemania. Tiene que comenzar por procurarse un permiso de estancia de las autoridades de la llamada "República Democrática Alemana", que no es expedido más que cuando se garantiza que un habitante del otro lado de la frontera zonal abonará a los costos que se le originen al visitante. Es preciso hacer una declaración de los marcos occidentales que el viajero lleva consigo y presentar al regreso las facturas comprobantes de los gastos afrontados con este dinero. En los restaurantes de la zona de ocupación soviética y de Berlín oriental se exige la presentación de la documentación personal. Si resulta que el visitante procede de la República Federal, éste tendrá que pagar su nota en marcos occidentales.

A los habitantes de Berlín occidental les está prohibido en absoluto la entrada en Berlín oriental y en la zona de ocupación soviética. Así, pues, es mucho más fácil para los alemanes que viven en la parte libre de Alemania ir a Moscú que a Leipzig.

**La huésped de manos largas**

Una mujer identificada como M. Rodríguez A., fue detenida bajo la acusación de robar 200 colones en efectivo, hecho cometido en perjuicio de la señora Flory Alvarado Córdoba, vecina de Cinco Esquinas.

La señora declaró en la Oficina de Investigación que la mujer se aprovechó de que se le había brindado hospedaje en la casa mientras se arreglaba su mala situación económica y que aprovechó la circunstancia para cometer el delito. La acusada admitió plenamente los hechos y dijo estar dispuesta a cancelar la suma sustraida, pero la ofendida no quiso aceptar. El caso pues, fue enviado a la Audiencia de Trujillo.





# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## Empeoramiento en las relaciones soviético-norteamericanas

### Siguen las huelgas en Ecuador

QUITO, 14 (AP) — Los empujados y trabajadores del municipio de Quevedo, en el litoral de la provincia de Los Rios, se declararon en huelga y se apoderaron del edificio de la Municipalidad para exigir el pago de salarios atrasados.

Con esta actitud han imitado el ejemplo de lo ocurrido en otras localidades.

Mientras tanto, en Quito el comité provincial de la Unión Nacional de Educadores resolvió declararse en huelga. Con ello amenaza con interrumpir el proceso de los exámenes de fin de año que deben comenzar el próximo lunes. Los maestros piden el pago puntual de sus sueldos y mejoras económicas.

### A punto de chocar tropas de India y China

NUEVA DELHI, 14 (AP) — Las fuerzas de China comunista que habían rodeado una posición india en el Valle Gulan, en Ladow, se retiraron esta mañana a unos 200 metros de sus posiciones originales, según anunció el Ministerio de Defensa.

Un vocero dijo ayer que la posición india se había hecho crítica, cuando algunos soldados comunistas chinos llegaron a unos 10 metros del puesto indio.

Fue en ese momento cuando desde aquí se ordenó a los indios disparar en defensa propia si los chinos se acercaban un poco más.

El comandante comunista fue advertido de esta orden por el comandante del puesto militar indio.

El vocero dijo que más tarde se supo que los soldados comunistas eran más numerosos que los indios.

No ijo cuántos indios había en el puesto, pero la fuente se supo que llegan a 40.

Dijo que la "determinada posición" de las unidades indias tuvo indicios de que la mayoría de rodearlos había terminado.

El vocero indicó que el ejército indio estaba mandando reforzamientos al puesto sitiado.

### Firmada la ley azucarera

WASHINGTON, 14 — AP — El Presidente Kennedy ha firmado la nueva ley azucarera que establece una gradual disminución de las primas que se pagan por el azúcar importado.

La ley prolonga la legislación azucarera en vigor desde 1934 con algunos cambios.

La prima de 56 dólares que es abonada por el consumidor en forma de precios más altos, es reducida en un 10 por ciento por año hasta la revisión que hará el Congreso en 1964.

La parte del mercado interno de azúcar que corresponde a los productores norteamericanos es aumentada del 55 al 60 por ciento.

La vieja cuota de importación es reajustada para comprar 1.205.000 toneladas de 24 pulpas productoras de azúcar además de una cuota especial a las Filipinas.

Una reserva de 1.635.000 toneladas para Cuba es puesta de lado para ser concedida a ese país cuando se deshaga del gobierno comunista. Mientras tanto, esa cantidad será adquirida de otros países al precio que impera en el mercado mundial, sin prima.

La ley es considerada una fórmula de transacción, puesto que se encuentra entre los deseos del gobierno de Kennedy y el anterior sistema. El presidente quería que las cuotas fueran eliminadas y que la reserva para Cuba fuera establecida en 2.58 millones de toneladas.

Se espera que el lunes la Cámara de Representantes aprobará una enmienda a la ley azucarera que permite al presidente asignar más cuotas azucareras a las naciones del hemisferio occidental a precios con prima. El Senado ya aprobó la enmienda.

Esta concede a la Argentina una cuota de 20.000 toneladas por año, 150.000 a la República Dominicana y ventajas verbales de gran beneficio al Perú.

### Arrasada por el fuego una aldea en Turin

TURIN, 14 (AP) — Un incendio destruyó hoy la aldea Alpina de Bousson, situada al noroeste de Turin.

Según se informó, no hubo lesionados entre los 130 habitantes de esa comunidad del valle de Susa, pero las llamas destruyeron 20 casas, la Escuela, el Palacio Municipal y la Iglesia. Una sola casa quedó en pie.



Kennedy impulsará desarme total

WASHINGTON, 14 — AP — La braga diplomática entre el Presidente John F. Kennedy y el Primer Ministro Nikita Khrushchev, que se inició con el comienzo de la nueva administración en Washington hace 18 meses, parece ahora examinarsse rápidamente hacia su fin. Algunos de los funcionarios mejor informados en esta prevean un empeoramiento de las relaciones soviético-norteamericanas, y posiblemente una nueva y más peligrosa crisis sobre Berlín. Lo que ocurra en este momento en la guerra fría dependerá más de las decisiones hechas por Khrushchev, que en las de Kennedy.

Tal vez la cuestión más crítica del punto de vista del Washington oficial, es si el Primer Ministro soviético está convencido que los Estados Unidos planearán si se le obligan a tomar medidas millitares sobre la cuestión de Berlín.

El Secretario de Estado Dean Rusk, ha tratado de hacer presente ese punto de los altos funcionarios soviéticos desde el Otoño pasado. Rusk ve la determinación norteamericana con respecto a Berlín, como la base de la diplomacia occidental en este asunto. Esta teoría — como la de anteriores Secretarios de Estado — ha sido basada en que Khrushchev deliberadamente no forzará una guerra, pero tratará de forzar la aceptación de sus demandas, si pudiera hacerlo sin arriesgar un conflicto de mayores proporciones. Varios objetivos han guiado la estrategia y la táctica de la administración desde enero de 1961, cuando el Presidente era nuevo en la Casa Blanca y una especie de luna de miel y coexistencia existía.

Kennedy tenía algunas esperanzas de lograr un pacto de prohibición de ensayos nucleares con los rusos que se pudiera fiscalizar. Opinaba que si se podía alcanzar ese progreso podría también lograrse en otras medidas de desarme.

### A pasar hambre vendedores cubanos

LA HABANA, 14 (AP) — Los vendedores ambulantes de La Habana recibieron orden de empacar sus mercancías y desaparecer.

La nueva orden califica su comercio de "malheredado del sistema imperialista capitalista que empeora la escasez y asonadamente para aumentar sus ganancias a expensas del pueblo".

El diario "Hoy" califica a los vendedores callejeros de "especuladores" y de peligro al tránsito, y dice que el gobierno se encontrará labores más decoreos o les abonará compensación de desempleo.

### Decidido respaldo a Premier japonés

TOKIO, 14 (AP) — El Primer Ministro Hayato Ikeda recibió un contundente mandato de su Partido Liberal Democrático hoy para continuar dirigiendo al Japón a lo largo de una política conservadora y pro norteamericana.

Ikeda, de 62 años fue reelegido como Presidente del Partido Liberal por dos años más por 381 de los 428 votos validos emitidos en la convención del Partido. Ikeda quiere decir que se mantendrá en el poder sin una seria oposición de las filas de su propio Partido.

Ikeda obtuvo la jefatura del Partido y el cargo de Primer Ministro en 1960 después de que el "Leñador" Minstara, Nobusuke Kishi, bajo la presión de las fuertes demostraciones hechas contra el tratado de seguridad japonés-norteamericano.

### Atentados contra milicianos

LA HABANA, 14 (AP) — Dos hombres acusados de matar a un soldado del ejército y herir a otro soldado ayer por la tarde fueron capturados después de una tenaz persecución policial en el barrio del Cerro de La Habana.

Los "colaboradores" Isaac Meidetta y Epifanio Ameo Ramaya fueron identificados por el soldado que sobrevivió el ataque como dos de los cuatro que los obreros llevaron en su automóvil desde de las afueras de La Habana y luego ordenados que se les entregaran sus fusiles.

El soldado Ismael Celestin Gonzalez dijo que cuando él y el cabo Isael Torres fueron heridos, los atacantes lucharon por las armas y mataron a su compañero. Añadió que fue arrojado del automóvil al pavimento y atacado por los ladrones de los atacantes a huir éstos.

El incidente ocurrió al aguar dar los soldados medios de transporte en una intersección cercada en la enorme base de Managua a 15 kilómetros al sur de La Habana.

El automóvil de los atacantes fue visto más tarde por una unidad policial de patrulla que inició una rápida persecución a través del barrio del Cerro. En el tipo que siguió, dos peatones fueron heridos.

Este es el último en la serie de ataques contra milicianos soldados por elementos identificados en la prensa como "contrrevolucionarios". Hace 10 los cuatro días se anunció en la prensa la ejecución de cuatro supuestos contrrevolucionarios.

### Comentarios

#### ERRORES TRAS LA CORTINA

En los círculos oficiales de los Estados Unidos, se comenta en tono humorístico, el monumental error ocurrido en la Unión Soviética, cuando un grupo de obreros de ese país, de dicó un año de fatigosa tarea a la confección de una costosa pieza de maquinaria para que otros compañeros, convirtieran en chatarra.

Este comentario de Fred S. Hoffman, de la Asociación de Pases, no tiene desperdicio. Resulta que en la publicación rusa, "Komsomolaya Pravda" se deslizo esta información, que a principio pasó inadvertida, pero que fue resentada en toda su magnitud. El asunto fue así: se ordenó la construcción de un cilindro de gran tamaño, para una poderosa prensa hidráulica rusa. Fue en viaje a la planta turbogeneradora de Novosibirsk. Una vez rendido su trabajo, debía ser enviada la gran pieza, para ser instalada en una maquinaria de 30.000 toneladas de una fundición. Pero en lugar de enviar el cilindro a la fábrica, fue destinado a un depósito, donde fue cortado y convertido en chatarra. Se perdió el trabajo de un año, y millones de rublos. Como resultado del rotocostoso error: acusados de criminalidad a Jefes de Ingenieros, un jefe de transportes y un encargado de despachos ferroviarios. ¿Para eso sirve la burocracia comunista!

#### JUGAR CON FUEGO

Parece que la controversia diplomática entre Kennedy y Khrushchev, se encamina hacia su fin. Pero lo que ocurre en estos momentos de agudización de la guerra fría, depende más de lo que haga Nikita Khrushchev, que del espigado Presidente de los EE. UU.

Parece que el gobierno norteamericano, ha hecho hincapié en que Rusia no quiere entender que los EE. UU., están dispuestos a pelear — si necesario fuera — por mantener los puntos de vista de Occidente sobre Berlín, basados en los acuerdos entre todas las potencias aliadas a terminar la guerra mundial última. El punto de vista de los EE. UU. sobre Berlín, es, al parecer, la piedra angular de la diplomacia occidental en estos momentos. Nikita, por su parte, formula amenazas tras amenaza, bajando después el tono y tratando de mostrar se conciliador. Es la sornidez que blandió un momento. Pero la administración Kennedy no ha cedido un ápice, ante las amenazas rusas de tratados por separado con Alemania Oriental. Puede ser que el empeoramiento de las relaciones, lleve al fin a una crisis final, que de ser bélica, sería de terribles consecuencias, pero que no puede ser el fantasma que haga entregar mansajamente a los occidentales, en las garras del oso rojo.

OBSERVADOR

## OJOS SOBRE EL MUNDO...

### TERRORISMO EN SAN PEDRO

La bomba que estalló en la Catedral de San Pedro, en Roma, ha conmovido al mundo cristiano en toda su extensión. La Colina Vaticana, ha sido, en todo momento, vista con profundo respeto y adoración religiosa. Identificada como el centro mismo de la grey eclesial apostólica y romana. San Pedro, la Catedral del Mundo. Sus cimientos, se asientan sobre la tumba misma del Primer Papa, aquel pescador rudo y amable, que iba convertido por Cristo en "Pescador de Almas". "Tú serás piedra... y sobre ella levantaré mi Iglesia", fueron las palabras proféticas del Rabi de Galilea. Y desde entonces, sobre Pedro (Petrus, piedra) se levanta el andamiaje de la Iglesia universal. Esa bomba ha conmovido a todo el mundo. Porque este centro del espíritu cristiano que anima a Occidente, no puede recibir los arroyos del terror, la zozobra y la sangre, que vive un mundo materialista, sin que también las almas de todos los cristianos se sientan aterroradas. De los que profesan la religión católica, y de los que, sin ser fieles de esa Iglesia, creen y confiesan los postulados eternos del cristianismo.

Khrushchev no forzará guerra

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

# Profanan Cento de la Cristianidad

## Muerto oficial norteamericano

● SAIGON, 14 (AP)—Un capitán del ejército norteamericano y por lo menos 23 soldados vietnamitas resultaron muertos hoy cuando un convoy del gobierno fue sorprendido en una emboscada por fuerzas comunistas del Viet Cong a unos 65 kilómetros al norte de Saigón.

Los guerrilleros comunistas huyeron después de lanzar un ataque.

Funcionarios del gobierno descendieron en el lugar una hora después de la emboscada para colaborar con un batallón de auxilio que había viajado por tierra.

Veinte soldados vietnamitas resultaron heridos y cuatro desaparecieron durante el ataque. Se informó que el sangriento choque duró solamente unos pocos minutos antes de que las fuerzas del gobierno resultaran derrotadas.

## Azúcar de Cuba a China roja

● PANAMA, 14 (AP)—Si las cifras del Canal de Panamá son indicación, China Roja ha desalojado a Rusia Soviética como mayor importador del azúcar de Cuba comunista.

Esto se supo hoy al conocerse las cifras preliminares de la carga que pasó a través el Canal en los primeros 11 meses del año fiscal 1962.

Las exportaciones de azúcar cubano a China comunista a través del Canal en los primeros 11 meses del año fiscal 1962.

Las exportaciones de azúcar cubano a China comunista a través del Canal han aumentado el año pasado de 54,262 toneladas en 1961 a 33,431 este año fiscal. Debe tenerse en cuenta, sin embargo, que las exportaciones que tienen a China Roja como destino incluyen carga que a su paso a través del Canal es declarado como destinada a Corea del Norte comunista. Parece que Corea del Norte se ha convertido en el centro de la distribución del azúcar de Fidel Castro para China Roja. En todo caso, es si todo los barcos con azúcar cubano al Lejano Oriente indicaron Corea del Norte como destino.

Los barcos rusos condujeron una pequeña porción del azúcar de Castro. En el año fiscal 1961 solo nueve cargueros rusos pasaron. En 1962 hubo 12.

Barcos de registro griego y británico han sido arrendados para conducir la mayoría de la carga a los países del bloque comunista.

## Llegan los rusos a Argel

● ARGEL, 14 (AP)—Los primeros dos diplomáticos rusos que vienen a Argel desde la independencia, llegaron discretamente anoche de Moscú.

Su llegada no fue anunciada oficialmente. Fuentes bien informadas los identificaron como Sergel Kaverin y Andrei Zelenin funcionarios de rango intermedio dentro del Ministerio de Relaciones Exteriores ruso.

Se cree que estos emisarios tienen solo la responsabilidad administrativa de hacer los arreglos necesarios para la instalación de la embajada soviética en Argelia, posteriormente.

## Pastoral del obispo de Matagalpa

● MANAGUA, 14 (AP)—El Clero y el Obispo Monsiñor Calderón y Padilla de la Arquidiócesis de Matagalpa, analizando el ambiente nacional, concluyeron que persisten los extremos de riqueza y pobreza que han creado un clima de "intranquilidad y odio".

La Pastoral del Obispo fue publicada por los diarios de la oposición.

"Venos a Cristo desterrado de los poderes públicos" agrega Monsiñor Calderón, uno de los cinco Obispos de Nicaragua que ha criticado constantemente al gobierno actual y una ocasión forzó el traslado de un Comandante militar.

## Segunda explosión nuclear en "Camp Mercury"

● CAM MERCURY, NEVADA 14 (AP)—Un artefacto nuclear fue detonado hoy en el aire sobre los terrenos de pruebas de la comisión de energía atómica en Nevada.

Esta ha sido la segunda explosión nuclear atmosférica que se efectúa en los Estados Unidos continuando desde que en 1956 comenzó la moratoria nuclear. El primer ensayo de esa naturaleza ocurrió hace una semana, también en los terrenos de prueba de Camp Mercury.

● CIUDAD DEL VATICANO, 14 (AP)—Esta noche explotó una bomba en la Catedral de San Pedro.

La explosión en la iglesia más grande del mundo ocurrió a las 20.10 (14.10 Este), dos horas diez minutos después de que las puertas de San Pedro se habían cerrado.

## Kennedy por el desarme total

● HYANNIS PORT, MASSA CHUSETTS, 14 (AP)—El Presidente John F. Kennedy expresó esta noche a la Unión Soviética para que se una "en la búsqueda constructiva de los medios para terminar la carrera armamentista..."

Kennedy expresa en decia razón formal, que la comisión de 18 naciones que trata sobre el desarme renudará sus deliberaciones en Ginebra el lunes después de un receso de un mes.

Sostuvo que los Estados Unidos siguen considerando que esta conferencia "es de significativa importancia para la humanidad". "Si pudiera comenzar parando la carrera armamentista y avanzando hacia el desarme general, la humanidad disfrutaría una esquina de la historia. Aunque las dificultades y frustraciones son grandes, insistió que lograr el desarme no es imposible, cada día aumenta más su importancia y necesidad".

Kennedy dice que la delegación de los Estados Unidos encabezada por Arthur H. Dean, regresó a Ginebra con instrucciones para que trate de lograr el objetivo de negociar un convenio adecuado de desarme.

No podemos, ni debemos subestimar las dificultades planteadas por la resistencia de la Unión Soviética al mínimo de inspección necesario para garantizar los pasos efectivos del desarme", dice Kennedy.

"La renudación de las deliberaciones en Ginebra presenta otra oportunidad para persuadir a la Unión Soviética de que en la era nuclear todas las naciones poseen en común el interés de mantener su seguridad mutua frente a los crecientes peligros de la carrera armamentista."

"Al renudarse estas vitales negociaciones, expresamos la esperanza de que la Unión Soviética responderá constructivamente a las propuestas que hemos hecho y se unirá a nosotros y a otros miembros de la conferencia de Ginebra, en la búsqueda constructiva de los medios para terminar la carrera armamentista, y para dedicar nuestros recursos y habilidades comunes al engrandecimiento de las oportunidades pacíficas de la humanidad."

## Gastos de la Gran Bretaña en investigación sobre energía atómica

LONDRES (Radio Press)—La Comisión de Energía Atómica ha tomado el acuerdo de dedicar 250 millones de libras esterlinas a trabajos de investigación, a razón de 50 millones por año, en el próximo quinquenio. La noticia es dada en la Octava Memoria Anual de la Comisión presentada al Parlamento hoy.

Las sumas asignadas a investigación — escribe el correspondiente científico de Radio Press — se emplearán en el programa de reactores, para llevarlo a la fase en que la industria pueda hacer cargo del trabajo que actualmente se realiza en relación con el experimento de Dounreay, en el norte de Escocia, sobre el reactor avanzado de refrigeración a gas y el reactor rápido. El primero de ellos (AGR), entrará en período crítico este verano y a fines de este año estará suministrando fuerza. Recientemente se han hecho cálculos sobre el costo de la electricidad producida en una central de dos reactores AGR, con capacidad de 1,000 megavatios. Las cifras indican que los gastos de capital se reducirán a 80 libras esterlinas por kilovatio, y que la fuerza no costará más de 0.45 peniques por unidad.

El reactor rápido de Rounreay ha funcionado ya a 11,000 kilovatios de calor, y ahora que ya se han superado las dificultades que planteaba la limpieza de este reactor de Escocia, pronto volverá a ser puesto en activo, a niveles próximos a su máximo, de 60,000 kilovatios de calor. En el desarrollo de los reactores rápidos, lo inmediato ahora es diseñar y construir un prototipo para producir importantes cantidades de electricidad y, probablemente, usar plutonio como combustible. Se han hecho prometedores diseños para tal prototipo, con bombas mecánicas para el metal líquido de refrigeración y núcleos menos concentrados que los actuales. Se ha logrado considerable progreso en cuanto a la combustión de plutonio. Y esto permite esperar que en la década de 1970 haya centrales de suministro de fuerza con reactores de ese tipo.

En colaboración con la Atomic Energy of Canada, Limited, la Comisión Británica de Energía Atómica (UKAEA) está siguiendo un programa encaminado a resolver decisivos problemas en cuanto al diseño de reactores generadores de vapor moderados con agua pesada. Esta tarea se ampliará, y algunos otros perfiles nacionales serán abordados mediante los reactores Dimple y Helen 1, en Winfrith, Dorset.

En cuanto a la ingeniería marina, se ha autorizado un importante programa para desa-

rollar una unidad de propulsión económicamente atractiva. Se ha creado un equipo, encargado de diseñar un reactor marino para colaborar con un grupo técnico de la Asociación Británica de Investigación sobre Construcción Naval, que estudia todos los especiales problemas de un barco nuclear. Se han adjudicado contratos a varios consorcios y empresas británicas, considerándose ahora la colaboración con un consorcio belga acerca del reactor marino Vulcan.

En cuanto a reactores Magnox, los reactores de la UKAEA en Calder Hall y Chapel Cross han dado un excelente servicio al producir 7,500 millones de unidades de electricidad desde octubre de 1956. A esas dos centrales se han sumado recientemente las de Berkeley y Bradwell, que son las primeras de exportación en la Gran Bretaña, y que ya han empezado a suministrar de fuerza al público. Las características de la de Calder Hall en cuanto a vida del combustible, horas de actividad y funcionamiento dan apoyo a la creencia, por parte de la UKAEA, de que los costos en la práctica vendrán a ser mucho más bajos de lo que se ha calculado.

La investigación en cuanto a generar fuerza mediante reacciones de fusión, se concentra en el nuevo establecimiento de Culham, cerca de Oxford. Se están estudiando varios sistemas prometedores, y el montaje Zeta está dando útiles resultados, al cabo de cuatro años de experimentación. Los problemas capitales siguen siendo la estabilidad del plasma y el sistema magnético, a los cuales se continúa dedicando el mayor esfuerzo.

Sigue aumentando la demanda de isótopos, cuya venta se incrementó en un 20 por ciento el año pasado. Se hicieron 42,000 remesas, la mitad de ellas a los principales mercados extranjeros: Estados Unidos, Canadá, Alemania, Francia y el Japón. Se han puesto en servicio instalaciones para producir isótopos en mayor cantidad y de mejor calidad. Gracias al aumento de facilidades de irradiación por medio de ciclotrones, tanto en la Gran Bretaña como en el extranjero, se dispone ahora constantemente de nuevas sustancias especialmente útiles en medicina.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO El gran aporte de los psicólogos a la salud mental es la posibilidad que hoy existe, en parte gracias a sus trabajos, de evitar que, pequeñas perturbaciones emotivas y ligeros defectos físicos lleguen a convertirse en males mayores.

**Alumbran más...**

**RAY-O-VAC**

**LEAK PROOF BATTERY**

**Y POR MUCHO MAS TIEMPO!**

# ANITA Y SUS AMIGOS

POR  
DARRELL McCLURE



BOGOTÁ, Colombia (ORBE LATINOAMERICANA) Un completo plan de alfabetización, en el cual tomarán parte incluso los estudiantes universitarios de todos los cursos ha sido iniciado en el país, con el propósito de llevar educación a todos los rincones de la nación, en una medida orientada al desarrollo cultural social y económico de Colombia. El programa general fue anunciado por el Ministro de Educación, doctor Jaime Posada en un discurso pronunciado en el teatro al aire libre de la Media Torre, de esta capital.

Expresó el señor Posada que al país necesitará en los próximos cuatro años otras 22 mil aulas para los niños de edad escolar, las que ya se encuentran en construcción. Con esto, explicó el actual gobierno dejará en marcha el más trascendental y ambicioso plan que al respecto se haya emprendido jamás en nuestro medio.

Citando cifras manifestó que existen en la actualidad... 2,768,700 personas mayores de 15 años, las mismas que en 1971 aumentarán a 3,325,360, de acuerdo con los cálculos de las proyecciones estadísticas.

Y es por eso que se aspira que en esa época no haya gente sin escuelas y "no vamos a dejarnos vencer por el reto del analfabetismo. Lo aceptamos,

si en los próximos años se mantiene la misma velocidad de acción educativa que hemos logrado desatar, el país, al finalizar la década; podrá sentirse satisfecha y optimista".

"Vamos a convocar a una vasta, caudalosa y continua e inderogable movilización nacional contra el analfabetismo. A convertir a cada ciudadano consciente en un alfabetizador voluntario u obligado por las disposiciones legales.

A procurar que todas las aulas existentes, y las que se van a erigir, que los cuarteles, los centros parroquiales, los socios

de los sindicatos, de las cooperativas, de las sociedades mutuas o de acción comunal, que los clubes y aun casas particulares sean refugio de alfabetización, institutos populares".

Después reveló que una junta hará las determinaciones que serán ejecutadas por la correspondiente sección del Ministerio.

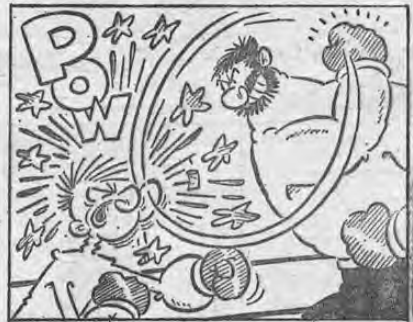
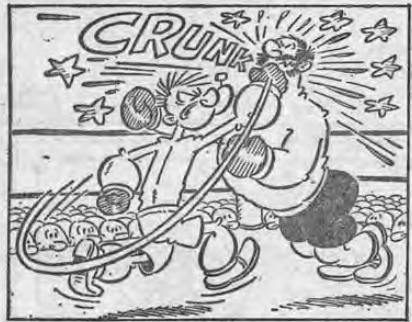
Se editarán millares de cartillas de educación fundamen-

tal y primeras letras o ideas. Se usará la radiodifusión y la televisión, al mismo tiempo que se ha solicitado la asesoría técnica que el caso requiera.

Mil trescientos centros de alfabetización oficiales funcionan actualmente y otros quinientos entrarán también en servicio próximamente. También han sido adiestrados 1,085 personas como profesores.

## Programa de alfabetización quedó iniciado en Colombia

— Su anuncio, en LA REPUBLICA —



## Viajes especiales de turismo por ferrocarril en México

MEXICO, D. F. (APHA) — Los Ferrocarriles Nacionales han puesto en manos de sus técnicos el estudio de un plan de modernización de sus unidades de transporte a fin de acondicionar fondo de proporcionar al viajero todos los servicios que reclama.

Una adecuada y bien dirigida propaganda a través de los principales órganos publicitarios del país y del extranjero, complementarán el programa de rehabilitación y acondicionamiento turístico de las Líneas Nacionales que en esta forma estarán en aptitud de ofrecer al turista nacional o extranjero un servicio especial en rutas que están llenas de atractivos.

Se recuerda que hace ya muchos años, los Ferrocarriles Nacionales de México ofrecían al pueblo de la República "trenes de recreo" que se corrían de un lugar a otro del sistema con motivo de ferias y fiestas con-

memorativas de reconocida tradición. En aquel entonces, los convoyes se movían con locomotoras de vapor y los peregrinos viajeros "de recreo" viajaban con grandes facilidades y reduciendo en los pasajes, y muchas veces había necesidad de correr trenes extras, tal era el entusiasmo del pueblo por viajar en trenes de esa categoría.

Ahora, que los Ferrocarriles cuentan con unidades más modernas de tracción y con equipo de mayor capacidad para viajar con todas las comodidades, se hace necesario volver a fomentar los viajes "de recreo" que ahora pueden llamarse simplemente turísticos, invitando al pueblo a viajar con motivo de alguna celebración religiosa y simplemente para conocer mejor a su propio país, dándole las facilidades de una reducción en los pasajes y corriendo, si es necesario, trenes extras.

Por lo que respecta al turista...

no extranjeros, los Ferrocarriles Nacionales de México tienen trazados planes muy ambiciosos entre los que figuran, como dignos anteriormente, el establecimiento de trenes rápidos directos entre la capital mexicana y Los Angeles, California, entre Veracruz y Mérida, Yucatán, ofreciendo al turista internacional una transportación económica y con todos los servicios bordo, desde la ciudad portuaria mexicana californiana hasta la capital de Yucatán, cruzando así todo el territorio mexicano a través de zonas y regiones tan interesantes como la región del Sureste, donde se pueden admirar los vestigios arqueológicos de las más antiguas civilizaciones de América.

Se sabe que existe un proyecto para ampliar la vía México-Oaxaca que llega ahora hasta Taviche, del mismo Estado, construyéndose más de 100 kilómetros de vía para usar ese

tramo con Itzamal, y así prolongar la vía de Oaxaca hasta Tapachula, ahorrándose muchos kilómetros de ruta desde México a la frontera de Guatemala.

Este viaje, ahorraría larga travesía por Veracruz para transportarse a Tapachula y; después de hacerse en menor tiempo,

po, el viajero tendría la oportunidad de conocer regiones tan interesantes como la de Oaxaca y la de Chiapas, cruzando por Istmo de Tehuantepec, haciendo un recorrido de solo 1,167 kilómetros de México a Tapachula en lugar de 1,400 que se recorren por la vía de Veracruz.

## SATIRO EN LA SABANA

El Sargento Jiménez, con la Patrulla Motorizada Número 12 arrestó al cabildo nocturno de La Sabana a las 11:00. El cabildo, cuando E. Compost, quien fue acusado de llevar a cabo exhibiciones inmorales en presencia de las niñas y niños de la ciudad. El caso fue denunciado a las autoridades por actual

los que observaron las inmorales exhibiciones del satiro, a quien incluso ellos mismos atagaron y asido por el cogito, se lo en tregaron a la policía hecho un saco de nervios. La denuncia fue remitida al señor Al calde Cuarto de lo Penal. El satiro naturalmente se encargó de ir en la Penitenciaría Central.

# PILLÍN

Por Walt Disney



## Muestra de pintura mexicana maravilla al pueblo chileno

SANTIAGO, Chile, (ORBE LATINOAMERICANA). — El público de esta capital ha podido asistir con verdadero alborozo a una fiesta del espíritu. Ha sido la solemne exposición titulada "Sesenta Años de Pintura Mexicana", que desde el 6 de junio estuvo en exhibición en los salones de la Biblioteca Nacional, bajo los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Embajada de México; y de los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Educación de Chile. 103 obras de los más destacados maestros de pintura mexicana, llegaron hasta

esta austral ciudad del continente. El hecho de que su presentación coincidiera con la realización del Campeonato Mundial de Fútbol contribuyó a que un público de carácter internacional pudiera apreciar la plástica vigorosa que es una de las más auténticas expresiones del carácter del pueblo mexicano. Es un público que ha considerado que la duración de la muestra ha sido poca, y que se haría necesaria una extensión de su exhibición. No podía ocurrir otra cosa

con una colección que si bien está asegurada sólo en 100.000 dólares, su valor efectivo es incalculable. Figuran en la colección obras que sus actuales dueños no las venderían jamás, y hay otras de pintores ya desaparecidos. Y no sólo eso. Hay obras de Diego Rivera, de David Alfaro Siqueiros o de José Clemente Orozco que, por sí solas casi copan el valor del seguro. Entre los setenta y nueve artistas expostores están también Rufino Tamayo, Monte negro, O'Gorman, Xavier Gu

erro, Velasco y el Dr. Atl; Berkins, Ayala, Arjona, Delgadillo; y figuran asimismo Anguiano, Soriano Chávez Moreno, Guerrero Galván, y los jóvenes López chileno Luis Enrique Delano, "fundamentalmente está todo lo que va corrido del siglo en pintura mexicana".

Al comentar la exposición, Luis Enrique Delano dijo: "Pero, indudablemente, en cualquier comparación que se haga, por más desinteresada que sea, gana la gran pintura mexicana, si podemos llamar clásica a la tendencia realista y muralista que surgió como producto de la Revolución. Allí están los grandes espacios históricos llenos de luz y movimiento, de Diego Rivera; las composiciones arrojadas, como Jamaritugas, de José Clemente Orozco; la grandeza que se traduce en una especie de violencia de volúmenes de Siqueiros; la serena severidad de Xavier Guerrero; la luz y vibración de las figuras de Roberto Monte negro; la inigualable expresividad de Francisco Goya en su admirable "Tata Jesucristo"."

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



ES POCO DESPUES DEL MEDIODIA... UNA CIUDAD LLAMADA HODAG... EN LOS ESTADOS UNIDOS...



EN LA TABAQUERIA SE DISCUTEN LOS PROBLEMAS MUNDIALES...

¿OYERON EL CUENTO DEL RISO Y LA FRANCISITA?



EL EDITOR DEL PERIODICO SEMANAL PREPARA SU PROXIMO ARTICULO...



LOS NIÑOS ESTAN EN LA ESCUELA... APRENDIENDO A SER CIUDADANOS UTILES...



MIENTRAS LOS MAYORES SE PREPARAN PARA HACER FRENTE A LAS RESPONSABILIDADES QUE LLEGARAN CON LOS AÑOS...



EL BANCO LOCAL ESTUDIA CUIDADOSAMENTE SUS INVERSIONES...



UN CAMPESINO EN LAS AFUERAS DE LA CIUDAD REPARA SU EQUIPO MECANICO DURANTE SU HORA DE COMER...



LINA CARTA CON EL CURSO DE WASHINGTON, D.C., LLEGA AL ESCRITORIO DEL ALCALDE...

PERSONAL DE NUESTRON CONTROL CONGRESISTA.



EL: ACABO DE SABER-NO OFICIALMENTE-QUE EL GOBIERNO HARÁ USO DE HODAG PARA UN PROYECTO SECRETO. ESTARE PREPARADO PARA CONDENARLO O APROBARLO SEGUN CONVenga.



**En Buenos Aires se celebrará reunión de consulta del Tratado de Antártida**

WASHINGTON, JULIO — La Secretaría de Estado anunció el miércoles que Robert McClintock, Embajador de los Estados Unidos en la Argentina, actuará como representante norteamericano en la segunda reunión de consulta del Tratado de la Antártica que se celebrará el 18 de julio en Buenos Aires.

Forma también parte de la delegación norteamericana George H. Howen, asistente especial para los asuntos de la

Análisis de la Oficina de Asuntos de Organización Internacional de la Secretaría de Estado, que actuará como representante de los Estados Unidos en ausencia del Sr. McClintock, y los siguientes asesores: John F. Fitzgerald, Consejero de Embajada para Asuntos Políticos de la Embajada Norteamericana en Buenos Aires; Thomas O. Jones, Jefe de la Oficina Nacional de Fundación de Ciencia de los programas de la Antártica; el Co-

**Alegan triunfo de la organización sindical española**

GINEBRA — Servicio Especial. — Ha terminado la 46ª Conferencia Internacional de la Organización Internacional del Trabajo, O.I.T., que se ha celebrado en esta ciudad. En ella, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos y la Federa-

ción Sindical Mundial presentaron denuncias acompañadas a imputar los poderes de los Delegados obreros españoles que asistieron a dicha reunión.

Al terminar la Conferencia, el Comité de Verificación de Poderes, encargado de examinar las credenciales de los delegados asistentes, proclamó por unanimidad la validez de

los sindicalistas españoles. Es to se considera, en los círculos relacionados con los organismos laborales internacionales, como un gran triunfo de la Organización Sindical española sobre las entidades, de muy va jada ideología, que pretenden impugnar el carácter de legítimos representantes de los trabajadores españoles a sus delegados.

de la Secretaría de Estado. Los doce países que participan en la Conferencia son Argentina, Australia, Bélgica, Chi-

le, Francia, Japón, Nueva Zelanda, Noruega, Sudáfrica, la Unión Soviética, el Reino Unido y los Estados Unidos.



## Tema femenino



### Cuidados infantiles



#### HIGADO DE BACA! O - HIGADO DE TIBURON

¡Certos niños tienen una manifiesta intolerancia a los compuestos vitamínicos que contienen aceite de hígado de bacalao, y esto es debido a que en realidad esos tónicos no son hechos con el aceite del bacalao, sino del tiburón.

En la Segunda Guerra Mundial empezó el lloque del Mar del Norte, donde la pesca del bacalao era magnífica; esto trajo el problema de buscar un sustituto que fuera igualmente rico en vitamina A, y se descubrió que el tiburón tenía 96.000 unidades de vitamina por gramo, en vez de las 8.000 que posee el bacalao. Entonces se empezó a usar el aceite de hígado de tiburón, que era notable para

mejorar la vista, las mucosas, la vitalidad, el apetito, fortalecer los huesos, etc.

Luego, comenzó el problema, pues si bien este aceite era un mejor sustituto del bacalao por su alto contenido de vitamina A, no era asimismo tan asimilable, o sea: el aceite de hígado de bacalao era desagradable y más sobre en contenido vitamínico, pero se digería perfectamente, y el de tiburón no. Por esto, muchas veces los niños no toleran los aceites de bacalao, debido a que las casas fabricantes empleaban el sustituto. Pero actualmente, el legítimo aceite de hígado de Bacalao es y seguirá siendo por mucho tiempo, una fuente de inagotable salud y fortaleza para todos los niños del mundo.

#### LA ESTERILIDAD

Desgraciadamente el número de mujeres estériles aumenta en proporción con el "alto grado" de civilización, pues la tensión, las preocupaciones y la argucia, son factores de peso en la esterilidad femenina. Todos ellos ejercen una acción perturbadora sobre las funciones ováricas y determina una incapacidad igual para concebir.

El número de mujeres con insuficiencia ovárica es inmenso, a pesar de los últimos descubrimientos que facilitan la concepción: vitaminas, reposo, dieta, insufilación de las Trompas de Falopio, etc.

Una de las causas frecuentes en la esterilidad es el llamado OVULO EFIMERO, es decir, la escasa supervivencia de la célula fundamental que libera el ovario todos los meses, destinada a ser fecunda y originar el embrión.

La insuficiencia ovárica es causante no sólo de este problema, sino que altera muchísimo las cualidades del medio interno en los órganos femeninos, y entonces ellos no brindan a la célula masculina el tiempo de supervivencia necesario para que el encuentro y la fecundación se realicen.

Por este detalle, pueden pasar años, y decenios, sin que la coincidencia propicia se realice, y entonces: la maternidad, sueño anhelado de toda mujer, sea solamente eso: un sueño sin realidad posible.

Actualmente hay varios y novedosos tratamientos que pueden ayudar aún en casos difíciles, es cuestión de buena voluntad y seguir rigurosamente los consejos del médico especialista en esterilidad femenina.

### PREGUNTAS

¿Producen urticaria los mariscos?

Sí, cuando la persona que los ingiere tiene tendencia a las enfermedades de la piel o cuando padece de alguna afección intestinal. De todas formas, la digestión de los mariscos es lenta y difícil, pero en realidad no es por los mariscos en sí, más bien por las salsas y aderezos con que se les prepara. Las ostras constituyen un alimento excelente pues son ricas en yodo asimilable. Tienen propiedades estimulantes para las glándulas sexuales.

## Poemas del éxtasis

— DIOS —

Háblame ahora de Dios, y te he de comprender  
Dios es este reposo de larga mirada en mi mirada, éste comprenderte  
sin el ruido intruso de las palabras.  
Dios es esta entrega ardiente y pura y esta confianza inefable,  
Está, como nosotros, amando el alba, al mediodía y a la noche, y le parece,  
como a los dos, que comienza a amar...  
No necesita otra canción que su amor mismo, y la canta desde el suspiro  
al sollozo. Y vuelve otra vez al suspiro...  
Es esta perfección de la rosa madura, antes que caiga el primer pétalo.  
Y es esta certidumbre divina de que la muerte es mentira.  
Sí, ahora comprendo a Dios.

Gabriela Mistral

## Consejos a la esposa



- No seas exigente con tu marido. Amódate a su situación social y económica
- Cuida de tu aspecto. El hombre aprecia en la mujer el sentido del pudor, la delicadeza, el tacto necesario en las relaciones íntimas.
- Sé sincera. Muchas mujeres mienten por temor, pero siempre es preferible una cruda verdad, a una ligera mentira.
- No contradigas a tu marido, mucho menos en presencia de otras personas.
- Sé indulgente. No olvides que si tienes defectos, los tuyos no son menos.
- Sé afectuosa, en todo momento y más delante de los hijos.
- No lo mortifiques con celos fundados o infundados, ni pretendas tomar una actitud coqueta como vanidad. Cualquiera de las dos actitudes son negativas.
- Mira a tu esposo con ternura y comprensión, ayúdalo, coopera con él en sus luchas.
- Aprende a olvidar las diarias e inevitables discordias.

## Pensamientos

ENTREGA: Los hombres suelen entregar su alma, como su cuerpo las mujeres, por zonas sucesivas, y siempre muy bien defendidas.

André Maurois

ENGANO. Las mujeres perdonan alguna vez al que las ha engañado; pero nunca al que no han podido engañar.

J. Benavente

COMPRESION. No lamentarse, no indignarse, sino comprender.

Spinoza

BODA. Una medicina que cura a toda mujer.

Tirso de Molina

AVENTURA. La aventura es el perfume del amor. La aventura, con su poquín de misterio, hace a la mujer más atractiva y al amor más sabroso. ¡Hay un encanto tan grande en no saber, en presentir, en adivinar...!

En amor, yo soy partidario del misterio. Creo que la principal atracción de la mujer reside precisamente en el misterio que la envuelve como un aroma!

Ortiz de Pinedo



## Las diez más bellas...

Una encuesta realizada recientemente entre periodistas gerentes, empleados de Banco y hombres de negocios, nos dio el siguiente resultado:

MARILYN MONROE — Porque es verdaderamente "sexy"



LIZ TAYLOR — Por su belleza pura y expresiva

ANDREY HEFBURN — Por su fragilidad y ternura



SOFÍA LOREN — Por su ardiente personalidad

ANA MARIA HIERANGELI — Típica representante de la femineidad

GINA LOLLOBRIGIDA — Por su indiscutible cuerpo



HELVETIA MARIA ALBONICO (Srta. Costa Rica 1962) — Por su vitalidad, juventud y simpatía

JACQUELINE KENNEDY — Por su encanto sereno y su elegancia

AVA GADNER — Por su fascinación de sus ojos

KIM NOVAK — Por su pelo platinado y la dulzura de sus facciones.

## Salud y belleza

Estos dos factores siempre van juntos: salud y belleza. Uno de los factores más importantes en la conservación de la salud es el buen mantenimiento de esa viscera formidable: el hígado.

Bien sabida es la relación que existe entre el hígado y el sistema nervioso, y más conocido todavía el que los hepáticos tienen mal carácter, ojeras profundas, aliento amargo, ojos empujados, piel estrina y otra serie de trastornos que les proviene precisamente del mal funcionamiento del hígado.

La ciencia actual cuenta con una serie de recursos magníficos para facilitar el correcto funcionamiento a base de un sencillo tratamiento: Administración de SALES BILIARES en forma de sellos, grageas o comprimidos, fáciles de tomar. La materia prima que se utiliza es bilis de buey y todavía mejor, la de cerdo, que es más parecida a la humana en su composición.

¿Por qué se enferma el hígado? Por varias razones, entre ellas una mala alimentación. Una comida recargada de grasas y condimentos ACELERA Y DIFICULTA el trabajo ya bastante delicado que tiene a su cargo este órgano maravilloso. Lo



mismo sucede con las bebidas alcohólicas, que intoxican, dañan y debilitan la normal resistencia del hígado. Por eso el primer consejo que un médico aconseja a su paciente afectado por algún trastorno hepático, es que suprima las bebidas alcohólicas. Además deben evitarse: GRASAS — sobre todo las de origen animal — carnes muy grasosas — flambres — embutidos — "paté" — tocino — margarina —

—SALSAS MUY CARGADAS Y GRASOSAS  
—Mantequilla y crema. QUESOS AMARILLOS  
—Sopas a base de grasa de gallina  
—Picantes, condimentos y excitantes  
—Verduras del tipo de las coles: coliflor, repollo, repollito de Bruselas, etc.  
—Yemas de huevo. Chocolate, Café, Té cargado  
—TODAS LAS BEBIDAS ALCOHOLICAS.

### MEDICINA

## ¿Duele el corazón?

Mucha gente cree que un corazón enfermo no duele, y esa es una idea equivocada pues en realidad el corazón puede doler bastante, lo que sucede es que muchas lesiones de las válvulas cardíacas, sus músculos y sistemas de irrigación, no se conocen fácilmente hasta que el médico las diagnostique.

Sin embargo, todo órgano, aunque no esté enfermo, si se le exige más de lo posible, causa dolor. El dolor es la "sirena de alarma" para dar a conocer que algo anda mal, pues de otra forma nos descuidaríamos y los males se agravarían sin poderlos remediar. El corazón no es la excepción: lo que sucede es que solamente usamos el 40 o el 60% de su energía potencial, y esto aún cuando esté enfermo o lesionado.

Si somos personas de salud normal y nos dá por subir corriendo una cuesta pronunciada o unas escaleras muy altas, inmediatamente sentimos que el corazón nos da una punzada dolorosa en el pecho, como grietónos en el pecho. ¡No lo soporto más!

El corazón duele terriblemente en la afección cardíaca llamada angina de pecho, y el dolor es tan intenso y grave que no tiene igual en toda la patología (estudio del origen, naturaleza y curso de las enfermedades). Sin embargo, esto no debe inquietar a las mujeres pues ellas jamás sufren anginas de pecho.



Síntomas de que existe en la vista algo normal

- 1) Frotarse los ojos constantemente
  - 2) Cerrar uno o cubrirlo para ver
  - 3) Inclinar la cabeza lateralmente o hacia el frente para distinguir mejor
  - 4) Parpadeo de los ojos conjuntamente
  - 5) Dolor de cabeza o en los ojos con frecuencia
  - 6) Fatiga después de leer o efectuar trabajo cercano
  - 7) Visión nublada.
  - 8) Inflamación de los párpados
  - 9) Ojos lagrimeantes
  - 10) Hinchazón o caída de párpados
  - 11) Halos de color alrededor de la luz
  - 12) Visión de puntos
- ¿Qué hacer?  
En estos casos se hace necesario un examen completo de ojos. Puede un síntoma de éstos ser una dificultad insignificante o también una señal temprana de una seria enfermedad de la vista. No tarde en tomar esta medida porque está en peligro su visión.
- National Society for the Prevention of Blindness.



# HECHOS GRAFICOS

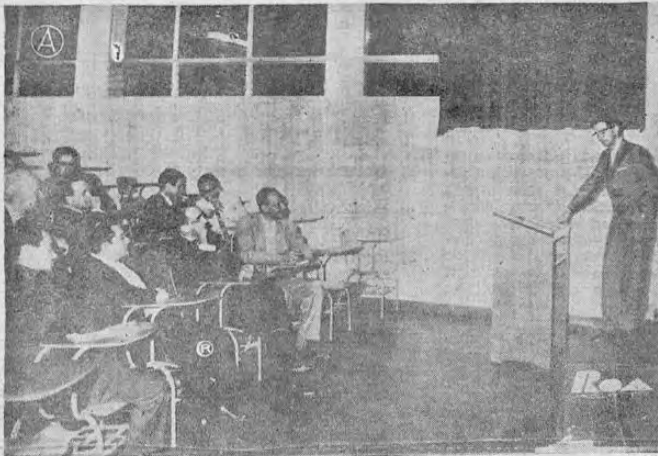
El Secretario de Estado Auxiliar para Asuntos Latinoamericanos, Mr. Edwin Mc Croom Martin, visitó al Presidente de la República Sr. Orlich, acompañado del Embajador de los Estados Unidos de América Sr. Raymond Telles. En la entrevista se trataron asuntos de gran interés.



Costa Rica hace pocos días una misión científica del Museo de Los Angeles, California. Los científicos vienen a estudiar nuestra fauna y uno de ellos permanecerá durante catorce meses en Costa Rica, los otros tres regresarán a mediados de noviembre a sus países.



La guapa y simpática Mary Heigold fue electa, mediante votación de los universitarios, REINA UNIVERSITARIA 1962, el jueves por la noche. Mary Heigold reúne todos los requisitos para ser Soberana estupenda. Su elección fue asunto cínico en la Semana Universitaria.



El martes, el Sr. Luis Alberto Olivares Carrasquero, uno de los distinguidos técnicos que el gobierno venezolano envió a nuestro país dio una importante conferencia sobre petróleo, en la Facultad de Química de la Universidad Nacional. La gráfica muestra un aspecto de la concurrencia al acto.



El jueves presentó credenciales ante el Gobierno de España, nuestro Embajador Lic. José Francisco Carballo. El Sr. Carballo fue recibido por el Jefe del Estado Español Generalísimo Francisco Franco.

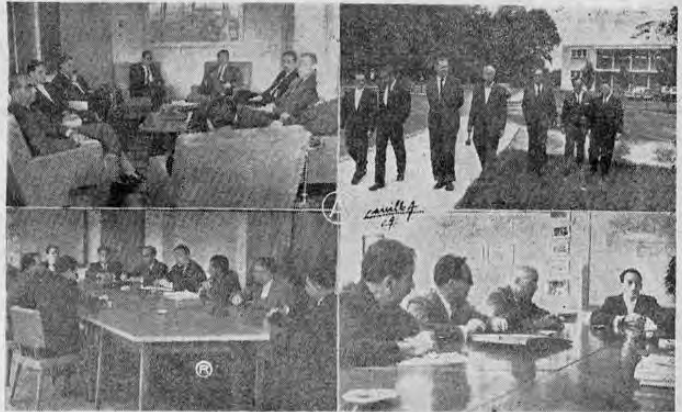


Su Santidad el Papa Juan XXIII, guía de la Iglesia Católica Apostólica y Romana. Manos implas colocaron una bomba en la Basílica de San Pedro en Roma, en donde los Papas son consagrados. La Basílica es el centro del catolicismo.

# de la SEMANA



El viernes por la tarde San José fue sacudido, no por un terremoto, sino por una minifalda.  
La vedette Lilian Mora recorrió algunas de las calles ciudadanas, con una minifalda que causó sensación. Miles de curiosos la siguieron causando un verdadero tumulto. Aparece la vedette en la gráfica de Céspedes.



La misión técnica de la OEA que nos visita y busca la equiparación de la enseñanza de las ciencias básicas en las Universidades de América, recorrió el viernes las edificaciones de la Ciudad Universitaria, acompañados del Vice Decano de

Ciencias y Letras Dr. De Abate y del Secretario General del CUBA Dr. Fuenmayor. Las gráficas recogen diversos aspectos de esa visita.

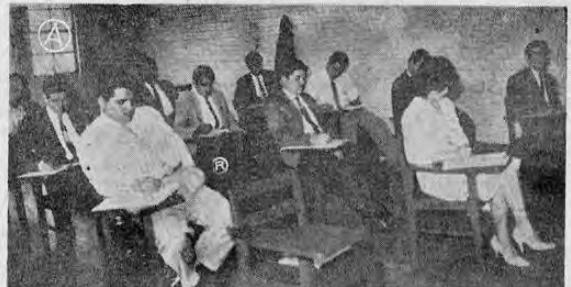


Las elecciones para elegir Reina Universitaria, que dieron el triunfo a la encantadora Mary He gold, se desarrollaron en un ambiente de enor-

me camaradería y entusiasmo. Véase el movimiento habido en una de las mesas receptoras.

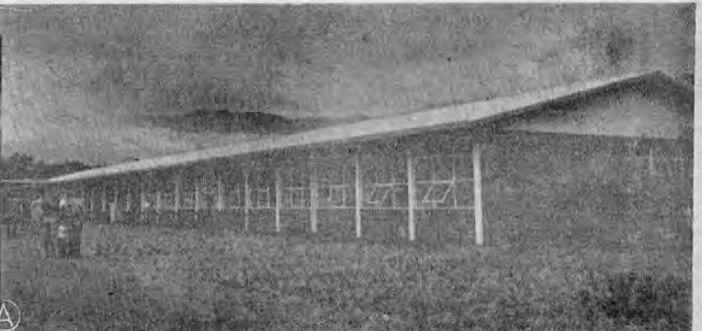


Marcos Cercone ganó el Segundo Rally Nacional de Motociclismo. Fue un triunfo meritorio ya que compitió con motociclistas de gran experiencia y pericia. El segundo Rally se corrió el domingo anterior.



Un curso de materias básicas de investigación se está desarrollando en la Dirección General de Detectives, a cargo de personas especializadas entre otras el Director del cuerpo Coronel Fer-

nando Figola. La gráfica muestra a un grupo de detectives en los momentos en que recibían instrucciones.



Uno de los hechos sobresalientes de la semana pasada fue la inauguración del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba, llevado a cabo por el señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich.

Al acto asistieron, además del Presidente Orlich, los Ministros de Relaciones Exteriores Señor Oduber Qui-

ros y el de Agricultura y Ganadería señor Soley. Las gráficas muestran al Presidente Orlich cortando la tradicional cinta y un aspecto de las edificaciones.

# Un juzgamiento acertado o la fuerza de la inteligencia

(Cuento cambojano)  
Por CHUUK MENG MAO

(Nota de la Redacción: La siguiente historia nos ha sido gentilmente comunicada para su reproducción en nuestra boletín por la Comisión Nacional Cambojana de Cooperación con la Unesco. En esta ocasión de Chuuk Meng Mao el lector encontrará una vez más reflejada toda la sabiduría y la lírica íntima del Oriente, región del mundo donde, según la frase de Rodé, "gusta hacer nido la alegre bandada de los cuentos").

sentir el olor del animal volió a salir de su agujero y, por a segunda vez, picó al tigre que murió a los pocos segundos.

Y como la bondad del hombre sapio y sabio es ilimitada y mana del corazón como raudal incesante, nuevamente nuestro héroe se sintió movi-

do por la piedad y la pena y se apresaba a resucitar al tigre cuando la liebre, usando de sus facultades de juez, prohibió el milagro, explicando que esa segunda parte de la reconstitución de la escena no era ya necesaria, porque consiguía de hecho la ejecución de su propia sentencia, que

era la muerte del tigre por aquel e ingrato.

Y así la justicia pudo al fin triunfar, sirviendo la historia como ejemplo de lo que puede lograr la inteligencia, aun en el caso de un ser débil la liebre, contra la maldad y el abuso de los fuertes. (UNESCO.)



Fues había una vez un hombre bueno y sabio que vivía en lo más recóndito de la selva. A fuerza de meditar y de ejercitar la voluntad, había adquirido el poder de resucitar a los muertos.

Un día nuestro sabio vió un tigre al que una serpiente venenosa había dado muerte porque, según explicaba ella, el animal se había echado sobre su nido. Moviéndose por la pena, nuestro sabio dió vida nuevamente al tigre; pero esto, cruel e ingrato como es su fama, lo acusó de interrumpir su sueño y dijo que lo debería para castigar su insolencia. Nuestro buen hombre protestó de tan injusta acusación y, entre dimes y diretes, convinieron los dos en buscar un juez para decidir de qué lado estaba la razón, solución que el tigre aceptó de buen grado, pues estaba seguro de que ningún ser viviente se atrevería a fallar en su contra.

El primer animal con que dieron fue el lobo, quien al ver al sabio pensó inmediatamente en la conveniencia de librarse de su influencia que amenazaba con implantar en la selva leyes de bondad y de fraternidad que acabarían con privarle de todo alimento. Así, pues, en cuanto escuchó los alegatos, condenó al sabio a ser devorado por el tigre.

El sabio arguyó entonces la mala fe de este juez parcial e indigno y rechazó tal condena. Llamaron entonces al buey, cuya honradez y mansedumbre eran proverbiales. Pero el buey, aunque conmovido por el llo de piedad por el sabio, temblaba con la idea de sanarse la enemistad del tigre, y sin más ni más condenó al buen hombre.

Una vez más nuestro sabio rechazó el fallo dado sobre la amenaza y bajo los efectos del miedo, Y, pensando en que nada podía temer a un ave que se alimentaba de animales muertos y que, por su propia condición alada, quedaba fuera del alcance de las garras del tigre, pidió al buitre que sirviera de juez. Pero el buitre en cuanto vió al sabio comenzó a pensar también en sus propios problemas del diario sustento, de manera que se

apresuró a condenar en la esperanza de que el tigre dejara restos suficientes para una buena cena.

Una vez más nuestro paciente héroe rechazó esa sentencia dictada por el interés. Y llamó al mono, el cual debería a todas luces ser desinteresado, ya que sólo se alimentaba de frutas y era de un natural bondadoso como de quien sólo piensa en saltar y jugar. Más aconteció que el padre del mono había sido víctima de la crueldad y de la ingratitud de un hombre, de manera que en la familia de este mono era tradición el odio hacia los hombres y el deseo de vengarse de ellos en toda oportunidad. Nuestro sabio fue, así, condenado a ser devorado por el tigre.

Ya al cabo de sus esperanzas, el condenado decidió invocar el TEVEDA, o dios de la selva, cuya tarea era precisamente mantener la paz en todo suayo. Pero el TEVEDA, al cabo de muchas reflexiones, había llegado a la conclusión de que el más turbulento de los animales era el hombre con sus incesantes aventuras cingéticas, sus trabajos, sus incendios, etc. El dios pensó, consecuentemente en la necesidad de que los hombres tuvieran miedo de la serpiente y decidió condenar al sabio para que su castigo sirviera de advertencia.

Descorazonado por tanta parcialidad y tanto egoísmo, el sabio estaba dispuesto a darse por vencido si una vez más la serpiente le era adversa. Y así propuso al tigre recurrir al juicio de la liebre, lo que la tiera aceptó, segura de que nadie se atrevería a fallar en su contra.

—Lo primero que se debe hacer para juzgar con toda calma e imparcialidad en este caso —dijo la liebre— es reconstruir la escena.

Y acto seguido el tigre, el sabio y la liebre fueron al lugar donde el sabio había resultado al tigre. La liebre ordenó al tigre tenderse cuando largo era sobre el mismo punto, donde estaba precisamente el nido de la serpiente que había picado. La serpiente al

Solemnes y dignos dentro de sus uniformes recamados de oro, el sombrero bicorne en una mano y la empuñadura del espadín en la otra, aquí están los inmortales miembros de la Academia Francesa; más allá a la vez con sus togas académicas y sus distintivos rojos, negros y amarillos, los profesores y decanos de la vieja e ilustre Universidad de París; a un lado, como el coro tradicional en los espectáculos antiguos, los músicos de la orquesta sinfónica de la Guardia Republicana; y aquí y allá, la fina flor de las letras, las artes y las ciencias francesas, representantes del Gobierno y personalidades de la vida social y mundana. Estamos en el anfiteatro de la Soborna, el 6 de abril de 1962, y la elegante asamblea que acabamos de describir se ha reunido para rendir homenaje a la memoria del gran compositor Claudio Debussy, el centenario de cuyo nacimiento se está celebrando en estos días con un programa que culminará el próximo 22 de agosto, fecha en que el artista vino al mundo en Saint-Germain-en-Laye —población cerca na a París— en el verano de —1862.

Primogénito de una familia numerosa y de medios modestos de vida, Debussy comenzó a estudiar piano a la temprana edad de nueve años, en 1871. Un año más tarde, sus admira-

en el Conservatorio de París, como alumno de Marmontel y de Lavignac. A los diez y nueve años, Debussy viajaba a Rusia como maestro de música, invitado por Nadezhda Filaretovna von Meck, la célebre mecenas de Tchaicovsky. Rusia y su música, particularmente la de Musorsky tendrían una influencia notable en la obra del compositor.

En 1884, con la cantata "El Hijo Pródigo", gana el famoso y codiciado Premio de Roma, el que le permite vivir un año en la Villa Medici, el palacio romano donde viven y estudian los arquitectos, músicos y pintores franceses que obtienen la célebre recompensa. Así se inicia la historia de este compositor a quien, años más tarde, Andrés Soares calificará epigramáticamente de "el más musical de todos los franceses y el más francés de todos los músicos".

Popularmente, Debussy es considerado como un impresionista, en parte porque vivió en el momento caracterizado por la pintura de ese nombre y en parte porque también su paleta musical tiene el mismo temblor, la misma vibración de luz y colores que se puede admirar en los artistas del pincel de la época. De todos modos, Debussy fue un anticonformista, como se dice, y un artista de inspiración y estilo personales, cuyo trabajo fue obtenido totalmente por batalla.

luchando contra el gusto académico y tradicional de la mayoría de sus coetáneos. Porque Debussy, en efecto, fue un revolucionario en el empleo de la armonía y de la disonancia, así como en su concepción estética. Fue además antiwagneriano cuando Wagner comenzaba a dominar el mundo de la música. En vez de seguir el sendero del cromatismo wagneriano, él se aleja del misticismo y el simbolismo del autor de "Parsifal" y en vez de buscar motivos para su inspiración en las formas medioevales, va en busca de los modos clásicos. Charles d'Orleans, Villon, Bachelaire, Berlioz, y Mallarmé son los poetas cuyos versos Debussy emplea para sus canciones. En —1984 el hermoso poema de Mallarmé "La Siesta del Fauno" inspira al compositor el célebre poema sinfónico del mismo nombre.

Los célebres poemas sinfónicos "El Mar", "Los Nocturnos", "Iberia", etc. son, entre otros, algunas de las obras para orquesta más conocidas del gran artista francés. Pero aun si sólo hubiese escrito para el piano, sus "Estampas", "Preliudios" e "Imágenes para Piano" serían suficientes para su fama pues tales obras han enriquecido la paleta de este instrumento, abriendo caminos hacia un nuevo mundo musical expresivo y — (PASA a la Pág. 46) —

## Sección dominical de ARTE

### Claudio Debussy: el más Francés de los músicos

Por JOHN EVARTS,  
Subsecretario del Consejo Internacional de la Música

...El más musical de todos los franceses y el más francés de todos los músicos...

Andrés Soares

# PROBLEMAS

# EXPONE N PESCADORES ANTE MIN. DE AGRICULTURA

La Cámara Puntarenense de Pescadores remitió al Ministro de Agricultura y Ganadería, la siguiente nota:

Puntarenas 4 de julio 1962  
Señor  
Don Elias Soloy,  
Ministro de Agricultura y Ganadería.  
San José.

Estimado señor:  
En la sesión ordinaria verificada por la Junta Directiva de la CPP, recibimos la visita del Sr. D. Milton López, Jefe Sección de Pesca del MAG—reconociéndose así una costumbre beneficiosa para el entendimiento mutuo entre los intereses de los pescadores y los fines del MAG.

Correspondiendo a sus deseos, en forma sumaria exponemos los siguientes problemas que necesitan urgente solución, y que en una reunión posterior podemos recabar criterios y llegarse a la finalidad deseada.

### 1) VIGENCIA DE LA LEY DE FINANCIACION DE LA PESQUERA:

Desde el 5 de diciembre de 1961 se constituyó en ley de la República la aspiración de los pescadores, de obtener en el Sistema Bancario Nacional los medios económicos indispensables para hacer frente a sus problemas financieros. Sabemos que el Banco Central tiene jato el Reglamento de la Ley pero hasta la fecha no ha sido posible que la menciónada Ley entre a funcionar. Más bien, a varios de nuestros asociados están siendo computados por la vía legal por los atrasos que han tenido en sus obligaciones bancarias.

### 2) ELABORACION DE UN PROYECTO DE LEY QUE DEROGUE LAS LEYES DE PESCA Y CAZA MARITIMAS ACTUALES Y QUE PROMULGUE UNA NUEVA LEY DE FOMENTO PESQUERO:

Los Decretos Leyes y la Ley de Pesca y Caza Marítima actuales, adolecen de grandes defectos que es necesario corregir o redactar en forma más acorde con la explotación racional y lógica de los recursos biológicos marinos. Para ello ofrecemos un lote de libros, folletos, recortes y periódicos de otros países, que contienen Leyes de Protección y desarrollo de la Industria Pesquera, que hemos venido redactando desde hace dos años a través del Ministerio de Relaciones Exteriores y de las embajadas diplomáticas. Necesitamos una verdadera Ley que contemple todos los aspectos económicos, biológicos, de explotación, conservación de impuestos y fiscalización, de producción industrial, de relaciones laborales específicas, de investigación científica y de control biótico; de permisos y de rechos; de obligaciones y deberes; de administración pesquera y financiación de productos y sub-productos; de mercadeo y garantías, etc.

### 3) RETIRO DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DEL PROYECTO LEY QUE MODIFICA EL ART. 27 DE LA LEY DE IMPUESTOS SOBRE PESCA Y CAZA MARITIMAS:

Según mociones aprobadas en la Comisión de Gobierno, el artículo 27 ha sido reformado de tal manera que resulta contrario a los intereses primarios de la industria pesquera costarricense. Nosotros creemos que con la promulgación de una verdadera LEY DE FOMENTO PESQUERO se resolverían todos los aspectos fiscales, después de un estudio serio y responsable donde nuestra Asociación intervenga en defensa de los intereses de los pescadores e industriales.

### 4) QUE SEA EL MAG DE MUTUO ACUERDO CON LA C. P. P. QUIEN DESIGNE LOS DELEGADOS O REPRESENTANTES DE C. R. EN LOS ORGANISMOS

### INTERNACIONALES O CONVENCIONES QUE SE EFECTUEN SOBRE ASUNTOS RELACIONADOS CON LA PESCA O ALIMENTOS DERIVADOS DE ELLA:

Nuestra Asociación viene observando desde hace varios años, cómo los gobiernos de nuestro país se hacen representar en la CIAT o en convenciones o reuniones nacionales o internacionales, por personas, la mayor parte de las veces representantes diplomáticos o consulares, que no tienen conocimiento o preparación sobre la industria pesquera costarricense.

### 5) TRAMITACION RAPIDA DE LAS EXENCIONES DE IMPUESTOS ADUANEROS EN LA INSPECCION DE PESCA DE PUNTARENAS Y LIMON:

Desde hace varios años, siempre se han presentado molestias y problemas con el atra so en la tramitación de los documentos de las marcuartías, aparatos, materiales, etc., indispensables para las actividades pesqueras. Aunque duran te su ministerio no se han presentado todavía esos atrasos, creemos que es más fácil y conveniente que tales exenciones se tramiten en los puertos, donde llega la mercadería y es inspeccionada tanto por el señor Inspector de Pesca como por las autoridades aduaneras. Perfectamente puede ser posible que para lograr la cristalización de este deseo, bien puede el MAG llegar a una fórmula con el Sr. Ministro de Economía.

### 6) CONTROL DE PRECIOS DE LOS CRUSTACEOS Y PESCADO EN EL EXTERIOR Y EN LAS COMPANIAS PROCESADORAS Y EXPORTADORAS:

Es sabido por todos nosotros, que las compañías procesadoras y exportadoras de camarón, pagan a nuestros pescadores precios sumamente bajos si los comparamos con los boletines diarios del Departamento del Interior de los Estados Unidos. Según viaje de inspección y estudios que personas de la C. P. P. realizo en agosto de 1961 por el Estado de Texas, pudimos comprobar que los precios que se pagan en Costa Rica a veces resultan ridículos y exasperantes.

### 7) "PLAN PESQUERO NACIONAL"

Es urgente que el C. N. P. revise su política respecto a la industria pesquera. Necesitamos que modifique sustancialmente los precios de compra del camarón y se modifiquen los del pescado de escama de las clases finas y apreciadas; así como también los programas de financiación y de garantías para con los pescadores. También es indispensable se fomente el consumo nacional.

### 8) LIMITACION DE LA FLOTA PESQUERA: Y EXTENSION DE PERMISOS:

En repetidas ocasiones hemos planteado la necesidad de

limitar la flota pesquera del Pacífico. Ha sido ejemplar la defensa que han hecho Panamá y Colombia de sus reservas camaroneeras, limitando la extensión de permisos de pesca. El MAG tiene facultades para ello y debe proceder lo más pronto posible a resolver el problema, una vez estudiado en forma conjunta con personal de nuestra Agrupación. En El Salvador el control se ha efectuado manteniendo un límite de licencias, y hasta internacionalmente organizaciones como la CIAT (Comisión Interamericana Atún Tropical), ha fijado también cuotas para evitar el exterminio de las reservas de atún aleta amarilla, com-

promiso ésta que ha firmado el Gobierno de Costa Rica.

### 9) CONTRATACION SERVICIOS DE LA FAO:

Desde hace dos años hemos venido gestionando la realización de estudios técnicos sobre oceanografía, ecología, biología de nuestros recursos marinos, formas de explotación; sistemas modernos de pesca y caza marítimos; investigación de las posibilidades económicas y de desarrollo industrial; instauración de vedas y promulgación de leyes adecuadas a la protección y desarrollo de nuestras especies biológicas; posibilidades de aprove-

char los servicios del Laboratorio de la CIAT en Puntarenas y colaboración de la Universidad de Costa Rica en las investigaciones permanentes de nuestros recursos, etc.

Rogamos al Sr. Ministro indicarnos en qué fecha y hora puede recibirnos para ofrecer más detalles y tratar los asuntos de la pesca en forma más directa.

Muy atentamente,  
"CAMARA PUNTARENENSE DE PESCADORES"

Lic. Raúl H. Canessa Murillo  
Secretario - Tesorero

## MADERAS

Cuando necesite MADERAS, tenga presentes los siguientes nombres y números telefónicos:

2260 — 6190 Carlos Luis Guerrero y José Angel Cervantes  
5677 — 3092 Guillermo Vargas y Mario Gamboa  
4366 — 1819 Alvaro Sequeira Struck y Miguel A. Esquivel.

## EN PUNTARENAS

14 — Guillermo Vargas Struck y Victor M. Guzmán.

Grandes existencias de maderas aserradas y en troza. Estamos en condiciones de ofrecerle la mejor atención y los más bajos precios de plaza. Economice tiempo y dinero en sus compras de maderas teniendo presentes esos nombres y números de teléfonos.

### PACIFIC LUMBER COMPANY, S. A.

(Compañía de Maderas del Pacífico)

## Consejo Nacional de Producción

### PROYECTO COOPERATIVO DE SEMILLAS

## CNP - MAG

AVISAN a los señores agricultores que tienen para la venta semilla seleccionada de:

### ARROZ:

Blue Bonnet-50 nacional .....	¢ 62.00 qq.
Blue Bonnet-50 certificada .....	¢ 75.00 qq.
Blue Bonnet-50 registrada .....	¢ 80.00 qq.
Centenario nacional .....	¢ 62.00 qq.
Centenario certificada .....	¢ 75.00 qq.
Centenario registrada .....	¢ 80.00 qq.
Gulf-Rose certificada .....	¢ 75.00 qq.
Gulf-Rose registrada .....	¢ 80.00 qq.
Texas Palma nacional .....	¢ 62.00 qq.
Dima nacional .....	¢ 62.00 qq.

### MAIZ:

Hibrido amarillo Corneli-54 .....	¢ 91.00 qq.
Zorca .....	¢ 30.00 qq.
Mayorbella .....	¢ 46.00 qq.

### FRIOLES:

San Fernando 182 .....	¢ 101.00 qq.
México-27 .....	¢ 101.00 qq.
Terciopelo .....	¢ 51.00 qq.

### SORGO:

Hibrido Amark-R-10 certificada .....	¢ 145.00 qq.
Martin nacional .....	¢ 36.00 qq.

Los precios anteriores se entienden por la semilla poca en Planta  
Sitios San José o Barranca.

## Hechos y cifras

LONDRES (Radio Press) — El Gobierno de Estados Unidos bajo el programa Alimentos para la Paz, ha aprobado una contribución de más de 800.000 dólares en alimentos para Honduras Británica, que se distribuirán durante los doce meses que principian en julio del año en curso. Esta suma representa un aumento de unos 400.000 dólares en comparación con años anteriores y se destinará a los áreas en que el huracán del año pasado destruyó cosechas, así como para un programa extensivo de almuerzos escolares en las escuelas primarias del país.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## LIBROS DONA VENEZUELA A ACADEMIA DE LA HISTORIA



El Embajador de Venezuela, señor Guido Groscoors aparece rodeado de distinguidos miembros de la Academia Costarricense de la Historia, momentos después de que hiciera entrega de un apreciable lote de libros sobre historia, a la mencionada institución.

—A las 4:30 de la tarde del viernes anterior, el Embajador de Venezuela don Guido Groscoors hizo entrega de una apreciable cantidad de libros sobre temas históricos a la Academia Costarricense de la Historia.

El Sr. José Luis Coto Conde,

Director de los Archivos Nacionales y Director de la Academia de la Historia, agradeció, a nombre de la entidad la entrega de los mencionados libros.

Director de los Archivos Nacionales y Director de la Academia de la Historia, agradeció, a nombre de la entidad la entrega de los mencionados libros.



El Director de los Archivos Nacionales y de la Academia Costarricense de la Historia, don José Luis Coto Conde, a la izquierda, mira, con el Embajador Groscoors, de Venezuela, los libros que este último, a nombre de su Patria, entregara a la Academia el viernes por la tarde.

### UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

#### FACULTAD DE MEDICINA

invita a los Profesores de la Universidad, Cuerpo Médico Nacional y alumnos, a las Conferencias que dictará en el Auditorio del segundo piso de la Escuela de Medicina, el doctor

**JOOST A. M. MERLOO**

Martes 17 de julio a las 8 p. m.—TEMA:

**"Relación entre médico y paciente"**

Miércoles 18 de julio a las 8 p. m.—TEMA:

**"LAVADO CEREBRAL"**

## Domingo de elegancia



### CHIC Y ELEGANCIA

Pocas mujeres, dijo recientemente en una entrevista periodística uno de los principales modistos de París, saben distinguir entre el chic y la verdadera elegancia. Muchas mujeres que en nuestro medio pasan por elegantes, en París o en cualquier otra gran capital serían consideradas solamente como mujeres chic o mujeres extravagantes.

La mujer ultra chic, es esclava de los menores cambios de la moda; es la primera de su medio en adoptar una nueva línea, en comprar lo que la publicidad presenta como "distinguido", "sostituido", "divertido". No le viene nunca al espíritu el preguntarse si una novedad conviene a su género de belleza.

Todo lo que preocupa a la mujer chic es el estar a la moda incluso si lo que lleva le cae muy mal, ridiculizándola de la cabeza a los pies.

En cambio la mujer elegante ejerce un estricto control sobre la selección de sus vestidos.

Ella observa dos reglas inflexibles: Todo lo que lleva de 1/2 Irie muy bien. 2) convenir a su personalidad. Aunque fuera rica y rica que Rockefeller, si un traje comprado hace cinco años le sienta mejor que todos los que se prueba en las tiendas, lo lucirá con la más perfecta seguridad. No sigue al rebano y determina ella misma lo que le queda bien y lo que es de buen gusto.

Las ideas sobre la moda cambian constantemente, pero un principio continúa siendo válido: una simplicidad clásica, sobria, es el elemento de base de todo estilo realmente distinguido. Después de cada ciclo caprichoso, el péndulo se vuelve a la dirección opuesta.

Los modelos sencillos son de una simplicidad engañosa, pues requieren un corte perfecto, una tela magnífica, un adorno exquisito.

Es bueno tener presente también, estas reglas dadas por el gran modisto: Limitar el horizonte. Construir el vestuario en torno de los colores discretos. Escoger trajes con líneas que no se destaquen demasiado para que puedan adaptarse a todas las ocasiones. La utilidad forma parte integrante del estilo. Cómprese un buen traje por año en lugar de derrochar el dinero en bagatelas inútiles. Lo barato es siempre mediocre. Lo ordinario se usa poco tiempo y no conserva nunca su elegancia.

### Misa de Décimo Primer Aniversario

Hace once años mañana lunes, falleció el inolvidable caballero Jorge Montero Gómez con ese motivo sus familiares y amigos le harán una Misa por su descanso eterno, en la Iglesia Corazón de Jesús en Hatillo mañana lunes a las siete de la mañana.

En este doloroso aniversario renovamos nuestros sentimientos a su esposa doña Rosa de Montero y a su hijo Jorge Arturo Montero.

### Falleció en Grecia doña Elisa Ramírez de Hidalgo

Descansó en la paz del Señor doña Elisa Ramírez de Hidalgo, dama de singulares prendas de bien, por lo que fue siempre tan apreciada en la sociedad de Grecia.

Caracterizaban a doña Elisa sus dotes de gentileza, su buen corazón, su nobleza de alma, su afán de cooperar y de ayudar, su generosidad para aliviar los males y para mitigar las penas.

Ha perdido la ciudad de Grecia una de sus matronas honorables, que siempre habrá de ser recordada con respeto y con afecto y con admiración.

Ayer a las diez de la mañana en la Iglesia Parroquial se efectuaron sus funerales y entierro, que fueron una verdadera demostración de pesar.

Por este medio LA REPUBLICA hace llegar su sincera condolencia a su esposo don Eduardo Hidalgo Salas, a sus hijos Eduard de Hidalgo y Emma de Hidalgo, Freddy Hidalgo y Virginia de Hidalgo, Alvaro Hidalgo y Mireya de Hidalgo, hermanas, sobrinas, nietos y demás miembros de la distinguida familia doliente.

## - POMPONIO -



—Oh, no se trata de eso! Yo quiero mucho a mi suegra. Es su INSOportable hija la que ya me tiene hasta el copete.

Regresa hoy de París



Señora doña OLGA DE TREJOS

Mañana regresará de su viaje a París y a otras importantes ciudades del viejo mundo, la distinguida dama doña Olga Alfaro de Trejos, esposa del Dr. don Carlos Manuel Trejos. La gentil dama dejó en París realizando estudios de francés a su hija la bella señorita Olga Cristina Trejos Alfaro. Por este medio LA REPUBLICA le presenta a la distinguida viajera su más atenta y cordial bienvenida.

**Columna de las fiestas Agostinas de Cartago a beneficio de la Ciudad de los Niños**

**EMBAJADA DE ESPAÑA**

La Embajada de España ha prometido su valiosa contribución para las Fiestas Agostinas. Una vez más, el Campo Ayala lucirá las galas del Pabellón Español, que siempre ha constituido una de las mejores atracciones de todas las fiestas. La colonia española se suma con entusiasmo a esta corriente de amor que desemboca en la obra musical de la Ciudad de los Niños. Su intervención tendrá como aporte fundamental la preparación y servicio de la deliciosa "paella" tan ensalzada por poetas y "gourmets". Gentiles damas de la Colonia Española ataviadas con típicos trajes regionales españoles, servirán a todos los que bouren con su presencia al Pabellón Español.

**EMBAJADA DE FRANCIA**

Los Señores Embajadores de Francia con esa gentileza y caballerosidad que les caracteriza han aceptado apadrinar un kiosco, el Pabellón de Francia, en el Campo Ayala, a beneficio de la Ciudad de los Niños. La Colonia Francesa tan apreciada en nuestro ambiente, ha ofrecido su incondicional colaboración. El Pabellón de Francia ofrecerá toda clase de exquisitos dulces, golosinas y un gran surtido de tortas.

**El baile de los romanos en el Country Club será una novedad**

La fiesta más novedosa de esta temporada será sin duda el baile de los romanos, fiesta privada que se celebrará el próximo sábado en el Costa Rica Country Club gentilmente cedido por la Directiva de ese prestigioso centro social. Un grupo de damistas y de caballeros de nuestra mejor sociedad han venido realizando los mejores preparativos, y hay un comité de decoración que está dispuesto a dar un toque mágico al club para convertirlo en una suntuosa villa romana. Las personas asistentes vestirán las túnicas romanas, y el banquete con los mejores vinos Italianos, será un sorpresa. Las personas que han sido invitadas deben pagar su cuota a más tardar el 17 del presente, y su recibo deben presentarlo a la entrada, ya que será exigido.

**Sociales** Por MYRIAM FRANCIS

**LOS MANGOS**  
Frente a la Librería Trejos

En carnes a la parrilla y cocteles de mariscos el único en Costa Rica

Sin problemas de distancia ni parqueo

**Reunión anoche en Tres Rios pro Fiestas Agostinas de Cartago**

Anoche en Tres Rio se llevó a cabo una animada reunión para organizar la presentación de un kiosco de esa ciudad en las próximas Fiestas Agostinas que se celebrarán en Cartago a beneficio de la Ciudad de los Niños. Ofrecemos para nuestra edición de mañana mayor informes acerca de la participación de Tres Rios en esta obra de bien social que es la Ciudad de los Niños.

**Té de las damas diplomáticas mañana lunes**

Mañana lunes será el acostumbrado té benéfico de las damas diplomáticas y extranjeras para ayudar al Ropero María Inmaculada. Será la anfitriona doña Gertrude de Rehwoldt, quien tanto se ha distinguido por su amplia labor de ayuda social. Dirección: Barrio Jiménez, de la entrada la cuarta casa, mano derecha.

**Té de las damas rotarias en la Embajada de Guatemala**

El próximo miércoles en la Embajada de Guatemala, gentilmente cedida por doña Lolita de Mérida, será el té de las damas rotarias, que promete ser un lucido acontecimiento en nuestro mundo social.

**Hogar de gala**

El hogar muy estimable del Profesor don Orlando Bravo y doña Olga Marta González de Bravo, ha sido engalanado con la feliz llegada de una nueva heredera, que recibirá el nombre de Beatriz.

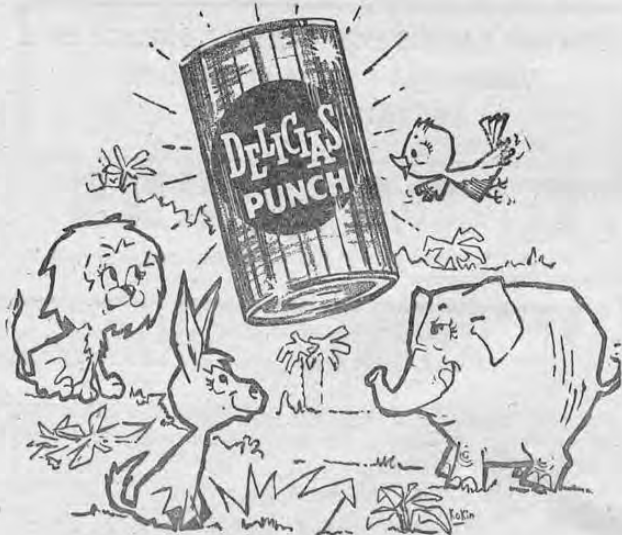
Saludamos a los venturosos padres y deseamos a Beatriz, lo mismo que a sus dos hermanitas, las mayores felicidades en la vida.

**JUGOS**



**PRESENTA**

**SU NUEVO Y DELICIOSO SABOR.**



**¡¡Pruebe este riquísimo ponche de frutas!!**

¿MAL DE ESTOMAGO...?

recurra al

**BISMUPIOL**

en SOBRES y en MIXTURA

Excelente contra DIARREAS, COLERIN y MALA DIGESTION en niños y adultos

— LO CONSIGUE EN TODAS LAS BOTICAS —

Exija el nombre BISMUPIOL

# Sociedades

Por MYRIAM FRANCIS

## Cámara Junior de Santo Domingo de Heredia organiza bailes sociales

Con motivo de las fiestas patronales se celebrarán en Santo Domingo algunos bailes sociales, entre ellos tres grandes bailes los días 3, 4 y 5 de agosto próximo en el Centro Social Sámara. Amenizarán las orquestas Bahía, Gil Vega y Pepe Alvarez. La Cámara Junior de Santo Domingo se Heredia ha tomado a su cargo la organización de estos eventos que prometen ser del mayor lucimiento.

El gran aporte de los psicólogos a la salud mental es la posibilidad que hoy existe, en parte gracias a sus trabajos, de evitar que, pequeñas perturbaciones emocionales y ligeros defectos físicos lleguen a convertirse en males mayores.

### COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

## Srta. Lucrecia Mejía Leiva

En Cartago celebra hoy su cumpleaños la preciosa señorita Lucrecia Mejía Leiva, a quien nos complace saludar deseándole todo género de felicidades en unión de los suyos.

## Doña Carmen de Muñoz

Mañana celebrará su onomástico la gentil señora doña Carmen Sandoval Kopper de Muñoz, para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos por su felicidad.

## Srta. Carmen Palomo O.

Toda clase de felicitaciones deseamos por este medio a la simpática y gentil señorita Carmen Palomo O., en ocasión de celebrar mañana el día de su cumpleaños.

## Doña Margot Ross de Hine

En forma cordial congratulamos a la gentilísima dama doña Margot Ross de Hine, quien recibirá mañana la llegada de un año más de vida, y le deseamos todo género de felicidades en unión de los suyos.

## Conferencia de prensa convocó Director de la Guardia Civil

El Coronel José Rafael Pacheco Chaves, Director General de la Guardia Civil, manifestó que en vista de algunas publicaciones hechas por la prensa y la radio, sobre la falta de dependencia a su cargo por el no suministro de información,

había ordenado que se convocara la prensa escrita a una reunión que se celebrará en su despacho el próximo lunes a las tres de la tarde. El la misma según dijo el Coronel Pacheco quedará lo altamente solicitado el problema en cuanto al suministro de noticias a la prensa.

## Ciencios dará la Banda de San José, hoy domingo 15 de julio de 1962. Dirige el profesor César A. Nieto, Director General de Bandas

- 1.—Polonesa Militar Chopin;
- 2.—Raymond, Obertura, Thomas;
- 3.—Serenata, Toselli;
- 4.—Cavalleria Rusticana, Selección de la Opera, Mascagni;
- 5.—Copelia, Ballet, Leo Delibes.

## Guardia Civil a vigilar carretero a Puntarenas

El Director General de la Guardia Civil informó ayer a uno de nuestros redactores, que un fuerte contingente de la Guardia Civil sería destinado en la carretera a Puntarenas a fin de controlar el tránsito de vehículos.

Se informó que la medida se había tomado a solicitud de la Dirección General del Tránsito y a fin de evitar que con motivo de los festejos de la Virgen del Mar se produjeran abusos en los conductores de vehículos.

## Desorden en circulación de vehículos

El Lic. Luis González Presidente de la Municipalidad de San José presentó una moción que fue aprobada, en el sentido de llamar la atención a la Dirección General de Tránsito por el imperioso desorden que existe en el cantón central en la circulación de vehículos, especialmente a los buses, que ya no respetan ni los semáforos.

La misma moción sugiere recomendar a la Dirección disolver el convenio para que los estacionamientos de autobuses se hagan a media cuadra a fin de evitar posibles accidentes cuando se obstruye la visibilidad en las propias esquinas.

El acuerdo fue transcrito al Director del Tránsito.

## NUEVO DIRECTOR EN EL SAN DIMAS

Personas bien conocidas al Consejo de Defensa Social y al Ministerio de Gobernación y Justicia, han revelado que para fines de este mes se nombrará nuevo Director en el Reformatorio San Dimas. Este centro que oficialmente se llama Centro Juvenil de Orientación González Fierro está administrado al Consejo y actualmente bajo la dirección de un estudiante de Leyes, nombrado en calidad interina.

## TIENDA EL IBIS

	YDA.	C/U.
Tela de esponja .....	13.00	
Tela plisada .....	8.00	
Tela a cuadros para manteles .....	3.75	
Tela estampada para paños .....	8.00	
Tela para paños, color liso .....	4.75	
Talladores "Maiden Form", raso, rosado N° 32 .....	9.00	
Cobijas para niño, en caja, con guarda de seda .....	12.50	
Cobijitas de franela, estampadas .....	3.50	
Blusas blancas de algodón a mano .....	20.00	
Blusas blancas de algodón .....	7.50	
Limpiones floreados, tamaño grande .....	4.00	
Pañitos "Cannon", para mano .....	4.00	
Fundas blancas "Pepperell", tamaño grande .....	5.00	
Cretona damasco, 45" de ancho yda. .....	28.00	
Platos hondos, excelente calidad c/u. .....	6.25	
Capas "Orsen" para hombre .....	1.50	
Capas "Orsen" para hombre .....	60.00	
Capas ahuladas para muchacho .....	25.00	
Camisas extranjeras, tipo sport, para hombre, tamaños large y small c/u. ....	12.00	
Pañuelos para hombre .....	1.50	
Calcetines talla única, garantizados, de excelente calidad par .....	5.00	

CAMISAS AMERICANAS DE PUNTO para hombre, verdadera ganga! Rebajadas a \$ 22.00 c/u.



NUEVOS SALDOS LIQUIDADOS A PRECIOS DE VERDADERA GANGA EN NUESTRO BARATILLO ANUAL!

## TIENDA EL IBIS

— AVENIDA CENTRAL — CONTIGUA AL BANCO DE COSTA RICA —

## - AGENTE SECRETO X-9 -





### Los quince años de la Srta. M<sup>a</sup> Eugenia Rodríguez

Anoche fue agrasada con una lucida fiesta en su residencia la encantadora damita María Eugenia Rodríguez, residente en la Unidad Vecinal de Hatillo, donde disfruta del aprecio y la simpatía generales.

Es hija del apreciable hogar de don Juan Rodríguez Monge, hasta donde le hacemos llegar a la linda quinceañera nuestro mensaje de afectuosa admiración y los más sinceros deseos por su constante dicha y ventura en unión de los suyos.



### Saludo de onomástico Quince Primaveras

Por este medio felicitamos a la gentil señora doña Carmen S. de Francia y a su hija Flor del Carmen, quienes celebrarán su onomástico mañana lunes.

Está cumpliendo hoy sus quince primaveras la encantadora señorita Flora del Carmen Moya Aguilar, hija del apreciable hogar alajuelense de don Guillermo Moya R. y doña Claudia Aguilar de Moya, y alumna aventajada del Instituto de Alajuela. Por este medio le hacemos llegar un atento saludo y votos sinceros por su constante ventura en unión de los suyos.

### ELECCIONES EN NANDAYURE

Tal y como lo habíamos adelantado en ediciones anteriores, para el día de hoy fue señalada la celebración de elecciones municipales en el nuevo Cantón de Nandayure.

Fuentes bien informadas dicen que a nuestros redactores que el Tribunal Supremo de Elecciones había tomado todas las providencias del caso y que se había ordenado por parte de las autoridades del Ministerio de Gobernación el cierre de locales.

En su oportunidad se anunció que el Magistrado Guzmán León y el Magistrado Echeverría estarían durante el día de hoy en Nandayure a fin de evacuar cualquier consulta al respecto.

Por su parte el Ministerio de Gobernación y Policía anunció que se habían girado instrucciones especiales y era muy probable que el Oficial Mayor de esa dependencia don Fernando Montero Jiménez, en asociación del Gobernador de Guacacaste estuvieran también

presentes durante todo el día de hoy en Nandayure.

### Srta. Clotilde Chacón

Enviamos un atento saludo a la gentil señorita Clotilde Chacón, en ocasión de celebrar su cumpleaños el día de hoy.

### Doña María del Carmen R. de García

Hasta la ciudad de Heredia donde radica enviamos nuestro mejor saludo a la gentil señora doña María del Carmen Ramírez de García, quien mañana estará de gala festejando su onomástico.

### REINA UNIVERSITARIA - 1962 -



Mary Heigold

en la noche de su coronación resolvió su belleza con un peinado creación de

### JUAN BORDALLO

TAPICERIA Y COLCHONERIA

### SAN JOSE

EDUARDO VARGAS MONTERO. Encargado 50 yrs. Sur y 25 oeste del Teatro Moderno. CORTINAS Y REPARACION DE MUEBLES DE TODAS CLASES. TALLER DE LAQUEADO. TELEFONO 6923



Protéjalos con COLGATE FLUORIDE la nueva pasta dental con Fluoruro Estanoso, el descubrimiento más importante para el cuidado de los dientes

¿Sabe usted que las picaduras en los dientes pueden ocasionarle a sus hijos serias enfermedades? No descuide la salud dental de sus hijos. Protéjalos con la nueva pasta dental COLGATE FLUORIDE que contiene Fluoruro Estanoso.

El Fluoruro Estanoso ha sido reconocido y es usado por los dentistas mundialmente porque han comprobado que es lo más eficaz para evitar las picaduras en los dientes. Y esto es muy importante, especialmente durante el desarrollo dental de los niños, porque el Fluoruro Estanoso fortalece el esmalte haciendo los dientes más resistentes a las picaduras. Y, como COLGATE FLUORIDE contiene Fluoruro Estanoso,

por eso protege de verdad contra las picaduras en los dientes.

Y solamente COLGATE FLUORIDE tiene ese delicioso y refrescante sabor que encanta y prefieren los niños al igual que toda la familia. Señora, proteja la salud dental de sus hijos y de toda su familia. ¡Evite las picaduras en los dientes! Cambie hoy mismo para la nueva pasta dental COLGATE FLUORIDE con Fluoruro Estanoso.



CF-62-1-98

### - BRICK BRADFORD -



# Social

Por MYRIAM FRANCIS

## Fiesta darán las Damas de San Vicente de Paúl a numerosas familias

El próximo 19 del presente mes, las Damas de San Vicente de Paúl ofrecerán su acostumbrada fiesta anual a las familias que reciben sus beneficios.

Se les obsequiarán ropas y viveres, y asistirán primeramente a una misa, a continuación de la cual les será servido un espléndido almuerzo.

Doña Hortensia de Luconi y la Srta. María del Rosario Quirós, que tanto se han distinguido por su constante labor de ayuda a las familias necesitadas, están organizando esta fiesta, con la que pueden colaborar todas las personas de buena voluntad dirigiéndose a ellas para ofrecer lo que a bien tengan.

## Doña Carmen Herrán de Salazar

Hoy estará festejando su cumpleaños y mañana celebrará su onomástico la gentil señora doña Carmen Herrán de Salazar, para quien tenemos un atento saludo y votos sinceros por su felicidad.

## Primera Comunión



VILMA ISABEL Y ANA CRISTINA ROMAN

Hicieron su primera comunión las encantadoras niñas Vilma Isabel y Ana Cristina Román Azofeifa, a quienes nos complace hacer llegar nuestra cariñosa enhorabuena deseándoles toda clase de felicidades.

## El té de hoy en Santo Domingo de Heredia

Hoy a las tres de la tarde, en la Escuela Benito Sáenz de Santo Domingo de Heredia, será el gran té de gala organizado por el personal y patronato de esa Escuela, y que promete ser el suceso social del día en esa linda ciudad heredia.

## Costarricense ocupará Vice Presidencia del B. I. D.

Como es del conocimiento público nuestro país ha estado llenando los trámites correspondientes a fin de incorporarse a la Integración Económica Centroamericana, de la cual ya formamos ampliamente aye, con base en una conferencia de prensa efectuada en el Ministerio de Economía y Hacienda.

Entre los tantos asuntos tratados el Ministro Hess Estrada reveló que nuestro país debería de integrar el Banco Centroamericano de Desarrollo, del cual no podrá hacer uso de créditos, sino hasta que se

hayan rendido todos los requisitos para formar parte de la Integración Económica Centroamericana y haber buscado los compromisos existentes.

Igualmente se informó que los integrantes de la Directiva del Banco Centroamericano de Desarrollo, han estado haciendo las gestiones del caso para que fuera un ciudadano costarricense, quien ocupara la Vice Presidencia de ese importante organismo, por lo que se estaban barajando algunos nombres de personas entendidas con la Banca Nacional.



Ud. nunca sabe...

### CUANDO UN MALESTAR ESTOMACAL PUEDE ATACAR!

En medio de sus actividades, o aun mientras usted disfruta de un agradable descanso, un malestar estomacal puede atacar afectando su orgazmo con las molestias que a menudo le acompañan como dolor de cabeza... y ese desgarro general que



puede alterar su bienestar. Evite sus consecuencias con ALKA-SELTZER: una o dos tabletas en agua... ¡y ya tiene su efervescente solución! Tenga la solución siempre a mano... en dondequiera que esté.

Tome ALKA-SELTZER

...y note la diferencial!

## La Dirección General de Servicio Civil

recibirá Ofertas de Servicios para llenar los siguientes puestos vacantes:

### TECNICO EN PERSONAL 2

Salario mínimo: \$ 1.300.00 - Salario máximo: \$ 1.625.00.

Requisitos: Ser bachiller y haber aprobado cursos de Administración de Personal de nivel universitario o tener preparación equivalente, Experiencia en labores relacionadas con la Administración de Personal.

### TECNICO EN PERSONAL 1

Salario mínimo: \$ 1.100.00 - Salario máximo: \$ 1.375.00.

Requisitos: Ser bachiller y haber aprobado cursos de Administración de Personal o tener preparación equivalente.

### ASISTENTE DE ADMINISTRACION DE PERSONAL

Salario mínimo: \$ 900.00 - Salario máximo: \$ 1.170.00.

Requisitos: Ser bachiller. Tener conocimientos sobre organización y funciones de la Administración Pública, o preparación equivalente.

### OFICINISTA 4

Salario mínimo: \$ 900.00 - Salario máximo: \$ 1.170.00.

Requisitos: Ser bachiller y tener experiencia en labores variadas de oficina o haber aprobado el tercer año de segunda enseñanza y tener experiencia considerable en labores variadas y difíciles de oficina y experiencia en el manejo de personal.

### PROFESOR DE MECANICA AGRICOLA

Lugar: Liberia.

Las Ofertas de Servicios o instrucciones correspondientes, podrán ser solicitadas en nuestros oficinas que se encuentran 175 varas al Sur de la Seda Palace.

NOTA: Las solicitudes se recibirán hasta el día 23 del mes en curso a las 17 horas.

## Dirigentes escultistas latinoamericanos visitan la OEA

Washington, D. C. (PAU) — Treinta y cinco dirigentes adultos de escultismo (Boy Scouts) de los 18 países de América Latina visitaron la Unión Panamericana, en donde fueron recibidos por el Dr. José A. Mora, Secretario General de la OEA.

El Dr. Mora les dio la bienvenida a la Casa de las Américas, manifestando que... "Que romá asociarnos a sus preocupaciones y, al mismo tiempo, en cumplir esa buena voluntad, ese vigor y reservar humarías que existen en los hombres jóvenes bien orientados, para participar con ellos en un esfuerzo de engrandecimiento de nuestro Continente, y sobre todo para la defensa de los valores de la moral Universal de la democracia y de la rectitud del carácter, que es lo que necesitan nuestros países en estas horas.

"Ustedes llevan una gran bandera para que nuestras juventudes se encaminen por los mejores derroteros en defensa de la América y del mundo... tienen en sus manos un gran deber, que es el de encaminar a los jóvenes, demostrando que sólo por el esfuerzo y por el trabajo es posible construir la América que todos anhelamos".

Los señores Francisco Céspedes, Sub director del Departamento de Asuntos Culturales;

Joaquín Gonçalves de Souza, Director del Departamento de Cooperación Técnica, y Miguel Aranguren, Director Interino del Departamento de Información Pública, de la Unión Panamericana, informaron a los "Escouts" sobre el funcionamiento y la estructura de la Organización de los Estados Americanos (OEA), su Secretaría General, y el sistema interamericano.

Acompañados por el Director del Curso, Ing. Salvador Fernández Beltrán, Secretario Ejecutivo del Consejo Interamericano de Escultismo, el grupo vino a Washington después de concluir sus estudios de seis semanas en "Schiff Scout Reservation" en Nueva Jersey, donde participaron en el IV Curso Interamericano de Adiestramiento para Ejecutivos Profesionales del Escultismo.

Existen movimientos de scouts en los 21 Estados Miembros de la OEA con más de 5.000.000 miembros, 100.000 de éstos corresponden a América Latina. Después de su visita a Washington algunos de los participantes del Curso se dirigieron a la sede del Consejo Interamericano de Escultismo en México, para comenzar el trabajo de un ejecutivo profesional en su medio natural.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo. COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

**Hoy para los Estados Unidos**

Hoy se ausenta para los Estados Unidos en viaje de recreo la encantadora señorita Flor de María Garnier. Al despedirla en forma cordial le deseamos un viaje lleno de felicidad.

**¿EMIGRACION MEDICA?**

Por Maruja Echegoyen

LONDRES (Radio Press) Los medios de comunicación manejan a veces las estadísticas con cierta precipitación. Desde hace un tiempo se había echado a correr la noticia de que un tercio por lo menos de los doctores anualmente en las Facultades de Medicina del Reino Unido emigraban a los Estados Unidos, a Australia, al Canadá o a otros países de la Comunidad Británica de Naciones, donde el profesional hallaba sueldos muy elevados, laboratorios lujosamente equipados y la ventaja adicional del prestigio que supone provenir de las facultades de medicina británicas.

Esa estadística imagaría ha sido desmentida por el Ministro de Salud Pública en su discurso al Congreso de las Comisiones Médicas Regionales que se realizó en Londres. Dicho Congreso representa a más de 25.000 médicos de familia en todo el Reino Unido y conoce por lo tanto perfectamente lo que ocurre en el ambiente médico nacional.

"La absurda afirmación de que un tercio de nuestros jóvenes médicos emigra anualmente —manifestó el Ministro— se ha difundido bastante del otro lado del Atlántico, donde al parecer se produjo una cierta controversia a propósito de la organización de los servicios médicos nacionales. Si tal emigración existiera efectivamente en dicha escala, las Comisiones Médicas Regionales habrían sido las primeras en darse cuenta del fenómeno. Ustedes, como representantes de los médicos de familia general cuya práctica de medicina sobre reposa todo nues-

tro sistema de atención médica, han de estar tan irritados como yo por la difusión a nuestros servicios médicos implícita, le tal grotesca afirmación.

De hecho, según fuentes oficiales, el número de médicos británicos en el Servicio Nacional de Salud no ha cesado de aumentar año a año, en un 10 por ciento anual desde 1952, unos 240 médicos más por término medio anual. Lo que tal vez hace crecer en una "desaparición" de médicos británicos, es que los hospitales reciben en el Reino Unido a un gran número de médicos provenientes del extranjero y a estudiantes de la India, Pakistán y otras naciones asiáticas y africanas que han venido a cursar sus estudios en Londres atraídos por el prestigio de las facultades y de los títulos médicos ingleses.

A pesar de ese considerable contingente extranjero o de la Commonwealth, el número de médicos ingleses ha aumentado considerablemente también: hay dos mil nuevos cargos de primera categoría y más de 3.200 nuevos médicos en puestos de menor importancia, o sea un aumento del 27 por ciento en la categoría "Senior" y del 43 por ciento en la categoría "Junior", de 1950 a 1961. O sea que aun que se ofrece muchas oportunidades a los posgraduados que desean practicar en el Reino Unido y aunque se envíen tentadoras proposiciones a los jóvenes graduados británicos desde el extranjero esa doble tendencia no está muy lejos de conspirar contra el número de médicos nativos en el Servicio Nacional de Salud.

**Sociales**

Par MYRIAM FRANCIS

**Doña Virginia Jiménez de Beirut**

En forma cordial felicitamos a la estimada señora doña Virginia Jiménez de Beirut, quien festeja hoy la grata fecha de su natalicio.

**Doña Carmen de Gallegos**

Hoy celebran su cumpleaños la apreciable dama doña Carmen Gardián de Gallegos, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

**Srta. Maritza Vázquez**

Por este medio enviamos nuestras mejores felicitaciones a la gentil señorita Maritza Vázquez, quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

**Doña María de Rohrmoser**

En forma atenta felicitamos a la gentil señora doña María Terán de Rohrmoser, quien hoy está celebrando su fecha de natalicio.

**Doña Alicia de Morgan**

Congratulamos atentamente a la apreciable señora doña Alicia de Morgan, quien festeja hoy la llegada de un año más de vida.

**Doña Carmen Odio de Silva**

Por este medio felicitamos a la apreciable señora doña Carmen Odio de Silva, deseándole toda clase de dichas y venturas en su cumpleaños que celebra hoy.

**NO SUFRA POR LOS INSECTOS! mátelos**



**DIBROM**

EL PODEROSO INSECTICIDA QUE contiene nuevos ingredientes

**MAS MORTIFEROS**

Que garantizan el control efectivo de cucarachas, moscas, zancudos y pulgas.

Producto de los pioneros en la fabricación de insecticidas caseros y para agricultura en Costa Rica

QUIMICAS ORTHO DE CALIFORNIA, LTD.

Tels: 1869 2227 Ap Post 2560

San José, Costa Rica

De venta en todas los establecimientos

**PARA SU BEBE!**

La tela indicada para hacer las mantillas de su bebé, es el

**OJO DE PERDIZ**

**Cupido**



Cupido es la tela que protege la tierna piel del niño. Más fresco, absorbente, durable y muy económica.

EL OJO DE PERDIZ CUPIDO SE VENDE EN UN ECONOMICO PAQUETE DE 10 YARDAS (27" DE ANCHO

El gran aporte de los psicólogos a la salud mental es la posibilidad que hoy existe, en parte gracias a sus trabajos, de evitar que, pequeñas perturbaciones emotivas y ligeros defectos físicos lleguen a convertirse en males mayores.

**COMISION SOBRE ALCOHOLISMO,**

**ACABAMOS DE RECIBIR**

**REJAS ARQUITECTONICAS**

DE ALUMINIO ANONIZADO EN COLORES

**"ANOTEC"**



**LO MAS INDICADO PARA:**

- Paredes decorativas
- Rejas de ventana
- Portones y parapetos
- Puertas de vidrio
- Desviar el Sol
- Adornos especiales

EN VARIOS ESTILOS - DIBUJOS - COLORES Y TAMAÑOS

Pese a verlas hoy mismo donde sus

Distribuidores Exclusivos

**Cía. Espejos Biselados Ltda.**

150 V. N. DE PANADERIA MUSMANNI  
Teléfono 6376

Apartmento 616

# Símbolos

Por MYRIAM FRANCIS

## RECEPCION EN LA EMBAJADA DE FRANCIA



Ayer en horas del medio día se celebró en la sede de la Embajada de Francia, una lucida recepción ofrecida por Monsieur y Madame Perrier con motivo de la Fiesta Nacional. En la gráfica, dos aspectos de esta brillante fiesta.

### Carta de Alemania.—

# EXPERIENCIAS NUCLEARES SOVIETICAS

Son cuatro las cuestiones suscitadas por las experiencias soviéticas del año pasado:

1.—La defensa occidental se ve obligada a reanudar, a su vez, las experiencias atómicas, porque debe encontrar el medio de evitar la paralización del sistema de radar, que los soviéticos llevan a cabo por medio de explosiones de una bomba atómica en grandes altitudes. Así pues, no consiguiendo el Occidente el contra-efecto, los soviéticos estarían en condiciones de hacer silenciar todo el sistema de alarma occidental, establecido en torno de la Unión Soviética. Detrás de este silencio de radar, entonces estarían en condiciones de lanzar su propio ataque nuclear.

2.—Lo que debe ser aclarado, también, es si, una vez silenciado el sistema de alarma, todavía será posible lanzar anti proyectiles contra proyectiles enemigos y en qué condiciones.

3.—La tercera pregunta, que debe tener respuesta lo más breve posible por las nuevas experiencias norteamericanas, es si las megatoneladas soviéticas, en condiciones, de perturbar las líneas electrónicas SUBTERRANEAS de las baterías nucleares subterráneas tal punto, que el con-

trastaque nuclear norteamericano se torne imposible.

4.—La última pregunta: ¿Con qué seguridad los proyectiles norteamericanos lanzados en contra ataque vencer al escudo formado por las bombas soviéticas, o serán los proyectiles norteamericanos desviados o destruidos?

Es preciso verificar, si estas explosiones de megatoneladas en grandes altitudes no hacen imposible la transmisión de ondas a tripulaciones de aviones (antes de naves supersónicas), perturbaciones de submarinos POLARIS, o también a las estaciones de proyectiles teleguiados, todo esto a consecuencia de las ondas electrónicas producidas por las bombas soviéticas de alto megatonelaje.

Las experiencias soviéticas del año pasado han probado un progreso sustancial del poder nuclear soviético, de manera que podemos clasificarlas como el principio de una segunda revolución, en el terreno militar dentro de pocos años.

Son dos los efectos trascendentes de las experiencias soviéticas:

1º.—El peligro y la fuerza destructiva nuclear están tomando aspectos gigantescos en forma de satélites equipados de proyectiles capaces de alcanzar en todo momento cualquier punto de la Tierra.

Se supone, que el "proyecto global" anunciado, por Khrushchev sea un satélite dotado de proyectiles, que pueden ser teleguiados, por comando terrestre en todo momento a cualquier blanco. Delante de esta amenaza el Occidente tendrá que encontrar los respectivos medios de defensa, haciéndose, para tal fin, absolutamente necesarias las experiencias atómicas norteamericanas, actualmente en curso.

La segunda modificación revolucionaria en la guerra nuclear sería el empleo de las llamadas armas atómicas "limpias" con pocos residuos radioactivos. Con esto los soviéticos conseguirían neutralizar el efecto destructor total de las armas nucleares, uno de los grandes impedimentos psicológicos para iniciarse una guerra nuclear.

Así pues, mientras tanto la expectativa de la aplicación de armas nucleares continúa siendo de la destrucción total no tan sólo del enemigo, sino también de la propia vida y organización, la superioridad nuclear nada vale. No importa ser muerto mil veces, una sola vez es suficiente.

Existen otras consideraciones importantes en lo que se refiere al progreso soviético en el terreno de los proyectiles de alcance medio.



UN "MUSEO MUNDIAL DE LA IMPRENTA" ha sido inaugurado en Maguncia (Alemania Federal) con motivo del bicentenario de la ciudad. Se trata de una ampliación del ya existente Museo de Gutenberg, que ha obtenido un nuevo edificio, disponiendo actualmente de 32 salas de exposición. Una pléthora de material demuestra gratuitamente a los visitantes la evolución del arte de la imprenta, desde sus comienzos a la época presente. La elaboración del papel satinado a base de trapos viejos se muestra en un molino de papel que funciona a la vista de los espectadores. Una sala entera está dedicada a la vida y a la personalidad de Johannes Gutenberg, nacido en Maguncia hacia el 1400, inventor de la imprenta con caracteres de fundición. El nuevo Museo Mundial ofrece una hojadera al antiguo taller de Gutenberg, en el que un impresor vestido con el traje del siglo XV fabrica hojas de biblia con una prensa de mano. El objeto de mayor valor de este museo está desde luego bien guardado en la caja fuerte: la Biblia de Gutenberg, acabada de imprimir 1455. Está considerada como la primera obra de imprenta con caracteres móviles. Se supone que seis impresores trabajaron durante seis años para imprimir las 1.232 páginas de que consta. Aparece entonces en una edición de 100 a 200 ejemplares de los que ya no quedan en todo el mundo más que unos 40. La foto muestra a la derecha un monumento a Johannes Gutenberg y a la izquierda la Catedral de Maguncia.

## Investigaciones marítimas al servicio de la alimentación

En Hamburgo inauguró el Instituto Federal de Pesca.

Valiosa contribución a la elevación del nivel de vida en Asia y África.

HAMBURGO (Por Peter Eller — Impresiones de Alemania).

El Instituto Federal de la Investigación de la Pesca, fundado hace cuatro años en Hamburgo, inauguró recientemente su nuevo edificio construido de acuerdo con todos los requisitos científicos. La construcción del edificio duró 3 años y costó 4.5 millones de marcos. En este nuevo centro de investigación se instalaron los Institutos de Pesca en Alta Mar, de Pesca Costera y de Pesca Fluvial, la Investigación de la Red y del Material y de Industrialización del Pescado, así como el Instituto Biológico de Helgolánd. El centro de investigación tiene varias sucursales en las costas del Mar del Norte y del Báltico. El Instituto, en el cual trabajan 60 investigadores científicos y 120 empleados, tiene la misión de aconsejar al Ministerio Federal de Alimentación y a la industria alemana de pesquería en todos los asuntos relacionados con la pesca. Además, desenvuelve nuevos métodos de pesca y de industrialización, desempeñando, por consiguiente un importante papel en el aseguramiento de la alimentación humana.

Las jóvenes naciones de Asia y África. Dos tercios de la leche y de la carne producidas en todo el mundo son consumidas por menos de 600 millones de hombres, mientras que el pez suministra más de la mitad del consumo diario de proteína animal para 1.500 millones de seres humanos. En vista del aumento constante de la población de la tierra, declaró el Ministro, el mar gana cada vez más importancia como fuente de materias primas y alimentos. Deberías dedicarse, por eso, mayor atención a su investigación. De los 24 millones de toneladas de productos animales destinados a la alimentación humana, sólo el 12 por ciento proviene actualmente del mar. Sería absolutamente necesario elevar en el futuro esta cuota. Las proteínas provenientes de los productos del mar serían utilizadas también indirectamente para la nutrición humana, pues la producción de harina de pescado ya alcanzará la cifra a nivel de 3 millones de toneladas.

El Instituto Federal de la Investigación de la Pesca concedió prioridad a ciertos estudios, tales como la investigación de alteraciones de las áreas de pesca así como el análisis cuantitativo del metabolismo del mar. Va a ser ampliado el laboratorio de isotopos, encargado de estudiar el grado de contaminación de pescados por sustancias radioactivas y de pronunciarse, más tarde, sobre las futuras consecuencias de radiaciones nucleares en la biología de los mares. De los lagos y de los ríos, el estudio del pez como materia prima constituye otro campo de investigación.

El Ministro Federal de la Alimentación, Schwarz, subrayó en su discurso inaugural la importancia del pez como alimento. Las proteínas provenientes del pez son de extraordinaria importancia para la alimentación, sobre todo en

## EL COMITE CENTRAL PRO-CONSTRUCCION HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS

entendido de que personas no autorizadas están recogiendo fondos a nombre de esta institución,

### HACE DE CONOCIMIENTO PUBLICO

que las únicas personas facultadas para recibir contribuciones a beneficio del Hospital Nacional de Niños, son los señores Tesorero y Sub-Tesorero del Comité, don Alvaro Esquivel Banilla y doña Berta González de Gerll.

Atentamente,

Dr. ROBERTO ORTIZ BRENES  
Presidente.

San José, 14 de julio de 1962.

## - Coctel Social -

Lo que va de antier a hoy: La diferencia entre la patriota dama colombiana que fue fusilada, que agonizando tuvo fuerzas para cubrirse con la falda el tobillo que había quedado al descubierto al caer mortalmente herida y las chicas de la minifalda de ahora.

A una dama le invitaron a formar parte de una asociación benéfica, y contestó muy diplomáticamente: Esa obra de beneficencia no me interesa en absoluto, y los tés de señoras me aburren soberanamente.

Hay errores ortográficos que se deben al subconsciente. Como aquel que empezó una carta: "Mi ex timado amigo:"

Acaba de llegar a Costa Rica y de iniciar sus actividades el nuevo Embajador de España, y quienes lo conocen están encantados de su gentileza. Su señora esposa es una dignísima colaboradora suya, encantadora de verdad.

Ambos son exquisitamente acogedores, nada de ser como otras personas creen que para darse importancia hay que aparecer un altar de Corpus, todos solemnes.

Observación: Los hombres cuando envejen se vuelven calvos. Las mujeres se hacen cortvas.

Un abogado dice: La minifalda debe ser tomada como un factor atenuante en caso de violación de la chica que la usa.

## Vecinos en... la Agonía de Alajuela

Algunos negocios comerciales y casas particulares no tienen los servicios sanitarios correspondientes y en la mayoría de las viviendas de este barrio no existen ni siquiera los orinales de servicio público. Los inspectores de Higiene y Sanidad Pública pueden darse un vuelco al café por esos lugares para que vean cómo los vecinos están exactamente en esta —AGONIA— por falta de higiene y sanidad; hay ya que pasar algunas órdenes seguidas a dueños de propiedades por medio de los Agentes Principales de Policía Judicial Sanitaria, para su respectivo soque en desyerba de calles y caños, hacer los servicios sanitarios y otras labores de salubridad.

También falta pintar, encalar y asear algunas casas y negocios particulares; inclusive la Junta Progresista del Barrio de Esquipulas puede pensar en hacer un TURNO para re-

colectar fondos para pintar la Iglesia del Santo Cristo de Esquipulas. La pintura hay que practicarla en algunos techos de zinc de este Barrio y, en el resto de las casas particulares de la ciudad de Alajuela.

Le recordamos los vecinos de Alajuela a los nuevos munícipes que por lo menos el veinte por ciento de las entradas de los impuestos de Higiene y Sanidad hay que devolverlos al pueblo, en obras sanitarias. El MENEON tiene que ser grande para poder implantando las reglas de higiene y sanidad que van en beneficio de la salud de los vecinos que vivimos en La Agonía de Alajuela.

Atentamente,

Claudino López Loria

Alajuela 8 de julio de 1962.

# Sociales

Per MYRIAM FRANCIS

Doña Isabel M. de Brenes Gutiérrez

Está celebrando hoy su cumpleaños la distinguida dama doña Isabel Montealegre de Brenes Gutiérrez, a quien saludamos atentamente deseándole constante felicidad en unión de los suyos.

Doña Illa de Giustiniani

La distinguida dama doña Illa Von Schroeter de Giustiniani estará muy congratulada hoy en ocasión de festejar la llegada de un año más de vida que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

Doña Carmen Santos de Echeverri

La distinguida señora doña Carmen Santos de Echeverri festeja mañana su onomástico, motivo por el cual le deseamos por este medio toda clase de felicidades.

Ing. don Enrique Villegas

Congratulamos al Ing. don Enrique Villegas y le deseamos las mayores felicidades, en ocasión de celebrar hoy la grata fecha de su cumpleaños.

# SOMBRILLAS ITALIANAS

de la afamada marca KENT

Llegó el nuevo grandioso surtido en 35 bellos colores lisos, estampados y pintados a mano en rayón, Nylon extra, Nylon SUPERKENT y seda natural UNICOS EN COSTA RICA

PRECIOS DESDE \$35.00

También acabamos de recibir FINISIMAS CAPAS DE NYLON Y CAPAS GABARDINAS inglesas para caballeros marca "ORSEN"



Delcore  
Frente a la Iglesia del Carmen

## Bolígrafo T-Ball de PARKER

... sigue escribiendo mucho después que bolígrafos ordinarios dejan de hacerlo!



¡Es la Calidad Parker que Hace la Diferencia!

Otros bolígrafos pueden costar menos, pero cuántos de ellos tienen un abundante depósito de tinta! El Bolígrafo T-BALL de Parker con su gigante cartucho de tinta escribe hasta cinco veces más que bolígrafos corrientes. Los cartuchos de repuesto, para escribir 75.000 palabras adicionales, se pueden obtener en cuatro grados de punto y cuatro colores de tinta. Otro distintivo de calidad Parker.

un producto de



THE PARKER PEN COMPANY  
Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo • Janesville, Wisconsin, E.U.A.

8112

Sus cuentas corrientes...

Sus inventarios...

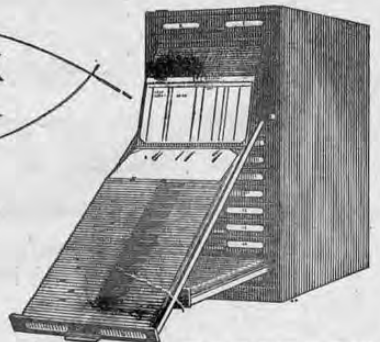
Sus estadísticas...

SIEMPRE AL DIA Y MAS A MANO

con los modernos y prácticos

# TARJETEROS VISIBLES

SKANDEX



Todos los datos con señales en colores para economizar tiempo y sobre todo para más eficiencia en los negocios.

Hay "SKANDEX" de 4, 6, 8 y 12 gavetas. Pídanos una demostración de su maravilloso uso en toda clase de negocios para

MODERNICE  
SUS  
OFICINAS

CONTROL RAPIDO, EXACTO Y MINUCIOSO

TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

TELEFONOS 3432 - 2671 APARTADO 661

CONMEMORANDO EL 14 DE JULIO

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## SOCORRO LAPEIRA EN UNA INTERESANTE EXPOSICION PICTORICA

Una hermosa exposición de pinturas de la señorita Socorro Lapeira está siendo presentada por el Centro Cultural C.R. - E.E. U.U. en el Laboratorio de Idiomas instalado al sur de la Embajada Norteamericana, cuya inauguración se llevó a cabo en la noche del jueves anterior.

Se trata de una muestra en la cual figuran 28 cuadros, en los que la artista pone de manifiesto su alto temperamento artístico y el logro de una técnica poco común en nuestro medio. La señorita Lapeira ya había expuesto en otras ocasiones en asocio de otras artistas algunas producciones suyas en la misma institución y fueron acogidas con beneplácito por

el público; y no es sino hasta ahora que lo hace en forma individual, sometiendo así a la consideración ajena una obra que la analiza y la coloca ahora en lugar destacado.

Llama la atención de pronto la fuerza con que la pintora imprime sus pinceles en sus lienzos y que no es sino una como exuberancia plástica que se somete en seguida por obra suya al espíritu del cuadro en ejecución hacia un matiz delicado, una transparencia inconfundible, una inabarcable luz. Testimonio de ello son sus TULIPANES (11), sus ROSAS ROJAS (9), sus CLAVELONES (1), su LLAMA DEL BOSQUE (24), en donde, como en sus demás producciones, el color y la li-

nea y la vida, como en un árbol presentan una verdadera manifestación artística de que se enorgullecería cualquier otro que lo hiciera.

Malagueña de cuna, la señorita Lapeira hizo aquí sus primeros estudios, pasó después a la Escuela de Bellas Artes; y más tarde ingresó en academias de Madrid y Málaga, de vuelta en Costa Rica, se hizo alumna del curso de pintura del Centro Cultural, con el profesor Teodorico Quirós, bajo cuyos auspicios ha colgado hoy sus lindos cuadros en los muros del Laboratorio de Idiomas, para solaz, está ella segura, de quantos quieran verlos allí.

M. S. M.



En la gráfica, su Excelencia el Embajador de Francia D. Philippe Périer encendiendo la antorcha de la Libertad en el Monumento de los Héroes en el Parque Morazán, con ocasión de conmemorarse ayer la toma de la Bastilla. Posteriormente se efectuaron otros actos afines a la fecha gloriosa de Francia. (Foto MEZA)

### Doña Mercedes Borrás sembrará rosales en el Parque de los Angeles de Cartago

Entre el grupo de gentiles damas que sembrarán rosales en el Parque de la Virgen de los Angeles en Cartago, figura la encantadora señora Mercedes Borrás, que tan brillantemente se ha incorporado a las huestes del periodismo costarricense como Cronista Social de La Prensa Libre.

El primero de agosto, vísperas del aniversario de la aparición de la Negrita, numerosas damas irán al parque a sembrar rosas para la Virgen de los Angeles.

### Comida de despedida en la Casa Presidencial

El viernes en horas de la noche el Señor Presidente de la República y la señora de Orlich ofrecieron una comida de despedida a los distinguidos esposos don Pete Chittenden y doña Mimi Gutiérrez de Chittenden, quienes salen próximamente para Londres, donde Mimi se hará cargo de nuestra representación diplomática con el rango de Embajadora.

La reunión fue cordialísima y los asistentes fueron colmados de atenciones por los gentiles anfitriones.

## INFORMACIONES BREVES

WASHINGTON — La Cámara de Diputados de los Estados Unidos aprobó ayer miércoles una enmienda al proyecto de ley al exterior, cuyo propósito es prestar ayuda a los ciudadanos norteamericanos dueños de propiedades confiscadas en otros países.

La enmienda citada, obligaría al presidente a suprimir la ayuda a países que se han incautado de propiedad de los Estados Unidos, sin tomar las medidas necesarias dentro de un plazo de seis meses, tendientes a una justa compensación.

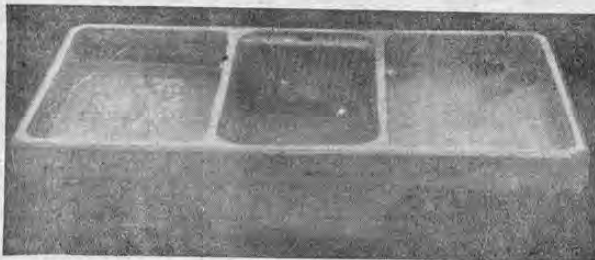
WASHINGTON — La Marina de los Estados Unidos manifestó ayer miércoles, por medio de un portavoz, que "carece en absoluto de veracidad" las alegaciones del régimen de Fidel Castro, al efecto de que las fuerzas de los Estados Unidos, estacionadas en la Base Naval de Guantánamo, habían hecho fuego contra los guardias en territorio cubano. El Ministerio de las Fuerzas Armadas de Cuba había declarado anteriormente en La Habana, que se habían hecho veinticinco disparos contra los centinelas cubanos y la Radio Habana había transmitido cargos similares en el pasado.

—0—

ARGEL — El Vice-Primer Ministro de Argelia, Mohamed Ben Bella, regresó en triunfo ayer miércoles en su país, después de un período de diez años transcurrido en el exilio y en prisión. En un mitin gigantesco que tuvo lugar en TLEMCEM, Ben Bella dijo que el ejército argelino —parte del cual le apoya en sus diferencias con los otros líderes nacionalistas— no busca establecer una dictadura militar.

WASHINGTON — Un portavoz de la Secretaría de Estado informó ayer miércoles que la información de prensa al efecto de que el gobierno de México financiaría la exportación de productos agrícolas a Cuba, con fondos de los Estados Unidos, no exacta. El vocero de la Secretaría de Estado dijo que el crédito de veinte millones de dólares otorgado por los Estados Unidos a México durante la reciente visita del Presidente Kennedy a aquel país, será utilizado para el otorgamiento de préstamos a las pequeñas granjas con el propósito de mejorar sus métodos de cultivo.

## POR SOLO \$39.00



Esta magnífica pila garantizada por ser de concreto con armadura de acero reforzada

DEPOSITO PERMANENTE  
100 varas Este y 25 al norte de la Estación Coca Cola

Propietario:  
BERNARDO CASTRO CRUZ

## COMITE NACIONAL DE SALUD MENTAL

# CONCURSO DE AFICHE

El Comité Nacional de Salud Mental invita a todos los artistas residentes en el país a participar en el Concurso de afiches sobre temas de Salud Mental, el que se abre el 15 de julio y se cierra el 8 de setiembre, 1962

Primer Premio \$ 300.00

Segundo Premio \$ 200.00

Tercer Premio \$ 100.00.

Para más informes llamar al Teléfono J-5969, oficina del Comité en horas de la tarde.

RICARDO ESQUIVEL  
Secretario.

# deportes **BASEBALL**

en Grandes Ligas

— Por LUIS CARTIN P. —

## Alajuelense y Cartaginés hoy en campo manudo



La segunda vuelta del campeonato superior de fútbol con el que hoy con el partido entre manudos y brumosos a celebrarse en la ciudad del erizo. De ganar los del patio, quedarán a sólo dos puntos del cuadro morado actual líder del

certamen. Pero si ganan los brumosos, harán once puntos y terminarán de terceros a un punto de manudos y a cinco del primer lugar. La importancia del resultado obliga a los dos equipos a superarse por lo que es un hecho que

se verá buen fútbol en el forín alajuelense. En la primera ronda, ganaron los rojinegros en reñido cotejo que se resolvió por la mínima diferencia. Lo difícil es saber cuál ganará hoy en este clásico del fútbol provinciano.

## Juegos de primera "B" en el Estadio Nacional



El estadio capitalino estará hoy ocupado por los equipos de la división de ascenso. Han sido señalados dos partidos que han despertado interés entre el público, por lo que se puede asegurar que la asistencia de espectadores será crecida. A las nueve ho-

ras comenzará el primero entre los conocidos cuadros Valenciano de Curridabat y la Unión Deportiva Tibasaña que puede resultar de gran interés pues ambos están urgidos de puntos ya que ocupan penúltimo y último lugar en el grupo del Pacífico. En el estelar

se miden Turriaba y Lourdes, comenzando a las once de la mañana. Puede este ser un gran juego, pues se trata de dos de los cuadros más capacitados del grupo del Atlántico. El vencedor pasará a ocupar una de las principales posiciones de dicho grupo.

### LIGA NACIONAL

**HOUSTON** 2 8 0  
**PITTSBURGH** 4 11 0  
 Bruce, Kemmerer (5) Tiefenauer (6) y Smith; Law y Burgess.  
 Law (8 4)  
 P—Bruce (6-3)

**ST. LOUIS** 6 11 0  
**MILWAUKEE** 0 3 0  
 Gibson y Oliver; Sphan, Notteburt (8) y Crandall.  
 G—Gibson (11-6)  
 P—Sphan (8-11)  
 Jonron—St. Louis, Oliver (3)

**CINCINNATI** 3 8 2  
**CHICAGO** 6 9 0  
 O'tool, Sisle, (8) y Edwards Hobbie y Tappe, Bertell (6)  
 G—Hobbie (2-9)  
 P—O'tool (8-10)  
 Jonrones—Cincinnati, Coleman (16), Chicago, Bertell (1).

**SAN FRANCISCO** 5 11 1  
**PHILADELPHIA** 6 10 1  
 (10 innings)  
 Marichal, Larsen (4), McCormick (6), Miller (7) y Halcy Green, Baldschun (7) y Dairymple.  
 G—Baldschun (5-5)  
 P—Miller (4-5)  
 Jonrones—Philadelphia, González (12), Sievers (11)

**LOS ANGELES** 17 16 1  
**NEW YORK** 3 6 0

Williams y Roseboro, Camilli (6); Anderson, Devinik (2); Mackenzie (2), Moorhead (6), Mizell (8) y Pignataro.  
 G—Williams (8-5)  
 P—Anderson (3-9)  
 Jonrones—Los Angeles, W. Davis (14), Wilk (4), Williams (2) New York, Ashburn (6).

**ST. LOUIS** 2 6 1  
**MILWAUKEE** 0 6 1  
 Broglio y Sawatski; Shaw, Raymond (8) y Torre.  
 G—Broglio (5-4)  
 P—Shaw (9-7)  
 Jonron—St. Louis, Gotay (1)

### LIGA AMERICANA

**WASHINGTON** 0 4 0  
**MINNESOTA** 4 6 0  
 Cheney, Kutyna (8), y Retzer; Pascual y Battey.  
 G. Parcual (135), J. Cheney (2-4)  
 Jonron Minnesota, Killebrew (20).

**DETROIT** 2 4 0  
**CHICAGO** 4 7 0  
 Bunning, Nischwitz (8) y Brown; Baumann y Carreon.  
 G. Baumann (2-3), P. Bunning (8)  
 Jonrones: Detroit, Boros (4) Chicago; Robinson (3).

**WASHINGTON** 4 8 0  
**MINNESOTA** 3 6 0  
 Daniels, Hannan (8), y Schmidt; Kaat, Bonipowski (8) y Battey.  
 G. Daniels (2-10), P. Kaat (8-9)  
 Jonron: Minnesota, Killebrew (21).

**BOSTON** 4 8 0  
**KANSAS CITY** 2 6 1  
**CLEVELAND** 3 11 0  
**BALTIMORA** 4 10 0  
 (14 innings).

### PROBABLES PITCHERS PARA LOS JUEGOS DE HOY

**LIGA AMERICANA**  
 New York (Daley 4-2) y Shelton 4-5 —Kansas City (Segui 6-4) y McDewitt 0-0.  
 Baltimore (Estrada 4-10 y Fisher 2-13). En Cleveland (Ramos 4-6 y Grant 3-3).  
 Washintng (Osteen 4-7 y Duralde 4-7). En Los Angeles (Grb 4-5 y Bellinsky 7-4).  
 Detroit (Jones 1-2 en Chicago (Buzhardt 6-8 o Fisher 3-3).  
 Boston (Schwal 3-10 y Wilson 6-2 o Cseo 4-5). En Minnesota (Pleis 1-0 y Bonikowski 5-7).

**LIGA NACIONAL**  
 San Francisco (Bohn 3-0 y

Pierce 8-2). En New York (Hokk 6-9 y Hunter 1-4).  
 Los Angeles (Podres 4-7 y Mueller 6-5 o Ortega 0-1). En Philadelphia (Mahafey 11-9 y Smith 1-3).  
 Chicago (Buh) 6-6 y Ellsworth 4-3. En Houston (Woodeschyck 3-7 y Johnson 4-11).  
 St. Louis (Washburn 7-4 y Simmons 8-5). En Pittsburg (Francis 5-6 y Haddix 7-3).  
 Cincinnati (Maloney 4-3 y Klappstein 1-1 o Drabowsky 1-3).  
 En Milwaukee (Burdette 7-5 y Lemaster 0-0).

Use preparaciones de los **LABORATORIOS ZEPOL** productos de confianza



**UNGUENTO ZEPOL** contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

**ASMINOLETAS** contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

**LOCION LAVANDA FLORADORA** para después de cualquier afeitado y antes de afeitarse con máquinas eléctricas. After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion.

**TALCO FLORADORA** para el tecedor, delicioso perfume perfumado.

**BRILLANTINA FLORADORA** de delicado perfume.

**ACEITE DE HIGADO DE BACALAO ZEPOL** de alto poder vitamínico garantizado por la oficina de "Standard" de Noruega.

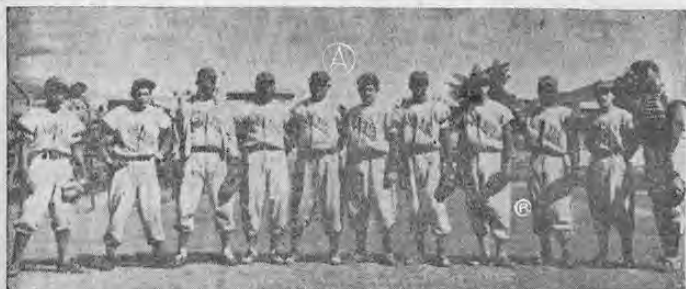
**ACEITE DE CASTOR ZEPOL** en frascos de una, dos y tres onzas.

**LABORATORIOS ZEPOL** Distribuidores: **ALMACEN PALACIOS** Apartado Nº 1000, San José

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Buenos juegos de beisbol hoy en el Parque Escarré



Después de una corta interrupción forzada por la serie internacional de softball y la falta de servicio eléctrico en el Parque Escarré, para los juegos nocturnos, se pone en marcha otra vez al campeonato mayor de beisbol, con dos buenos juegos. A las ocho y

treinta se enfrentan el puntero Hopec y el sotanero Sotero López, que estamos seguros darán magnífico evento, por la marcada rivalidad que existe entre estas novenas. En el estelar se miden Numar y Cofal que comparten el segundo lugar lo que será razón más

que suficiente para que luchen al máximo tras el triunfo. Además de que la participación de numerosos preseleccionados para ir a Lima, garantiza el espectáculo, pues cada uno de ellos tratará de jugar lo mejor posible para impresionar.

## OTRO GIMNASIO DE PESAS EN COSTA RICA

Hemos sido informados que en el transcurso de la semana pasada se abrió en San José otro local para la cultura física llamado Gimnasio Olímpico.

Inmediatamente que lo supimos nos trasladamos hasta los afores del Cinesa Mendocza, que es donde está instalado y cuál fue la sorpresa que nos encontramos en plena actividad, instruyendo a los primeros socios, a sus propietarios y directores. Plácido Pereira, Campeón Nacional y Centroamericano y Belice en levantamiento de pesas en la división medio-pesada, muchas veces concursante en la elección de Mr. Costa Rica y Mr. Centroamérica; y al también conocido Mr. Federico Trejos, muchas veces Campeón Costarricense de los ligero pesado.

Después de nuestro saludo a estos grandes atletas, pasamos a expresar nuestra sorpresa por la forma tan modesta con que llevaron a cabo la apertura de este magnífico gimnasio y verdaderamente olímpico, pues luego nos explicaron que el funcionamiento no lo mostraba con la pericia con que manejaba los diferentes aparatos, que tienen instalados por el momento cuatro deportes: desarrollo muscular o cultura física, que es la base principal del gimnasio y es lo que ocupa el mayor espacio; levantamiento de pesas y judo que en tan pocos años se han constituido entre los mejores levantadores que tiene Centro América; boxeo, pues nos decía Trejos que él antes de dedicarse a las pesas lo hacía en el boxeo y por cierto reor-

damos que no lo hacía tan mal, pues precisamente cuando comenzaba a destacar se dedicó a los fierros; y por el momento también se practica el hands balance, que no es otra cosa que ese maravilloso deporte del nervio y la coordinación muscular, en el que un grupo de seis o siete atletas efectúan pulsadas fantásticas y enormes pirámides de uno sobre el otro, alcanzando a veces alturas considerables, pues no tienen ningún otro apoyo que dos o tres de ellos, que soportan el peso de cuatro o cinco, sobre sus hombros y en la cumbre de todos, el verdadero espectáculo: la vicieta, generalmente el atleta de menor estatura que se pulsa en ocasiones en una sola mano, tratando de dominar no sólo su propio peso, sino superando a veces hasta cualquier leve movimiento brusco que efectúan los seis o siete que están por arriba de él. Claro está, nos dijeron Trejos y equipo de Handballistas nos llevará mucho tiempo y mucho trabajo y sobre todo una perfecta selección de los atletas que han de componerlo, inclusive nosotros dos estamos incluidos en el equipo; pero esperamos que con la buena voluntad de todos y el entrenamiento severo, pronto podremos ofrecer un verdadero espectáculo al público que asiste a los diferentes balnearios de Costa Rica. Por lo pronto, nos dijo Pereira, estamos más que nada con la cultura física y el levantamiento, tenemos los aparatos más modernos que se conocen hoy en día para el desarrollo muscular y para eliminar en poco tiempo tantas barrigas exageradas que andan por esas calles de

Días. Inclusive, nos agregó, en estas próximas semanas nos llegarán otros aparatos que hemos pedido a México y que estará al servicio de todos los socios de nuestro Gimnasio Olímpico.

En esta forma y con una gran impresión de la labor que desarrollará Pereira y Trejos en estos deportes, nos despedimos de ellos deseándoles los mayores triunfos y estamos seguros que lo lograrán, pues ambos son grandes amigos a pesar de ser constantemente rivales en los entamientos nacionales e internacionales, y sobre todo, creemos muy importante que observáramos en el rato que estuvimos con ellos, en ningún momento se apartan del muchacho que no conoce el deporte, al contrario, le enseñan lo que saben y lo corrigen lo que haga mal. De esto último no tenemos duda que quien se inscriba con ellos verdaderamente está aprendiendo, y más importante todavía, no malgasta su dinero.

Enseñanza por correspondencia.  
Apartado: 364  
Puntarenas

## Goleadores por equipo

<b>ALAJUELENSE:</b>		Tarciso	3
Alvarado	5	Fadilla	3
Pearson	4	Sovalbarro	1
Tribillín	4	Ruiz	1
Solera	2	Bolaños	3
Gómez	1	Ramírez	1
Acuña	1		
Salas	1	<b>TOTAL</b>	<b>17</b>
<b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>HEREDIANO:</b>	
<b>SAPRISA:</b>		Fisher	5
Rubén (Saprissa)	6	Garita	3
Marín	4	Manrique	2
Pao	3	Carpio	2
Cuty	4	Pantoja	1
Catato	2	Cayaca	1
Vásquez	2		
Cortés	1	<b>TOTAL</b>	<b>16</b>
	22	<b>ORION:</b>	
<b>CAIYAGINES:</b>		Murillo	3
Córdoba	4	Guido Peña	2
Troz	4	Morales	2
Armijo	3	Carboni	2
L. Hernández	2	Chavez	1
R. Quesada	2	Portuguez	2
Coto	1	Granados	1
Marín	1	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>
Madriz	1	<b>MAXIMOS GOLEADORES:</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	Rubén	6
<b>URUGUAY:</b>		Alvarado (Alajuelense)	5
Elizondo	4	Fisher (Herediano)	5

## Integrada directiva para la Federación de Atletismo

Ha sido nombrada la Federación Nacional de Atletismo quedando integrada por los siguientes miembros:

Presidente: Prof. JOSE ANTONIO ECHEVERRIA C.  
Secretario: JORGE LOPEZ M.  
Tesorero: Prof. SADI CALVO E.  
Fiscal: CARLOS LUIS CHACON A.  
Vocal: Dr. JORGE ARTURO ARGUEDAS G.

La Federación Nacional de Atletismo quiere por este medio comunicar a todas las entidades sociales y deportivas que estén interesadas en programar eventos atléticos que los mismos deben contar la aprobación de dicha federación, para lo que deben dirigirse por escrito enviando la correspondencia a la Dirección General de Deportes.

La Dirección General de Deportes y el Ministerio de Educación por medio de su departamento de Educación Física han ofrecido todo su apoyo y colaboración para que esta nueva entidad oficial cumpla con sus programas de difusión del atletismo en nuestro ambiente.

Al mismo tiempo esta Federación hace saber a todos los deportistas lo que a deporte se refiere y colaborar en todo lo que nuestra posibilidad permita.

Jorge López M.

## PRUEBA DE RESISTENCIA HARA CICLISTA COLOMBIANO



Nuestro redactor Luis Alberto García entrevista al ciclista colombiano Marco A. Navas.

La semana anterior llegó el ciclista colombiano Marco A. Navas, quien realiza un recorrido de buena voluntad por Centroamérica y México. Partió de Bucaramanga, Colombia el 4 de abril por tierra hasta Buenaventura. Tomó en ese puerto pacífico barco hasta Panamá y de ahí pedalando llegó hasta Costa Rica. Posee un récord estupendo del ciclismo, ya que ha participado en todos los campeonatos colombianos de distintas modalidades y en pruebas de resistencia se ha especializado, contando con un récord de 25 en total con el máximo de constancia de 100 horas.

En nuestro país desde el miércoles a las doce del día estará dando doce vueltas al Parque Central y espera durar hasta el domingo, y para ello necesita cooperación de nuestros ciclistas para que lo acompañen durante las noches, principalmente en las últimas cuando el agotamiento físico lo agobie. También solicita ayuda de los Boys Scouts con el fin de que mantengan el orden.

Hacemos un llamado al público costarricense para que aliente a este muchacho loral y económicamente por ese esfuerzo de resistencia y buena voluntad que hará.



En la ruta.—

# LOS MOTOCICLISTAS, MARATONICOS Y CICLISTAS

# deportes

## Comunicaciones y Sithoc hoy en Guatemala

**Comenta, Deportista 97.—** ro y respetuoso campesino, que en medio de su sencillez lleva dentro más comprensión y cultura que el mismo de la ciudad.

Para los señores, Profesor Antonio Chaverria, cronometrista; animador Rodrigo Soto Badilla, Ayudante Carlos Luis Chavez y locutor Juan Ramón Gutiérrez, quiétes ya comprendidos de esas emociones e interesantes justas, más los citados en las tres líneas, felicitaciones de.

Hoy se reanudarán los encuentros del Primer Campeonato de Campeones con la presentación en Guatemala del Campeón de Curazao, Sithoc quien enfrentará en el Mateo Flores a partir de las 10.30 horas, a nuestro monarca Comunicaciones, en la ronda de ganadores regionales del torneo.

Posiblemente la segunda actuación de los curazoleños sea el miércoles 18 del corriente, bajo las luces del Mateo. Si es que no vuelve a molestar el eterno problema de los circuitos eléctricos que ha estado causando dificultades desde hace cosa de seis meses a esta parte.

El hecho que Sithoc juegue en Guatemala los dos encuentros les dará indudablemente ventaja a los chapiques, que necesitan sacar 3 de los 4 puntos en disputa para clasificarse como vencedores de esta eliminatoria y luego enfrentarse al poderoso monarca de México, Guadalajara.

De toda mi vida he tenido ninguna afición por la mayoría de los deportes, de unos más que otros; todos me gustan y hoy viejo bastante me entretienen. Del fútbol lo más miedoso, en mi, en parte he ido conociendo dada la forma en términos generales en que hoy se halla y desenvuelve.

Aparte al balmopé he admirado y sigo elogiando el motociclismo, maratón y ciclismo; comprendo en ellos algo de valientes, duros y fuertes, pues no se practican por cobardes ni ademinados. A pesar de ello creo estos muchachos que desinteresadamente prestaban voluntarios para dar brillo en las rutas justas en que participan son a veces cuando no van de primeros en las agotadoras pruebas, víctimas sacrificatorias de haz muertra el corto paso frente a esas chusmas de chacales.

Práctica y físicamente más reconozco deportista a cual quiera de estos que se lanzan en parte solos y desprotegidos por esos caminos donde en cada vuelta asoma el peligro, que los cuales en medio de mallas y ajtos muros deslejan a muchos hombres, mien tras éstos tragando y cortando leguas rápidos cual el viento, apenas en su vejel, extra pueden apreciar los comprensibles aplausos del since

### El I.F.P.M.

### empató en Puriscal

San José, 13 de Julio de 1962 Señor Encargado de la Sección de Deportes del Diario LA REPUBLICA San José.

Estimado señor: Muy atentamente me permito enviar la información del encuentro efectuado el domingo 8 de julio próximo pasado en la ciudad de Puriscal entre las orceñas del Instituto de Formación Profesional del Magisterio y los maestros del circuito correspondiente en esa ciudad, la cual agradecería insertara en ese prestigioso matutino.

El partido, aunque el resultado fue un empate a cero goles, estuvo sumamente reñido. Pudimos notar la eficacia de los muchachos del Instituto. Vimos de nuevo a Luis Campos L. desplazarse con gran facilidad y hacer de las suyas en el campo. Toño Rojas, con su shut hizo pasar malos ratos a sus contrarios, el profesor Manuel de Jesús Vargas con su gran estilo y dominio de la pelota estuvo notable. Francisco Bonilla estuvo acorde en los dos tiempos con sus compañeros de línea; y así en general todos los muchachos se desempeñaron en la mejor forma. Pero, y sobre todo, en este partido tuvimos la oportunidad de observar la gran actuación de Edgar Carvaja, quien, a nuestro parecer y según críticos entendidos en materia deportiva que presenciaron el partido, fue el mejor de los ventidos. Estamos seguros que si hubiese ocupado su campo desde el comienzo del partido, éste no habría terminado con el empate, pues nuestros colegas puriscaleños tuvieron que verse obligados a parar las avanzadas de este muchacho que hizo pasar momentos de apuro al portero contrario.

Finalizado el partido los compañeros de este circuito escolar, partieron hacia la hermosa república de Nicaragua en viaje de vacaciones de medio periodo, a quienes deseamos una muy feliz estadia en la tierra pinolera. Atentamente,

Victor Manuel Bonilla Secretario



el *Nuevo* canfín TEXACO de la era jet\*

## TRANSPARENTE Y CRISTALINAMENTE PURO

\*CRYSTALITE (AVTUR-K-58) lo emplearon los aviones Thunderbird que visitaron Costa Rica en enero de este año, y lo usan los grandes jets en sus vuelos regulares.

# ¡CON TEXACO SACO MAS!



# Reportaje

— Por LUIS CARTIN P. —

## ¿QUIEN ES EN VERDAD EL MEJOR FUTBOLISTA DEL MUNDO?

¿Quién es el mejor futbolista del mundo actualmente? La pregunta se ha formulado no sólo por que se acaba de jugar un Campeonato del Mundo, sino porque el ranking mundial confeccionado el año pasado por los periodistas europeos, clasifica en el primer puesto al argentino nacionalizado italiano, Omar Sivori. Por cuanto mostró Sivori en Chile, los aficionados se miran con sorpresa y preguntan: ¿quién es el mejor jugador del mundo? Porque, evidentemente, el juicio comparativo de Sivori no los satisface. Ni mucho ni poco...

### LAS COMPARACIONES LLEGAN

En esta circunstancia que basta responder a esta pregunta, los técnicos en general usan otros nombres... cosa curiosa, todos coinciden opinando que el mejor que se ha visto en canchas chilenas es Edson Arantes do Nascimento, más conocido por Pelé. Y no es que por una sola presentación se haya degradado, a Sivori. No, es que todavía se recuerda al Sivori que se consagró en las selecciones argentinas de las últimas competencias sudamericanas. Lo vimos nuevamente y la conclusión es que la evolución no ha sido tan grande —si es que ella se ha producido realmente— como para merecer el primer puesto del ranking mundial de 1961. A menos, claro está, que Sivori tenga dos niveles, dos características, tan distintas una de la otra que parezcan dos jugadores diferentes... Una en los partidos jugados en Italia, donde regularmente no se juega una especie de guerra mundial y el crack puede después de cada la ganancia de su capacidad y su habilidad. Y la otra... en los partidos del Campeonato Mundial.

Puede ser eso y con esta explicación justificado. Porque el futbolista no es capaz de responder en la máxima capacidad del mundo puede ser estimado como el mejor jugador. La respuesta es obvia. Y por eso decepciona la actuación de Sivori frente a los jugadores germanos. Porque Pelé se consagró precisamente en un Campeonato Mundial, cuando hace cuatro años en Suecia tenía sólo 18 años y después de la victoria de su equipo logró de Sivori cada un chico cualquiera que obtiene más de lo que soñó...

### SIVORI: ¿UN ASTRO SIN CORAJE?

Omar Sivori juega de interdelantado en la "Squadra azzurra". Su función es, pues, la de ser el hombre encargado de filtrarse por entre la defensa del rival en demanda del arco. Pero para cumplir con eso se le cesario atreverse a enfrentarse a las defensas adversarias que ya se sabe, en los Campeonatos Mundiales, han tenido por encima, por debajo y por todas las laceras del espíritu de los reglamentos, que aceptan la lucha leal, la carga caballeresca... En este sentido da la impresión de que Sivori, cuando sus "piernas", sus "armas de trabajo" y no se arriesga mucho. Recibe el balón, se desplaza de preferencia hacia los costados, o avanza velozmente a segunda posición después de haber hecho el pase en la forma ajustada y oportuna en que él sabe hacerlo. Puede rotar el balón y entonces la escena se repite... hasta que el bloque defensivo del contrario descarta el intento. Sivori recibe con precisión, como buen jugador salido de la escuela rioplatense, tiene



excelente dribbling corto, se mueve la pelota a los pies con rápidos movimientos de hombro hace las fintas para dejar fuera de foco a su marcador. Empuja levemente la pelota. No la golpea. Jamás deja que se le vaya más allá de un par de metros. Y la lleva indistintamente con cualquiera de las 2 piernas. Y siempre igual. Con precisión, por unos cuantos metros. Y siempre para lo mismo. Para hacer el pase... Su marcador, digamos Carlos Contreras en el seleccionado chileno, puede acercarse y llevar el ritmo de cambio de posición de pies y tronco que Sivori. En este caso necesariamente tiene que ir algunos decímetros de segundo después. Lo justo como para que Sivori pueda desprenderse brève trecho y hacer el pase. A menos que antes de eso... Contreras vaya directo al grano y actúe en la labor que los técnicos llaman "de choque" y de un solo aboque lo tire lejos... como hizo el medio zurco Shulz del equipo alemán.

### PELÉ "PARA TODO EL MUNDO"

Si el momento y sintiéndolo interior del club Santos fuera uruguayo dirían que "Pelé no es todo el mundo". Pero como es brasileño es "el mejor del mundo" hasta el Instituto Brasileño del Café le ha pagado cifras millonarias para que le haga propaganda al producto en Europa. Ahora Pelé es millonario. Es un astro. Pero él demuestra que no lo es. O quizás lo sabe demasiado y por eso cuida su fama de excelente amigo y de futbolista más cordial con los periodistas...

Pero ¿por qué es realmente Pelé el jugador extraordinario que todos dicen? Por su personalidad futbolística. Por su técnica, su coraje y por sus habilidades. Una vez nos dijo: —No me importa que me culpen dos o tres adversarios, porque yo sé que con los diez hombres a dos o tres compañeros meo. Y eso favorece a Brasil. En la cancha Pelé se para

cerca del área de las 18 yardas del rival y allí espera como al anzil, el momento de entrar en acción. Pero no está ausente. Ni trata de engañar a nadie. Porque espera que le lleve el balón. Lo recibe. Y el muchacho que, cara inocente terminó allí mismo. Ahora se transforma. Es el arte que impide que está dispuesto a largarse el lado por el todo. Y como aseta entra al área donde "las papas queman" y sacan los empujones y los golpes. Pero allí está Pelé y en sus pies está la palabra final. La pelota va de un pie a otro de Pelé; pero, siempre sortando adversarios. Llega al hueco justo y dispara. Potente, hacia el ángulo preciso. Sea el fácil o el más difícil. Así le hizo no hace mucho un gol a Escuti. VISTAZO se encontraba precisamente cerca del arco. Como se le vio en detalle la transformación —de niño angelical a ventarrón— que experimentó Pelé.

Pero no es eso solo. Hay cosas extraordinarias que marcan villan. Sujere correr a toda máquina y repentinamente, frente al adversario surgido de improviso, se detiene en seco, gira y con la pierla justa, sin que el contrario, haga el caso. Va medido. Otras veces —lo hemos visto en el propio Estadio Nacional— recibe en carrera un pase y sin detenerse siquiera hace un movimiento de piernas. Y, de repente, lanza el pase ajustado a 30 metros o más, donde está el compañero, con precisión perfecta. Son las genialidades que caracterizan a este super "au polaco".

Y no menos notable en él, en Edson Arantes, el "niño Dios", en ese buen humor inimitable que le da su joven encanto. Cuando no recuerda aquella escena inolvidable en que, cuando entró como su plato de Mazzola a conquistar para Brasil el triunfo mundial. ¿Quién no recuerda cuando entró como el viento con la pelota todo en el arco contrario y cuando luego, mientras el público se alzaba en una ovación, cogió la pelota para llevarla al medio del campo y sentarse en ella, allí, en medio de un partido trascendental, a retirarse a cargarlas de su "gracia"? Lo vimos en el entrenamiento que hizo en Viña del Mar con el Everton. Con Pelé como un demócrata con la pelota entre las piernas o quien sabe en que parte, porque la verdad es que era difícil esta bacería. Los jugadores del equipo portuario se permitían con en masa, desde distintos puntos de la cancha a atajarlo. De pronto, en el momento decisivo del encuentro, Pelé, que iba a una velocidad fantástica, con un movimiento increíble, se detuvo e hizo un giro de media vuelta sobre sus talones. Los jugadores, frente a él, se atropellaron, cayeron al suelo en medio del desconcierto y la frustración. La pelota había pasado por encima de ellos —vaya a saber uno cómo— en dirección a otro bía sílfido. Pelé, encimado, con las manos apoyadas en sus rodillas, llegaba a inclinarse de la risa. Pocas veces se habrá visto a un negro vociferar más que en aquella ocasión.

Valga este breve cuadro para destacar, una vez más, al que sin duda es el mejor jugador del mundo. Sin duda, en esta ocasión haya proyectos de sobre las canchas chilenas su gran ausencia, ¡Ojalá Annirido, su emocionado discípulo y suplente, vaya tan lejos como él en el mundo del fútbol desinteresado, alegre, inteligente, fraternal, sin indidavidualismos absurdos y desquiciadores.

## LILO QUE OPINA SERGIO LIVINGSTONE DEL MUNDIAL

Brasil se ha consagrado nuevamente Campeón Mundial de Fútbol. Por méritos de un jugador, reconocido personalmente por aporte de experiencia hecho por linajudas estrellas, el título fue a manos de los más capacitados.

Invicto a través de seis cotejos. Un solo empate. Aquél con Checoslovaquia que lo encoró con diez nombres, por lesión del internacional Pelé.

Goles a favor 14 (Garincha 4; Vavá 4; Amarildo 3; Zagallo, Pelé y Zito 1) y en contra sólo 5 en los seis lances, todos marcados a Gilmár.

Brasil de principio a fin demostró cohesión, gran unidad y estado anímico tranquilo y adecuado para recometer la gran empresa.

Mantivo Aymoré, durante el continuamiento de la obra y altamente rendidora. Confada la Dirección Técnica en el valor de cada uno de los cracks que como titulares integraban el scratch, hizo un solo cambio a lo largo de la exhaustiva competencia Debido a fuerza mayor Pelé fue sustituido por Amarildo.

—Sólo 12 (doce) jugadores usó el Brasil en los seis lances! Diferente panorama nos presentó la descentada Argentina que empleó ¡18! para tres cotejos, e Italia que hizo desfilar a ¡20! de sus cotoiras estrellas por el perfecto gramado del Estadio Nacional. Sólo el medio Albertosi y el medio Trapattini —ambos lesionados— no pudieron jugar.

Un equipo como esto y poderosísimo tuvo Brasil en la banca. A la espera de una oportunidad que no llegó jamás: Castillo, Jéir Maranhão, Bellini y Altair; Jurandyr y Zequinha; Jair, Mengalvão, Coutinho, Pelé y Pepe, vieron con ojos largos que el Campeonato transcurrió y no se presentaba, para algunos, el hueco para entrar. Y, para otros sus lesiones resultaban continuamente reñidas.

Equipo serio, sólido, claro y con nervios perfectamente domados. Jugaron para campeonar y lo lograron. Quisieron terminar invictos y también lo consiguieron. Esta jornada maravillosa que ha dado a Brasil dos Campeonatos del Mundo es una élite que reúne todas las fuerzas físicas, anímicas, tácticas y técnicas necesarias para lograr justamente los galardones que ellos han ofrecido a su Patria.

La frase corrió por el mundo entero, "Brasil sin Pelé no vale nada". Y Brasil sin Pelé ha sido Campeón del Mundo. Ha dado el silencio de la CBI, una ventaja que ningún cuadro del orbe hubiera podido conseguir.

Jugó sin su mejor valor; prescindió de un jugador que en el mundo difícilmente encuentre par, contó con quien se suponía nervioso, motor y realizador de la esplendorosa faena futbolera del scratch.

El Presidente de la República del Brasil, en época no lejana, pidió a la CBD que impidiera la transferencia de Pelé para un equipo europeo, por considerar él y el país entero que el niño prodigio era piedra fundamental e imprescindible para que las pretensiones de Brasil de bi-campeonar, se concretasen.

El destino siempre irónico, hizo una tuerca y pasó sobre las predicciones y providencias de un mundo entero.

Y Brasil ganó sí, Pelé. Sin poder usar al ídolo irredimible... Los veteranos que han llevado a la escuadra verde-amarilla hasta los sitiales de gloria que ostenta desde hace rato pueden tranquilamente buscar un lugar de descanso y vivir con dulzura de los maravillosos recuerdos recogidos al discurrir de los inolvidables años vividos.

Detrás de ellos una juventud pujante y diestra se agita con avidez inconvertible.

Esa vasta tierra que hace impaciente antaño se ha mirado en espejos de transparentes bondades. De ellos han recogido foljores y muchos otros han balos inmortales.

Los Bené, los Germanos, los Djalmá, los Chinchimhos, los Quarrentinhas, los Dorval, los Zequinhas, los Jair y mil otros que estuvieron ausentes en esta justa han heredado virtudes que ties en su valor a cielo, dulzor de gloria... Y ellos aguardan su oportunidad. Esta ha visto, en fútbol, lo que a nadie en el orbe le ha erido en fuerte observar. Han asimilado, han admirado y han agradecido. El porvenir futbolista de Brasil está seguro. El campeón del mundo de fútbol tendrá otros nombres que los que ayer recogieron victorias pero serán y serán nombres brasileños.

Chile vibró con hondura. Sintió como cosa propia, como emoción casera, la hazaña llevada a cabo por los morenos gladiadores, en este Campeonato Mundial que nos cupo en suerte organizar.

Quiera Dios que quien ha sabido ser campeón con derechos tan legítimos y con méritos tan altivos, siga por muchos años sirviendo de estímulo y ejemplo a las inventivas deportivas del orbe.

Gracias Brasil por el brindado. La corona cifre la frente justa. Las palmas fueren para el rey indiscutido. El mundo futbolístico, aborrazado, se inclina ante el gallardo triunfador.

## Así jugaron y perdieron los futbolistas de la Tercera Compañía

San José, Julio 9 de 1962.

Señor Cronista Deportivo de LA REPUBLICA S. D.

Con el respeto que su digna persona se merece me permito saludarlo muy atentamente al mismo tiempo solicitarle si a bien o tiene me le de publicidad a la presente nota:

El equipo de la 3ª Cia. después de 4 años de no hacerse presente en las canchas ajenas, el sábado lo hizo en enfrentándose al Deportivo C. R. Machinery perdiendo por el exacto marcador de 2 x 1.

Epifanio — primer tiempo bueno, segundo bajo de forma permitiendo 2 goles infantiles.

Leonardo Sánchez, no pudo controlar su púeste.

Casajo jugó bien no permitiendo nada por su área.

Richmond, a pesar de su edad todavía mueve la pelota jugó bien.

Chiquitin Mora, jugador de últimos se desenvolvió bien, por su lado no pasó nada.

Sierra 2º jugó medio tiempo, lo hizo regular, debe reusar jar peso.

Serrano, jugó 15 minutos bien, el resto del partido no la vio.

Molina, marcó el único gol de su equipo y perdió 2 oportunidades de apotar, jugó bien.

Sierra IV, jugador de hace muchos años, no pudo contra los muchachos del C. R.

Calderón, en las piernas de este muchacho quedó frustrado nuestro triunfo ya que perdió 3 goles completamente solo, jugó bastante mal.

Señor Cronista, agradeceré lo que a bien tenga publicar de la presente nota.

Atentamente  
Eduardo Sierra García  
Secretario Equipo de Fútbol 3ª Cia.

# AQUI HAY DE TODO

Por Luis Alberto García

## ■ Barcelona jugará con el FAS

El 29 de este mes el Barcelona de España jugará en El Salvador, noticia que brindamos en esta columna ayer, pero su rival se desconocía y ahora se nos informa que será el campeón FAS el rival de los españoles. Un dato importante es que el Barcelona fue fundado en 1899 por don Juan Gamper.

## ■ Denegada reconsideración del Olimpia

El Club Olimpia presentó una reconsideración a la Liga de Fútbol Francisco Morazán al punto del acta anterior en la cual le fueron sancionados varios jugadores. El Olimpia creyendo que las sanciones impuestas a Calistrin Suazo y Taylor fueron demasiado drásticas (seis meses de suspensión) buscó la manera de rebajar ese castigo. Los federativos mantuvieron firme su decisión y no dieron chance alguno a los olimpistas. Sientan disciplina en Honduras.

## ■ Salvadoreños triunfan en natación

En el recién inaugurado campeonato de natación celebrado en México los salvadoreños conquistaron 10 campeonatos y 11 sub campeonatos. Demostraron una vez más los cuzcaltecos su poderío en la natación.

## ■ Amarildo jugará con el Fiorentina

Definitivamente el jugador Amarildo del Botafogo de Brasil y revelación en el Campeonato Mundial firmará con el Fiorentina de Italia, por una suma desconocida, pero se dice "millonaria". Un dirigente italiano viajará a Rio para terminar los arreglos con el Botafogo.

## ■ Shitock - Comunicaciones juegan hoy en Guatemala

El primer partido por el Campeonato de Campeones de Centroamérica-Norte y el Caribe entre el Shitock de Curazao y Comunicaciones de Guatemala se celebrará hoy a las diez y treinta en el Mateo Flores. El segundo partido también se jugará en Guatemala y será el miércoles venidero.

## ■ Otro brasileño para Italia

El club de fútbol América confirmó haber transferido al medio zaguero Américo Viana Barbosa al Club Juventus de Turín, Italia, mediante el pago de varios millones de cruzeiros. Firmó un contrato de tres años con el Juventus, Bonificación de 18 millones de cruzeiros y un salario mensual de 150.000, un departamento en Turín y un automóvil.

## ■ Regreso de México el Palmareño Solís completamente libre

Ayer regresó de México el Palmareño Solís, después de haber permanecido en Guadalajara defendiendo los colores del Atlas por varios años. El Palmareño vino libre de contrataciones y es muy posible que lo veamos jugar este campeonato con uno de nuestros principales clubes.

## ■ Juan Ulloa vestido de Diabolo ayer

En los festejos del Carmen de Alajuela ayer el futbolista Juan Ulloa en una de sus "arrançadas" vistió de diablo y anduvo corriendo a chiquillos por la barriada. Sobre Ulloa se dice insistentemente que el lunes irá directivos del Orión a contratarlo.

## ■ Niko Kaló ganó campeonato en Grecia y Turquía

El tenista nacional Niko Kaló acaba de participar en el campeonato abierto de Turquía ganándolo en forma brillante. Se trasladó a Grecia y también conquistó el máximo galardón. Una performance digna de admirar de este joven tenista costarricense.

## ■ Cinco futbolistas mexicanos suspendidos

Después de la segunda jornada del campeonato del fútbol mexicano fueron suspendidos cinco futbolistas, siendo los más perjudicados los clubes Necaxa y Universidad. Ellos son Carlos Gutiérrez y José Antonio Rodríguez de la Universidad; Alberto Baeza del Necaxa; Claudio Lottstau del Monterrey y Miguel Galván del Necaxa. Todos ellos con dos fechas en la banca y multas.

## ■ Lesionado el argentino Ataulfo Sánchez

El argentino Ataulfo Sánchez, contratado por el América regresó de Guadalajara con una lesión muscular que lo tendrá postrado dos semanas. Ataulfo jugaba con Racing de Argentina en la temporada pasada.

# JUEGOS POR EL CAMPEONATO DE BARRIOS CAPITALINOS

### CANCHA BARRIOS N° 1

9 a. m. Atlante F. C. vs. Dep. Enrique Aguilar Alfaro.  
11 a. m. Dep. Eduardo Gaspar Ugaldes vs. Dep. Guadalupe F. C.  
1 p. m. Dep. Diamantes F. C. vs. Atlético Ilverca.

### CANCHA BARRIOS N° 2

10 a. m. Dep. Call vs. Dep. Luna Park.  
12 m. Juv. Costarricense Dep. vs. Dep. Radar F. C.  
Esta será la penúltima fecha de la primera vuelta, faltando únicamente por verifícarse tres encuentros.  
Información de Feio Ramirez

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Saprissa frente al Indios hoy en Tegucigalpa



El evento deportivo que más interesa a nuestros aficionados se efectuará hoy fuera de nuestras fronteras. Nos referimos al partido internacional de fútbol que se jugará en el Estadio de Tegucigalpa entre Deportivo Saprissa y Atlético Indio de aquel hermanado país. Dará comienzo a las 10 de la mañana se cree será de emoción

permanente. Es cosa segura que se producirá un llenar pues la expectación que ha despertado el evento es extraordinaria. Los morados después de golear hace algunas semanas al poderoso campeón Olimpia vuelven a la capital hondureña dispuestos a repetir su brillante actuación, esta vez ante el nuevo equipo catracho que está impresionando

mucho a la afición de Tegucigalpa. Es interesante señalar que en este cuadro juegan dos muchachos licos. Solera y Alfaro que pertenecieron al Nicolás Marín y Valencia de Curridabat respectivamente. En nuestra edición del próximo martes ofreceremos una amplia información de este evento.

## Invitan a las Pequeñas Ligas de C. Rica a competir en Torneo Regional Latinoamericano en Monterrey

Julio 9 de 1962

Pequeñas Ligas de Béisbol Junior, Chamber International San José, Costa Rica.

Estimados señores: Tenemos el gusto de participarles que la Organización Mundial de las Ligas Pequeñas le ha concedido a Monterrey para 1962 el honor de ser sede del Torneo Regional Latinoamericano por lo cual, por mi conducto, el Comité Organizador les extiende la más cordial invitación para que una Liga Pequeña de ese país, participe en dicho evento, logrando en esta forma cumplir las buenas relaciones existentes entre nuestros países y dándoles a sus niños, una vacación formidable.

Para ayudar a hacer posible dicho viaje, nuestro Comité Organizador les ofrece, HOSPEDAJE, COMIDA Y TRANSPORTE LOCAL sin costo alguno desde AGOSTO 10 a AGOSTO 15.

Datos principales para dicho Torneo:

Fecha de Juegos: Agosto 13, 14 (Fecha de llegada a Monterrey Agosto 10 u 11.)

Hospedaje: En el Moderno Instituto Tecnológico con magnífico dormitorio, primorosos jardines y alberca olímpica a su disposición. Su comedor es moderno, tipo cafetería y con aje acondicionado.

Transporte: Cada equipo contará con su autobús para ir al campo de juego, para ir a sus entrenamientos o para paseos.

Vinje para el Campeón: El equipo ganador recibirá de nuestro Comité, los boletos pagados para viajar a Williamsport a la serie mundial y vuelta a su país. (Salida de Monterrey Agosto 18.)

Esperamos que los intereses vivos de su país les ayudarán a hacer posible este viaje y

agradecemos su contestación a más tardar a fines de Julio. Mientras tanto recibian un afectuoso saludo de Monterrey y

personalmente del suscrito. Atentamente, GUILHERMO BRAMER B. Rep. de Distrito México-2

## ACTIVIDADES ATLETICAS

La Federación Nacional de Atletismo ha programado sus actividades dominicales del modo siguiente:

EN EL ESTADIO NACIONAL Eliminatória de los 200 metros Planos.

En esta prueba participarán:

- Edgar Espinosa
- Roberto Arias
- Manuel Avendaño
- Ricardo Chinchilla
- Melvin Montero
- Miguel Guevara
- Leonardo Céspedes
- Johnstone Pacheco
- Manuel Campos
- Randall Granados
- Arnoldo Cedeño
- Eustacio Blyce
- José Díaz Andrade
- Bernal Chavarría
- Olémar Siles
- Edwin Castro
- Hugo Manóy

Todos estos atletas están preparándose, para la final eliminatoria de la cual saldrán los que nos han de representar en los Segundos Juegos Atléticos Ibero-Americanos, que se celebrarán en España en el mes de octubre.

Estos atletas deben estar a las nueve de la mañana en el Estadio Nacional, lado norte.

### EN TURRIALBA

Se ha nombrado al Prof. Sadi Calvo, delegado de la Federación Nacional de Atletismo en la Marabánica que celebra el Club Independiente

F. C., en la ciudad de Turrialba. Acompañará al Prof. Calvo, el atleta norteamericano y entrenador don Francisco Castro, quien dictará una conferencia deportiva en ese lugar, a la vez que organizará una Liga Atlética en Turrialba.

Junto con los señores Castro y Calvo, se trasladarán a la ciudad de Turrialba los mejores maratonistas de San José, entre los cuales van: Minot Aljiza, Jorge Cabero, Felipe Pérez, Rigoberto Murillo; Justo Salamanca José F. Fernández, Antonio Foc. Arias, Víctor Manuel Salazar, Oscar González Manuel Gilbert Garbano y Rodrigo Soto.

De los resultados de estos eventos informaremos en nuestra próxima edición.

## PEQUEÑAS LIGAS

8 a. m. Junior (San José) Mamenic (Home Club). Dedicado al señor Rafael Angel Ulloa.

9 y 30 a. m. Coca Cola - Laca (Home Club). Dedicado al Capitán Otto Escañal.

11 a. m. Diamantes y Flores (Home Club). Dedicado a los señores Lachner y Sáenz.

# FORMACION DE PERIODISTAS EN ASIA MERIDIONAL Y CENTRAL Y EN ASIA NOROCCIDENTAL

(DE EL UNIVERSAL, Ciudad de México).

Por Eduardo Schejman

— Por HIRZI TOPUZ —

Del Departamento de Información

Los profesores de periodismo de Asia Meridional y Occidental han creado recientemente una asociación regional. Se adaptó esta decisión al finalizar un seminario sobre los métodos de formación de periodistas, organizado por la Unesco en Manila (Filipinas) del 2 al 21 de octubre último. Participaron en este seminario nueve países: República de Corea, República de China, Filipinas, India, Indonesia, Japón, Malasia, Pakistán y Tailandia.

Esta reunión fue preparada por la Unesco en cumplimiento de las resoluciones de la reunión sobre el desarrollo de los medios de información en Asia Sudoriental, celebrada en Bangkok del 19 al 29 de enero de 1960. Se trataba de la primera a fin de poner de relieve los mejores métodos de enseñanza del periodismo aplicables en las escuelas, facultades y otros centros docentes de la región, y de sentar las bases de una cooperación entre los establecimientos de enseñanza y los miembros de la profesión docente.

Respondieron a la invitación de la Unesco académicos de escuelas o facultades del periodismo, así como profesores especializados y periodistas que dedican una parte de sus actividades a la formación profesional en el país en donde está en vigor toda vía. La mayor parte de las personalidades así reunidas han recibido su formación en estudios universitarios y poseen un perfecto conocimiento de los problemas que plantea la información.

En el orden del día figura: los cinco temas siguientes: situación actual y necesidades en lo que respecta a la formación de periodistas; formación de periodistas para la prensa escrita; formación de periodistas para la radio y la televisión; papel de la investigación en materia de información; métodos que deben adoptarse para desarrollar la formación de los periodistas.

Dirigió el seminario el profesor Ralph Nafziger, decano de la Escuela de Periodistas de la Universidad de Wisconsin, con el concurso del señor J. Pennerthorne Hughes, Jefe del Servicio de Formación de los Periodistas de la BBC (Londres). Cada participante ha sido preparado para informar sobre la formación de los periodistas en su país. La documentación así reunida indica que existe, treinta y nueve escuelas o facultades de periodismo en los países de Asia Sudoriental.

En Indonesia, donde la enseñanza del periodismo es una disciplina que se enseña desde la época colonial, una docena de institutos de enseñanza, pero ninguna escuela de periodismo. En el Japón hay diez facultades de periodismo y, por otra parte, se organizan cursos de periodismo en más de veinte universidades. La India, donde la enseñanza del periodismo está ya en pleno desarrollo, cuenta con 10 facultades especializadas. En China hay cuatro escuelas de periodismo, tres en la República de Corea, dos en el Pakistán y una en Tailandia. En las Filipinas se dan cursos de periodismo en gran número de universidades, pero sólo en una institución se concede el diploma de periodismo (Bachelor of Journalism).

Los participantes en el seminario estudiaron el papel de la prensa en la región y subrayaron que la prensa, la radio y la televisión no sólo son medios de transmisión de noticias a través del mundo, sino que constituyen así mismo un factor de desarrollo económico y social en los diferentes países.

Para ser periodista no basta con conocer los aspectos técnicos de la profesión; es preciso también que uno tenga una cultura general, una sólida formación y estar al corriente de los problemas mundiales, así como de los asuntos públicos.

¿Cómo organizar la formación de periodistas en cada país? Los participantes en el seminario hicieron suya una propuesta formulada en la reunión de Bangkok en favor de la creación, en cada Estado, de un Consejo Nacional para la Formación de Periodistas, o de un organismo análogo, a fin de coordinar todas las actividades en esa esfera. Pidió también que se creara una institución no gubernamental y que en él estén representadas las universidades y demás instituciones dedicadas a la formación de los periodistas. Los participantes en las sesiones profesionales de periodistas y de redactores se fijen participen en los trabajos de esos Consejos y que éstos cuenten con la ayuda de las comisiones nacionales de la Unesco.

Las Filipinas han dado un primer paso en ese sentido que ha sido traducido en la constitución de un subcomité, integrado por representantes de la prensa, de la radio y de la Universidad. Este organismo se fijó inmediatamente como objetivo la creación de un "Consejo Nacional para la Formación de Periodistas en las Filipinas".

Los cursillistas reconocieron la necesidad de una formación profesional para la prensa, la radio y la televisión, particularmente en los países que no hay escuelas de periodismo. Los problemas que plantea la organización de cursos de formación complementaria fueron detenidamente examinados. Se previeron diferentes modalidades: cursos universitarios de jornada parcial, seminarios de corta duración de jornada completa con ayuda de las universidades, conferencias de expertos o de periodistas profesionales, organización de conferencias, cursos por correspondencia (preferentemente en cooperación con las universidades). Se insistió sobre la utilidad de los "manuales de estilo", preparados por algunas asociaciones profesionales u órganos de información, destinados a sus miembros o a su personal.

Los cursillistas examinaron también el problema relativo a la publicación de manuales de periodismo, cuya preparación exige ayuda económica. Pidieron la instalación de la biblioteca, talleres de trabajo y bibliotecas en las escuelas de periodismo.

Los profesores que participaron en esta reunión hicieron un estudio comparado de los programas de cursos de formación de periodistas en la Unesco.

Los profesores de periodismo en las escuelas de periodismo. Llegaron a la conclusión de que es necesario incluir en esos programas la enseñanza de las materias que permitan desarrollar la cultura general. Estimaron aconsejable, que se dé a la vez una enseñanza técnica y profesional, con trabajos prácticos. La formación debe ser polivalente, de manera que los diplomados de las escuelas de periodismo tengan acceso a todas las esferas de la profesión: radio, prensa, televisión y agencias de noticias. Si se da una enseñanza demasiado técnica, convalida demorar en los programas un lugar más importante al estudio de las artes gráficas, de los medios de comunicación y de los medios audiovisuales. Las escuelas de periodismo deben organizar cursos de redacción a fin de que los periodistas puedan escribir para las periódicos, pero también de redacción y de redacción de prensa, que constituyen un amplio sector del público.

Se aprobó una recomendación con miras a crear un instituto o un centro regional de estudios superiores de periodismo para el Asia Meridional y Oriental. Ese centro podría funcionar con ayuda de un gobierno y de una universidad de la región de la Unesco. Pero, entretanto, la Unesco podría organizar nuevos seminarios y convalidar los cursos.

Los cursillistas comprobaron que la radio se estaba convirtiendo en el medio de comunicación más importante del Asia Meridional y Oriental, donde la tirada de periódicos es poco elevada debido a las dificultades de transportar la diversidad de idiomas y dialectos y el alto porcentaje de analfabetos. Insistieron en la posibilidad de aumentar el número de auditores gracias a las aplicaciones modernas de emisiones y al empleo de receptores de transmisores de precio módico. La formación de periodistas para la radio fue objeto de un amplio debate. Los participantes en el seminario recomendaron que los directores de las empresas de radiodifusión escogieran su personal entre los diplomados de las escuelas de periodismo. Pero estas recomendaciones se enfrentan con grandes dificultades para encontrar personal calificado en la enseñanza del periodismo radiofónico y para obtener locales en los estudios para los trabajos prácticos.

Los cursillistas recomendaron unánimemente que se fomenten las investigaciones en materia de información a fin de que los periodistas y la profesión de periodistas puedan apreciar la importancia de su labor y de sus responsabilidades respecto al público. Sin escuestas, sin sondeos de opinión, es imposible resolver los problemas que plantea: ¿quienes son los lectores? ¿quienes son los auditores? ¿qué leer? ¿qué escuchar?

Los profesores de periodismo recomendaron que se agregaran las universidades y a las escuelas de periodismo centros especializados de investigación. El primer problema que debe resolverse es evidentemente el de la preparación de investigadores, que no existe prácticamente en la mayor parte de los países representados en Manila. Por ello, se expresó el deseo de que se crearan los trabajos de periodismo de la región a fin de permitirles estudiar en universidades extranjeras los métodos de investigación en materia de información. También se trató de la posibilidad de recurrir a expertos para que organicen centros y formen investigadores.

El seminario de Manila fue muy provechoso: ofreció la posibilidad de exponer los problemas que se plantean y de hacer un inventario de las necesidades. Lo que hay que hacer ahora es seguir, en la medida de lo posible, el camino que se abrió.

Uno de los objetivos primordiales —no el más urgente— para cualquier régimen de izquierda y de neo-marxista que se implanta, es el rápido avance de su producción agrícola. En esto su éxito se toma como el natural barómetro de la nueva política y su efecto es un potente instrumento ideológico y hasta internacional. Constituye la demostración más simple y primaria de que esta nueva forma de vida institucional es la que declinaron los resultados anhelados de bienestar económico y satisfacen elementalmente las necesidades elementales del hombre. Lamentablemente los hechos han probado que es mucho más difíciles y deprimentes que las promesas líricas o racionalizadas. Agricultura, como lo han podido comprobar amargamente Rusia, China y más recientemente Cuba, no se puede hacer funcionar a base de slogans políticos, marchas marciales o amenazas de caudillos. Intervienen en ella factores complejos, algunos con terribles otros no. Está la tierra, que puede o no servir para lo que éste o aquel bureau político quisiera que se utilizara. Kirushchev se encontró con el experimento de que las tierras más fértiles siberianas no servían para la producción de trigo, a pesar de los discursos con que estimuló miles de parcelas soviéticas a trabajar en esas estepas. Está también el suelo o mal tiempo. En Rusia misma durante los años 1960 y 1961 por longadas heladas y temporales de polvo en verano afectaron a las cosechas de las zonas centrales y sur, como un verano muy frío a las del Kazajistán. Y así la cosecha de trigo disminuyó por dos años consecutivos. También ocurrió lo mismo con el papa. Igual cosa ocurrió con la leche. En aves, sin embargo, la cosa estuvo mejor, pues la producción de huevos fue inclusive ligeramente mayor de lo que se tenía asignado en el último plan multi-annual.

Otro factor importante en la agricultura, especialmente en la de hoy, es la disponibilidad y uso inteligente de maquinaria agrícola moderna. Ambas cosas no son correlativas. Final mente y es lo que deberíamos haber puesto en primer lugar, está el factor humano. El campesino tiene una personalidad marcadamente diferente de la del elemento urbano. Su formato de vida lo hace más lento, cauto, receloso y francamente desconfiado de los cambios. Tiene sus propias poderosas razones para ello. Mientras el hombre de la urbe puede adoptar y abandonar un sistema rápidamente y corregir sus defectos para compensar por las pérdidas sufridas en el error, el agricultor demorará inevitablemente uno y más años en verificar si lo que está implementando como novedad es o no factible. Así ocurrió en tiempos de Stalin. Más recientemente en China donde una combinación de circunstancias negativas, incluyendo las desgracias agrícolas de Mao-Tse Tung tienen al país

to y programación de obras de electrificación, labor a la que ha estado dando la importancia profesional. Ha sido asimismo el Gobierno de Guatemala y Panamá en materia de electrificación habiendo cooperado desde sus inicios en el Programa de Electrificación Nacional de Costa Rica.

El Ing. Henri Hassid, francés, es graduado de la Ecole Nationale des Ponts et Chaussées y de Ecole des Travaux Publics de París, especialista en electrificación de sistemas eléctricos, trabajaba, hasta que se le pidió cooperar con las Naciones Unidas, con una importante firma consultora que hace la electrificación del Irán. Cooperó dentro del campo de su especialidad en la intención de sistemas eléctricos en varios países del mundo, entre ellos, Francia, Grecia, Camerun y el Irán. El Sr. Hassid tuvo a su cargo la primera interconexión entre Francia y Alemania en 1950, por medio de una línea de 350 KV.

El Ing. Francisco Malavassi, jefe de la Misión, es costarricense y desempeña el cargo de Director de Electrificación de la Comisión Nacional de Energía y Fuerza y la Comisión Nacional de Energía de Costa Rica (en el título Costarricense de Electricidad) y el Servicio Nacional de Electricidad; y en Panamá el IRHE (Instituto de Recursos Hídricos y Electrificación) y la Comisión Nacional de Energía Eléctrica.

DATOS BIOGRAFICOS DEL ING. MALAVASSI E ING. HASSID  
El Ing. Francisco Malavassi, jefe de la Misión, es costarricense y desempeña el cargo de Director de Electrificación de la Comisión Nacional de Energía y Fuerza y la Comisión Nacional de Energía de Costa Rica (en el título Costarricense de Electricidad) y el Servicio Nacional de Electricidad; y en Panamá el IRHE (Instituto de Recursos Hídricos y Electrificación) y la Comisión Nacional de Energía Eléctrica.

en una crisis de alimentos de enormes proporciones y con la clara medida del desastre que está en el volumen de compra de trigo al Canadá que han tenido que hacer.

No es un país como la Unión Soviética no haya progresado. Su avance en lo agrario es con siderable, pero de ahí a cuando lo que las promesas políticas declararon hace más de cuarenta años, todavía falta mucho camino por recorrer. En estos últimos años el Premier soviético ha tomado la pública costumbre de prometer fechas para cuando Rusia sobrepasará a los Estados Unidos en la producción de tal o cual alimento. En esto no ha tenido la suerte que, ha acompañado en las hazañas relesales. Por ejemplo el mismo día que se anunciaba la espectacular primera mención de un hombre al espacio ultraterrestre, Moscú anunció la venta de un queso de curra, leche y otros productos alimenticios. Posiblemente habría que pensar en la vida forzada que habría que inventaría ligeramente en este caso.

La crisis de producción de alimentos en China y Cuba es, por cierto, de mucho mayores proporciones. Demanda que uno de que estos países puedan siquiera aproximarse a satisfacer las necesidades de sus poblaciones en niveles apropiados.

Una ecología de escritor no demerita ser implantada en un país debido a una serie de razones internas y al mismo tiempo debido a una coyuntura histórica que no siempre se repite en el espacio de un territorio. Lo que lleva de andado en los países que la han adoptado podrían tener mucho que decir en otras áreas, como progreso industrial, mayor número de escuelas, mejores servicios sanitarios, etc., pero en cuanto a producción agrícola es sensible tener que reconocer que ni remotamente se aproximan al ideal proclamado o esperado. Salvo quien sabe en el caso del éxito en la producción de huevos en Rusia. Según el Anuario de la FAO para 1961, estos huevos provienen de aves que se han multiplicado en grandes cantidades. Habrá que presumir o sospechar que estos huevos todavía siguen usando hábitos y métodos de una sociedad totalmente desértica.

## Hechos y cifras

LONDRES (Radio Press) — El Ministro Británico de Colonias declaró en la Cámara de los Comunes, que el Comisionado Interino en las Indias Occidentales ha convocado una conferencia sobre servicios comunales de las Indias Occidentales en Puerto España. Como un diputado, el señor George Thompson, le preguntara cuándo iba a celebrar la conferencia y qué medidas se tomarían para que los representantes de las clases menores, el señor Reginald Maundling contestó: "El Comisionado Interino en las Indias Occidentales ha convocado tal conferencia para el martes 10 de julio, en Puerto España,

## Unión Médica Nacional

Servicios Privados de Turno  
Domingo 15 de Julio de 1962  
6 A. M. a 6 P. M.

MEDICOS DE NIÑOS  
Dr. Walter Piedra Chinchilla  
Teléfono: J-6729.

MEDICOS DE ADULTOS  
Dr. Enrique Aguilar Alfaro,  
Teléfono: 5208.

OBSTETRICIA  
Dr. Carlos Gadea Ingram,  
Teléfono: J-6796.

MEDICINA  
Dr. Orlando Estrada del Llano  
Teléfono: J-1019.

ORTOPEDIA  
Dr. Alberto Brayas Sien,  
Teléfono: Moravia 121.

NOTA: Los citados médicos atenderán toda llamada de urgencia que se les haga, cuando el médico de la familia a cargo del paciente no pueda ser localizado.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional de Costa Rica.



Tres generadores de Tokyo Shibaura Electric Co (TOSHIBA) de Japón de 135.000 kv. cada uno, que miden 10 metros de diámetro, han sido instalados a 45 metros de profundidad en la Planta Eléctrica de Okutadami, que tiene capacidad para suplir energía eléctrica para 2.700.000 familias. Nótese, en la foto, el tamaño gigantesco de los generadores en comparación con el empleado de la izquierda.

# LA PLANTA ELECTRICA MAS GRANDE DE ASIA CONSTRUIDA EN JAPON, POR TOSHIBA

Quedó formalmente concluida en Okutadami, Japón, la planta eléctrica más grande de Asia y posiblemente una de las más grandes del mundo, después de tres millones y medio de días hombre de trabajo desarrollados a través de 9 años. En la ceremonia de conclusión estuvo presente Suiji Fujii, Presidente del Consejo de Desarrollo Eléctrico, bajo cuya dirección se construyó la obra. La planta tiene una capacidad de generación de 360.000 kilovata, lo suficiente para atender las necesidades de 2.7 millones de familias. Un enorme lago artificial de

157 metros de profundidad y 624 millones de metros cúbicos de agua suple la fuente natural de energía que se utiliza en la planta. Para transferir esta energía en electricidad se han instalado tres generadores de 10 metros de diámetro fabricados por Tokyo Shibaura Electric Co (Toshiba) de 133.000 kv.; tres turbinas de 137 kv. de la misma marca y tres gigantescos transformadores y otros aparatos eléctricos por la misma empresa. En contraste con el tamaño de la planta sólo se necesitan 80 hombres para manejarla. Tokyo Shibaura Electric Co

(Toshiba), una de las empresas más importantes de Japón, en la construcción de aparatos eléctricos, está recibiendo la aprobación financiera por el consorcio financiero industrial MITSU & CO Ltd., el cual ha vendido a varios países latinoamericanos aparatos eléctricos para proyectos de electrificación. Entre estos países pueden citarse Colombia, Perú, San Salvador y también Costa Rica, que acaba de recibir varias turbinas para el Proyecto Hidroeléctrico de Río Macho, que construye el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE).

## Departamento de Estado estudia el asunto de cuotas azucareras respecto de Rep. Dominicana

Washington, julio — La Secretaría de Estado ha informado que la ley del azúcar de que se está ocupando ahora el Congreso, y sus efectos sobre la economía de la República Dominicana, está siendo objeto de un urgente estudio en las altas esferas del gobierno.

Washington, julio — La Secretaría de Estado ha informado que la ley del azúcar de que se está ocupando ahora el Congreso, y sus efectos sobre la economía de la República Dominicana, está siendo objeto de un urgente estudio en las altas esferas del gobierno.

Washington, julio — La Secretaría de Estado ha informado que la ley del azúcar de que se está ocupando ahora el Congreso, y sus efectos sobre la economía de la República Dominicana, está siendo objeto de un urgente estudio en las altas esferas del gobierno.

## El mayor mercado cubierto de Alemania inauguró en Hamburgo

Hamburgo (Impresiones de ALEMANIA) — En estos días fue inaugurado en Hamburgo el mayor mercado cubierto de Alemania. Con sus 220 metros de longitud, 196 metros de anchura y 21 metros de altura, cubre este pabellón un área de 4 hectáreas. Representa, especialmente en su interior, una obra arquitectónica digna de verse. En tres filas de arcos cubre el techo, tres veces ondulado, la gigantesca superficie.

cas se encargan de la distribución de las más de 800.000 toneladas de frutas y verduras, verdes que anualmente se venden en el gran mercado de Hamburgo. Participan en estas transacciones, entre otras, nada menos que 5.000 empresas mayoristas.

La instalación entera del mercado, que abarca una superficie de 15 hectáreas, estará, después de estar terminada por completo aproximadamente 80 millones de marcos (22,5 millones de dólares). Formará parte de ella el llamado mercado de productores, una gran central de bombas, las oficinas de ferrocarril y de aduana, un muelle para las lanchas, y una rampa de ferrocarril, un lugar central para retirar la basura, puestos de establecimiento y garages, recintos para guardar las máquinas para la limpieza del mercado y, finalmente, un edificio de oficinas de diez y ocho pisos, en construcción.

Para dar cabida a la función y a los dos pisos subterráneos, tuvieron que excavarse unos 80.000 metros cúbicos de tierra. El edificio de casa sobre 5.000 pilotes de cemento armado de 12 metros de largo. En la nave principal pueden entrar hasta los camiones de carga más grandes; incluso pueden bajar por dos anchas calles al primer sótano. En el piso principal, así como en las bóvedas de maduración y de almacenaje, entretelas eléctri-

Washington, julio — La Secretaría de Estado ha informado que la ley del azúcar de que se está ocupando ahora el Congreso, y sus efectos sobre la economía de la República Dominicana, está siendo objeto de un urgente estudio en las altas esferas del gobierno.

Washington, julio — La Secretaría de Estado ha informado que la ley del azúcar de que se está ocupando ahora el Congreso, y sus efectos sobre la economía de la República Dominicana, está siendo objeto de un urgente estudio en las altas esferas del gobierno.

Washington, julio — La Secretaría de Estado ha informado que la ley del azúcar de que se está ocupando ahora el Congreso, y sus efectos sobre la economía de la República Dominicana, está siendo objeto de un urgente estudio en las altas esferas del gobierno.

### Canto y música.—

## LILLY CASTILLO, CANZONETISTA DE PASO

LUNETAS 97.

Acceptando cordial invitación de inimitable amistad, el miércoles 3 del corriente se tuvo a ver la histórica obra, "Últimos Días de Pompeya", en Teatro Líbano, película que a pesar de hoy no muy actual al cine actual, fragmente mucho me interesó y bastante satisfizo.

Gil Rey, La Argentina, Pasora Imperio, La Criollita, La Cortadada en su Frío, Edú del Tabarón, Esperanza Iva, La Quiloz, La Perdona, La Cabeza etc. etc., quienes unguaron el escenario. Actuantes de Mí, Un Viejo Amor, Valencia, Loco, Nena, Nellis, Ramona, Illego Mata, Curly, Mí Nombré, Banderrillas de Fuego, Tomá y Obligó, Virgencita, Adela y esos inimitables Fados Mí Tierra, Blancaflor y Puentes de Magdara; está de ahora en veloz visita con agrado nos hizo recordar en su garbo las noches de América, Variaciones, Moderno y Trébol.

Como agradable chispeante fin de fiesta se despedía definitivamente del público costarricense en la misma sala, con responsabilidad tal honor a Barrio México. La guapa canción española simpática y con plácidos, alegreses y bonita, Lilly Castillo, como dice y suve ave de paso o golondrina mensajera de la inimitable gracia líbera, cual sensitiva a lenda tendiendo el vuelo por estos lares, derramó sus cantos para con ellos castalmente este semi-cronista no esperan a, a estas viejas alturas volvió a la vida cuarenta años atrás, al oír recordar con de leve insuperable a esas canchales y completistas de lejanas épocas.

Con su donaire y desahogada es arrogante cual madrejita, manolita alegre como sevillana y vampiresca con tintes de andaluz, al oír de ella a pesar del regular acompañamiento musical, "Campana la", "Monisima" y "Luz y Sombrá", ofrecidas a gusto y placer del respetable algremente llenando el teatro.

Para quien seguirá cruzando fronteras y conciertos públicos, le talló bien... eso de sea,

V. H. F.

Soy, Vicente, 8 - 7 - 62.

El gran aporte de los psicólogos a la salud mental es la posibilidad que hoy existe, en parte gracias a sus trabajos, de evitar que, pequeñas perturbaciones emotivas y ligeros defectos físicos lleguen a convertirse en males mayores.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

Usted necesita un

## NISSAN PATROL

Modelo 1962



Equipado del amortiguador de diseño especial en el mecanismo de dirección, se asegura un mando de dirección más estable y seguro en el recorrido a alta velocidad por las carreteras, así como por las tierras agrestes.

Distribuidores exclusivos:

## AGENCIA DATSUN

Compañía Comercial AIZENMAN LTDA.

Frente a puerta principal de Banco de Costa Rica TELEFONO 2124 - APARTADO 3219

## LOS MAS EXQUISITOS PLATOS A LOS MEJORES PRECIOS

OFRECEMOS A USTED Y FAMILIA SERVICIO A LA CARTA, ESPECIALIDAD EN SERVICIO FAMILIAR



VARIADO SURTIDO DE LICORES FINOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

## Restaurante TERMINAL

— Edificio Terminal — CONTIGUO ENTRADA HOTEL TERMINAL

# "La nueva ola"

El mundo occidental se está dando cuenta de que las tradiciones éticas que han dado nacimiento a la historia de la humanidad; el totalitarismo —lo mismo si es de izquierda que de derecha— pide una nueva ley moral. La impone por la violencia que ha invadido. Esta violencia la aplica también hacia el exterior. En los últimos 30 años ha presionado a muchos países forzándolos a abandonar el ámbito de las ideas occidentales, a invadir el hombre y la sociedad. Por el contrario, el oeste se ve impedido por sus principios de hacer uso a discreción de todos aquellos medios de opación que los Estados totalitarios están dispuestos, a aplicar en cualquier momento. Sólo en algunos pocos casos le ha sido dado restablecer su ordenamiento occidental en puntos donde se le había descaído. Está en la naturaleza de las cosas que el occidente observe con especial atención los puntos del mundo, amenazados por el totalitarismo, para impedir una repetición de lo ocurrido. Uno de los lugares reconquistado, para la libertad es Alemania, es decir la República Federal. El derribamiento del Tercer Reich y la ocupación de una parte de Alemania por las democracias aliadas constituyeron la condición previa para la restauración del Estado de Derecho que Alemania era antes de Hitler. Para reestablecerlo hizo la imposibilidad al Oeste para comprender el pasado fenómeno del totalitarismo alemán. ¿Cómo era posible que se hubiera ten por fundamental un pueblo cuya historia había sido toda una

rije continúa de grandes hechos humanísticos!

Occidente no ha dejado en realidad de intentar comprender este fenómeno al margen de todo propósito de propaganda. Todo el material recolectado en los procesos de criminales de guerra de Nuremberg se convirtió en fuente de la historiografía contemporánea. Junto a él se estudió la historia liberal alemana del siglo XIX. Pero así como se ha ido pasando por alto que los documentos de Nuremberg eran un material de la acusación, también se pasó por alto que en gran parte la crítica liberal no podía entenderse más que como una potencia de política cotidiana contra la reconcepción bismarkiana del Estado. Los análisis elaborados sobre esta base adolecen por tanto, de unilateralidad. Se había omitido hacer la necesaria publicación de los documentos y también se echó frecuentemente de menos una disposición a verificar el material existente para hacer justicia a un país en nombre del cual se había pisoteado la justicia.

El "bestseller" de William Shirers, declarando al nacional-socialismo la consecuencia lógica de toda la historia alemana, constituyó la coronación de este proceso. Pero el libro de Shirers apareció demasiado tarde para encontrar una aprobación unánime, a despeño del éxito que tuvo. Cuince años de postguerra habían

hecho meditar al mundo. Si el nacional-socialismo era en realidad la última consecuencia de las tradiciones alemanas, ¿cómo se explicaba entonces la protesta de tantos alemanes contra Hitler? ¿Para un observador superficial no había sido también Hungría hasta diez días antes de la revolución un prototipo de Estado comunista?

Estas cuestiones han incitado a una serie de historiadores a romper los límites de la "historiografía practicada hasta la fecha. El americano David Hogan ha llegado a afirmar en su libro recientemente aparecido en Alemania, "La guerra impuesta", que Hitler no había querido, la segunda guerra mundial, sino que había sido arrastrado al conflicto por los enemigos de Alemania. El inglés John P. Taylor ya todavía un poco más allá. Su libro "Los orígenes

de la segunda guerra mundial" presuponé la tesis de Hogan y reprochó a los alemanes falta de carácter por haber profesado su culpabilidad. Es evidente que tras una época de condenación colectiva se critica el péndulo para ahorrarse el otro extremo. Ya hace bastante tiempo que nadie duda ya que Alemania podía haberse quejado justificadamente de la primera guerra mundial y que tenía razones para pedir una revisión parcial del Tratado de Versalles. Pero igualmente conocido es el hecho, transitoriamente semivivido por la propaganda hitleriana, de que los antiguos alemanes de Alemania habían reconocido en principio estas reivindicaciones y estaban dispuestos a atenderlas paso a paso. Cuando Hitler comenzó la guerra la revisión estaba ya prácticamente concluida. Las verdaderas intenciones de

Hitler se reflejan el llamado "Protocolo de Taylor" que Hogan y Taylor dan enérgicamente de lado con unas consideraciones generales.

¿A quién se beneficia con tales libros? A lo sumo a la ciencia histórica, en tanto que sirven para hacer menos críada la discusión. Pero sí el finjón con una plena rehabilitación la absolución en algunos puntos secundarios de la acusación, estos libros le habrían infligido un inmenso daño. Si en la "nueva ola" hay un absoluto alro, halagueño él, será el hecho de que Hogan y Taylor son rechazados en Alemania con una pasión por lo menos tan viva como aquella con la que se rechaza a Shirer. El pueblo alemán no busca autocomplacencia sino medida. Tras muchas injustas máximas arrojad sobre él no precisa de otra banza injusta. Pues la comunidad occidental, a la que pertenece, reposa sobre el principio de igual justicia para todos.

## Claudio Debussy: el más

—(VIENE DE LA PÁZ, 28)—  
poética. Por otra parte, aunque su producción para música de cámara no es muy extensa, su Cuarteto para Cuerdas, su Sonata para Cello, como las sonatas para Violín y Piano y para Flauta, Viola y Harpa forman un conjunto suficiente para el renombre de cualquier artista.

Pero tal vez la obra por la que su nombre se afirma más y más en la historia de la música es su ópera "Pelleas et Melisande", presentada por la primera vez en la Ópera de París en el mes de abril de 1902 y recibida hostilmente por la crítica. La obra, en efecto, iba contra el gusto utilitario y contra el solenne óntusias de Wagner, aunque, por ironía extraña, el influjo del maestro de Bayreuth se deja sentir, aquí y allá, a lo largo de la partitura y en el empleo del leit-motiv. Pero más que una ópera en el sentido tradicional, "Pelleas" es un drama musical, en el cual el canto se funda en el ritmo del lenguaje hablado. La obra no contiene arias de soprano o tenor para entusiasmar al público. La música orquestal sostiene la trama, que se apoya en una red sutil de sonos delicados, y el recitativo constante de los personajes sólo de vez en cuando, en los momentos de intensidad dramática, se eleva hasta el canto apasionado.

"Pelleas" era casi desconocida hasta hace poco por el público internacional. Por ejemplo, sólo desde el año pasado ha quegado incluida en el repertorio de la Ópera de Viena, donde la presentó a la admiración austríaca Herbert von Karajan. El público alemán vino a conocer "Pelleas" después de la segunda guerra mundial, y el japonés hace solamente cuestión de unos pocos meses.

Debussy era también un fino escritor y crítico, que solía firmar sus ensayos con el nombre de Monsieur Croche (el Señor Corchón).

Claudio Debussy murió en París el 25 de marzo de 1918. Des de entonces su influencia crece sin pausa y se deja sentir en el lenguaje musical de nuestra época, sin excluir el del jazz. En la actualidad Debussy es reconocido como una personalidad de valor universal, como un gran poeta de la música. Porque, como dijo el profesor Pasteur-Casary-Radot en una de las ceremonias del centenario, Claudio Debussy, con la varita mágica del centenario, "reve-

ló el alma secreta de los seres y las cosas, hizo surgir del fondo de la sensibilidad humana sueños y éxtasis hasta entonces insuspechados, y tradujo la inquietud de los hombres ante el misterio inefable que les rodea..." (UNESCO).

bo este mismo año. Estas expediciones son de muy diversa índole y van desde la búsqueda de objetos fenicios en la costa de Sicilia hasta la de restos de civilizaciones indias en el Valle colombiano de Colima. (UNESCO).

### RESTOS DE LA FLOTA DE ALEJANDRO

Los restos de varias trirremes, que se cree fueran empleadas por Alejandro el Grande en su sitio de Tiro, en el año 332 A. C., han sido encontrados frente a la costa del Líbano. Varios buses han ya encontrado objetos fenicios y griegos junto a los despojos de las naves. (UNESCO)

### UN AÑO DE GRAN ACTIVIDAD PARA LOS EXPLORADORES

La Real Sociedad Geográfica del Reino Unido ha anunciado su aprobación a los proyectos respectivos de sesenta y cinco expediciones que unos quinientos exploradores, en su mayoría estudiantes, llevarán a ca-



¿Quién representa en el mundo actual el más feo de los imperialismos? El comunismo ruso. ¿Quién hambrea a los obreros, pero distribuye armas para la subversión en todo el mundo? El soviét ruso. ¿A quién obedecen los comunistas? A la Rusia soviética. ¿Cuál es la "patria" de todos los comunistas? La Rusia imperialista, expolladora y esclavista.

Para seguir su prédica mentirosa, tienen, sin embargo, que disfrazarse con el traje contrario. Hablan de paz, y hasta celebran "Congresos para la Paz", precisamente los que mantienen al mundo en zozobra con su armamentismo, la subversión pagada, la infiltración y el colonialismo.

Hablan de reivindicaciones obreras, los que con millones de seres, obligados al trabajo esclavo, construyeron su maquinaria imperialista. Hablan de libertad y bienestar para el campesino, los que, por orden de Stalin, su dios y guía, arrasaron millares de aldeas ruras; desarraigaron familias, las dividieron, y las asentaron de por fuerza, a miles de leguas unas de otras.

Hablan de Patria, como si todos no conociéramos su fanatismo medieval por los dioses rojos. Como si todos no estuviéramos al tanto de que pueden a escoger, entre la tierra donde nacieron y la "madre Rusia", no vacilan en servir los intereses de la metrópoli comunista.

Acusan a los Estados Unidos de estallar bombas atómicas, cuando aún resuena en los oídos del mundo el disparo horroroso de las bombas de 50 y 100 megatones, listas para esclavizar el resto del mundo, si los norteamericanos no les enseñaran de vez en cuando algunos "bombitas" capaces de disuadirlos del intento.

Hay que tener la cara muy dura, o el incondicionalismo muy bien pagado, o el fanatismo más ciego ennegreciendo el alma, para presentar a Rusia, como la campeona de la Paz... Parece cosa de chiste. Pero el chiste cuesta a la Humanidad millones de seres asesinados por los chacales rojos, mientras los mastines de la palabra, cubren con sus ladridos huecos, los ayes desgarrados de los abatidos.

Hablan de Cuba, como de un paraíso. Pero los cubanos se dejan matar por derrocar el régimen. Para los comunistas, 6 millones de cubanos, están siendo pagados por las inacabables arcas de la Agencia Central de Inteligencia. Escupen sobre las tumbas; vomitan injurias sobre el sacrificio de un pueblo, con la misma tranquilidad, conque se agarran a la democracia "tica" (a la que encuentran imperfecciones) para seguir en su traidor oficio. ¿A quién engañan? Ni a los de su propia casa!

ROLDAN



SABIA UD. QUE? Los fundamentos del sistema educativo cubano han sido cambiados por un ordenamiento, basado exclusivamente, en el adiestramiento marxista-leninista, que involucra de 3 mil jóvenes se están educando actualmente en Rusia?

SUPERBOMBA: La Embajada de México en La Habana, tiene en su poder los informes del asesinato de Flores Aguirre, el Agregado Cultural, asesinado por los comunistas de Castro... Pero es rara la diligencia con que el gobierno mexicano ha hecho tierra sobre el asunto... Hasta han querido desprestigiar, en La Habana, al diplomático asesinado, poniéndolo en la gaveta de su escritorio, documentos falsos y dinero norteamericano...

QUIEN LOS ENTIENDE? Los combatientes anticomunistas, son la gente más valerosa y sacrificada que existe en el mundo... Los llaman "hacayos de la embajada yanqui". Sin embargo, los funcionarios de Estados Unidos, las más de las veces, son quienes les hacen la vida imposible. Ahora nos acabamos de enterar, que a Esteban Rusián, el precio combatiente anticomunista, que es Delegado de la ORIT en Costa Rica, que está preso más de un año en la Sabana, que perteneció a la CTC, enemiga a muerte de Castro, ESTÁ PRESO EN OPA LOCKA, desde hace muchos días, al entrar, con todos sus papeles en regla, en Miami...

SIGUE: ¿Qué tienen que investigar a Rusián? Dicen que perteneció a la Juventud Socialista en sus años juveniles. ¿Y después? ¿Nada les dice a estos señores la actividad democrática de Rusián? Y su exposición a todos los peligros por defender su credo democrático? Esta actitud de algunos funcionarios norteamericanos, nadie la comprende... Dicen que una cosa es el State Department y otra cosa Migración, pero de todos modos, es una vejación irritante que esto suceda... Mucho más, si un vez que a Comandantes castro-comunistas, que dijeron "haberse equivocado", luego de haberlos matado, se les ponen trabas para entrar como si fuera su misma casa!

FINAL: Creemos que el Sr. Cohen de la Embajada norteamericana, debía informar de caso de Rusián, ya que dicen que él, es delegado para Asuntos Obreros. Y que la Rerum Novarum, debe protestar con todo derecho, ya que el Sr. Rusián es Delegado de la ORIT, ante ese organismo...

# ATRAPADO AUTOR DE DAÑOS

En varios cientos de colonos fueron estimados los daños que un sujeto desconocido había estado causando en el automóvil propiedad del señor Francisco Saborio Solano, quien recurrió a las autoridades de investigación. Dijo Saborio que estaba en su máquina en las inmediaciones del Mercado de Plaza González Víquez, y que todos los días amañaba arrugado y con favonozas he

chos en el esmalte con instrumento punzo-cortante. Los investigadores arrestaron a V. M. Cruz M., quien se hizo sospechoso, desde el primer momento. El sujeto admitió en el acto que había causado los daños por venganza contra Saborio, de quien fue subalterno y contra el tenía un resentimiento. El caso fue enviado a los Tribunales.

HOY



Plato MAS X MENOS! A base de Pan Pina, Margarina Numar, Productos Jimmy's, Frijoles Camacho y Mayonesa con encurtidos Clover Brand.

Plato PIC-NIC de primerísima calidad  
 ₡ 1.50  
 Cerveza Pilsen ₡ 1.25

## TEATRO DOMINICAL DE GALA



### REDDY KILOWATT

Presenta

## UN ADULTERIO DECENTE

comedia de Enrique Jardiel Poncela  
 adaptación de Antonio Palacios

a través de

RADIO MONUMENTAL, PROVISIONALMENTE EN 800 KCS.

DEDICADO A QUIENES NO PUEDEN ASISTIR AL TEATRO LOS DOMINGOS POR LA NOCHE

REPARTO:

Fernanda  
 Eduardo  
 Magdalena  
 Pupé  
 Socorro  
 Dr. Cumberil  
 Eladio  
 Federico  
 Tío Barutti

Mercy Lara  
 Carlos Badías  
 Amparo Pérez  
 Lolita Berrio  
 Conchita García  
 Antonio Palacios  
 Agustín Campos  
 Paúl Díaz  
 Julita Muñoz

Narrador: José A. Iñiguez

Producción y Dirección: SOL PINELLI



Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

## CINE GUADALUPE

Hoy domingo 15 Julio, 62.  
 A las 2 p.m. ₡ 1.00  
**BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS**  
 4 y 9 ₡ 1.50  
 7 y 9 ₡ 2.00  
**NUESTROS ODIOSOS MARIDOS**  
 Sonia Furió.

MAÑANA LUNES 16 DE JULIO, 1962  
 A las 8 ..... ₡ 1.50

Segundo día de vacación con la super comedia actual:  
**NUESTROS ODIOSOS MARIDOS**

Con Sonia Furió, Rosita Arenas, Julio Alemán, Bárbara Gil y Ortiz de Pineda



HOY DOMINGO 15 DE JULIO DE 1962

P.M.  
 5.57 Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.

- 6.00 Los Tres Mosqueteros
- 6.30 Susie
- 7.00 77 Sunset Strip
- 8.00 Maverik
- 9.00 Cheyenne
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

Mañana LUNES 16 DE JULIO DE 1962

- 4.57 p.m. Patrón Canal 7 Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día
- 5.00 Fábulas
- 5.40 Aprendamos Inglés
- 6.00 Telenoticias Canal 7 (vivo)
- 6.30 Fábulas
- 6.45 El Club de Llantas Ltda. (vivo)
- 7.00 Telercama Británico
- 7.30 La Semana en Francia
- 7.45 El Consejero Comercial
- 8.00 Perry Mason
- 9.00 Markham
- 9.30 El Show de Saulo (vivo)
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida

## HERRAMIENTAS



### OXIDADAS?

PRONTO! Limpielas con el famoso aceite 3-en-Uno. Unas cuantas gotas de vez en cuando evitan que se oxiden o manchen.

COMO  
**3-EN-UNO**  
 NO HAY NINGUNO

## NO BOTE

SUS CAMISAS por cuellos anticuados o roídos. Los ponemos nuevos, sanforizados, todo estilo y número. Cuidados de camisas RENOVA. 50 varas al Oeste, Botica La Dolorosa, altos Mujer y Hogar. Teléfono 8827. Servicio a domicilio.

# Corte Suprema de Justicia agradecida con LA REPUBLICA

Ayer nuestra redacción tuvo la grata visita del Lic. Evelyn Ramírez, Magistrado de la Corte Suprema de Justicia. Vino el Lic. Ramírez a expresarnos en nombre de la Corte, el sincero agradecimiento por nuestro editorial del jueves pasado, además de que, en su propio nombre, también quería dejar constancia de la satisfacción del comentario. Agregó que generalmente la Corte había sido objeto de comentarios o ataques sin fundamento alguno y que en muy raras excepciones — como en el caso que motiva su visita — la prensa ha sido favorable a ese Alto Poder.

Agradecemos la visita del Sr. Magistrado y nos complació mucho sus conceptos.

## TEATRO NACIONAL

### "TEATRO POPULAR ESPAÑOL"

Obra Conmemorativa del Cuarto Centenario de Lope de Vega

— HOY DOMINGO a las 4 p. m. y a las 8 p. m. —  
 La preciosa comedia de Benito Pérez Galdós

### "LA LOCA DE LA CASA"

— Precios: ₡ 12.25 — ₡ 8.25 — ₡ 3.25 —

Mañana lunes: "Esta Noche es la Vispera", de Ruiz Iriarte.

Martes: "Los 3 Etc. de don Simón", de José Ma. Pomán.

Miércoles: "Antígona", de Anouilh.

## MARTES PROXIMO COMIENZA EN EL VARIEDADES

EL DESBORDANTE TRIUNFO CINEMATOGRAFICO QUE VIENE ARREBATANDO!

EL CID CAMPEADOR salva los destinos de España frente a la furia de los fanáticos sarracenos!!

¡SE ILLUMINA LA PANTALLA CON EL ESPECTACULO MAS GRANDIOSO Y ESPECTACULAR DE NUESTRA EPOCA!



la obra cumbre de  
**SAMUEL BRONSTON**

con  
**CHARLTON HESTON**  
**SOFIA LOREN**

SUPER TECNIRAMA — TECNICOLOR  
 Dirigida por ANTHONY MANN  
 Distribuida por ARTISTAS ALIADOS

—Un solo Teatro: VARIEDADES

—Un solo precio: ₡ 5.00

—Un solo delirio: "EL CID"

LAS ENTRADAS A LA VENTA DESDE EL LUNES A LAS 9 A. M.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

# HOY - REX

3.30 - € 3.00 7-9 - € 4.00

¡Todos lo dicen...  
es encantadora!

La **MODESTA EMPLEADA** que  
intrigaba a **TODOS!** ¡Romántica!  
¡Divertida! ¡Modas!  
¡Carcajadas!



Cliff Robertson - Norma  
Robertson - Charles  
Crown - Charles  
Crown - Charles

# RAVENTOS LUX ARANJUEZ

1.30 y 4 - € 2.00 1-3.30 - € 1.50 3 - € 2.00  
7 y 9 - € 3.00 6.30 - € 2.00 8 - € 2.50  
8.30 - € 2.00

¡Estreno de **JUVENTUD y ALEGRÍA!**  
¡UN TORBELLINO DE COSAS BELLISIMAS!  
¡EL REPARTO JOVEN MAS SENSACIONAL!  
¡UNA EXTRAORDINARIA DIVERSION EN COLORES!



EL CONJUNTO MAS FANTASTICO  
DE CHICAS BONITAS QUE SE HA  
PRESENTADO EN UNA PELICULA!

**JUVENTUD!**  
**BELLEZA!**  
**ROMANCE!**  
**ALEGRÍA!**  
**AMOR!**  
**TREMENDAS**  
**TRIFULCAS!**  
**PLEITO Y**  
**PACHANGA!**

ALAMEDA FILMS y CESAR SANTOS  
BALMUDA presentan a  
**GASTON SANTOS**  
**Ma. EUGENIA SAN MARTIN**  
**ALFONSO MEJIA**  
**MARIA DUVAL**  
**ERNA MARTHA RAUMAN**  
**REGOÑA PALACIOS**  
**ARIADNA WELTER** en

**"Jovenes y Bellas"**  
EN EASTMANCOLOR  
DIREC. FERNANDO CORTES

REINA — 2 — € 1.00 JUANITO — 2 — € 1.00 — FESTIVAL DISNEY PUNTARENAS — 4, 6.30 y 9 — € 2.00  
4 — € 1.50 — ¡Bella! CID — 2 — € 1.00 — ¡Colores!! TROY DONAHUE en bellos colores: PARRISH  
7-9 - € 2.00 CAFE EUROPA 4 y 6 - € 1.50 A las 8 - € 2.00 Inconveniente menores de 16 años  
EL MUNDO DE NOCHE — ¡Maravilla! En colores con Michael Craig DESVISTASE, DOCTOR ¡Sensacional!

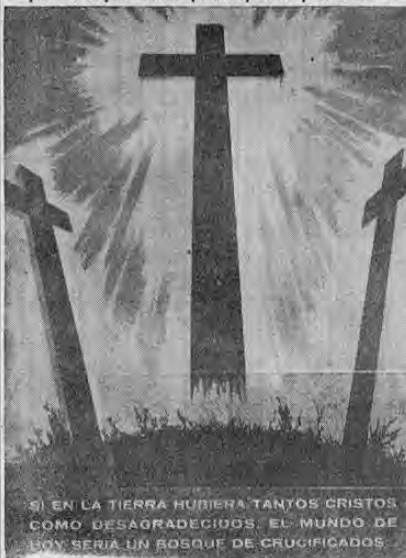
# CAPITOLIO HOY ADELA

1.30-3.30 - € 1.50 - HOY = 2 y 4 - € 1.50  
6.45-8.45 - € 2.00 7 y 9 - € 2.00

¡AQUI ESTA! **JAVIER ESCRIBA**  
en su **GLORIOSA** interpretación como el **ILUMINADO RUBEN**,  
el que creía en el **HIJO DE DIOS** y quería salvarlo de la  
**MUERTE!** ¡un film **INOLVIDABLE** y **BELLO!**

# MILAGRO A LOS COBARDES

¡Por la FE! ¡Una JOYA española! ¡TODOS quieren VERLA!



EN LA TIERRA HUBIERA TANTOS CRISTOS  
COMO DESAGRACIADOS. EL MUNDO DE  
HOY SERIA UN BOSQUE DE CRUCIFICADOS.

ENTRADAS para EL CID a la venta desde el lunes a las 9 a. m.

# PALACE CALIFORNIA 6y8

7 y 9 ..... € 3.00  
— Sólo mayores de 21 años —

**HOMBRE el animal más peligroso de todos!**

Colombia Pictures presenta La Producción Danco

**EL JOVEN**

2 ..... € 1.50  
4 ..... € 1.00  
7 y 9 ..... € 4.00

IDEAL  
1.30 y 3.30 ..... € 2.50  
6.30 y 8.30 ..... € 2.50

¡No te asustes, Evvie...!

**LA USURPADORA**

**Cantinflas**  
EN  
**"El BOMBERO ATOMICO"**

VARIETADES  
4 ..... € 4.00  
7 y 9 ..... € 4.00

Su amor era una locura sublime...  
sin freno... pero se ocultaban  
para besarse  
y cada abrazo  
suyo era una  
usurpación.

UNA PRODUCCIÓN ROSS HUNTER-CARROLLTON

**Susan John John Hayward Gavin**

MODERNO ..... € 2.50  
2 y 4 ..... € 2.00  
6.45-8.45 ..... € 2.00

LIBANO ..... € 2.00  
4.15 ..... € 2.00  
7.15-8.15 ..... € 2.00

ZAIDA ..... € 2.00  
4 ..... € 2.00

# PALACE EL BOMBERO ATOMICO

MARIO MORENO

**EL BOMBERO ATOMICO**

2 y 4 ..... € 2.50  
1 ..... € 2.50  
7 y 9 ..... € 3.00

VARIETADES  
2 ..... € 1.50  
4 ..... € 1.00  
7 y 9 ..... € 4.00

CALIFORNIA  
2 ..... € 2.00  
4 ..... € 2.00  
6 y 8 ..... € 3.00

MODERNO  
3 ..... € 1.50  
6.45 y 8.45 ..... € 2.00

IDEAL  
1.30 ..... € 2.50  
3.30 ..... € 2.50  
6.30 y 8.30 ..... € 2.50

COLON  
2 ..... € 1.00  
4 ..... € 1.50  
6.30 y 8.30 ..... € 2.00

LIBANO  
2 p.m. ..... € 1.00  
4.15 p.m. ..... € 2.00  
7.15 p.m. ..... € 2.50

LA CALLE SIN LEY  
2 ..... € 1.50  
4 ..... € 1.50  
7 y 9 ..... € 2.00

ROXY  
2 ..... € 1.35  
4 ..... € 1.50

ZAIDA  
2 ..... € 1.00  
4 ..... € 1.25

PILOTOS DE LA MUERTE  
4 y 8 ..... € 2.00

TIN-TES  
RESOR-TAN  
KITTY de HOYOS

TERESA VELAZQUEZ  
LORENA VELAZQUEZ  
DINO Y LOS "TEEN TOPS"

LA PELICULA MAS PELIGROSAMENTE FILMADA!

**PILOTOS de LA MUERTE**  
(LOCOS del TWIST)

CASTRO  
3 ..... € 1.00  
6 ..... € 1.50  
8 ..... € 1.50

RIO  
2 ..... € 1.00  
4 ..... € 2.00  
6.45 y 9 ..... € 2.00